

REMINGTON®

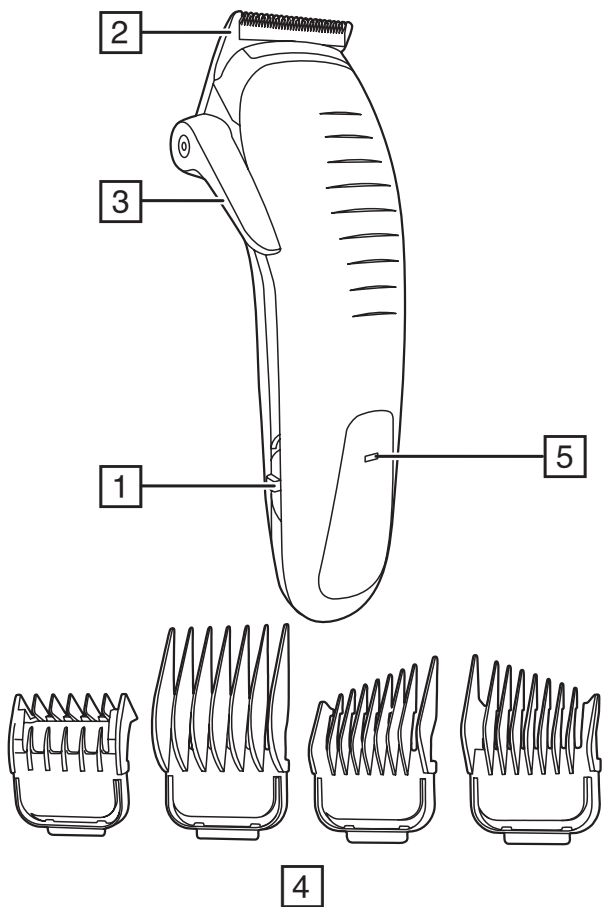
Ultimate Performance Hair Clipper



HC9700



www.remington-europe.com



Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.



IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- The adaptor contains a transformer. Do not cut off the adaptor to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
-  The appliance is suitable for cleaning under an open water tap.
- The body of this appliance is not washable or water resistant. Do not put the appliance in liquid.
- **WARNING:** Detach the appliance from the charging adapter before cleaning it in water.
- Do not use the product with a damaged cord. A replacement can be obtained via our International Service Centres.
- **WARNING:** For recharging the battery, only use the charger supplied with the appliance – type reference SW-120060BS.
- Always replace a damaged adaptor with one of the original type.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- Do not use attachments other than those we supply.
- This appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet, except when charging.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not plug or unplug the appliance with wet hands.

PARTS

- | | |
|---------------------------------|-------------------------|
| 1. On/off switch | Not shown: |
| 2. Blade set | • Angled cleaning brush |
| 3. Taper lever | • Charging stand |
| 4. 11 guide combs | • Blade release button |
| 5. Charge/low battery indicator | • Adaptor |
| | • Hex wrench |

GETTING STARTED

CHARGING YOUR APPLIANCE

- Note: It is recommended to fully charge your appliance before using for the first time. Please refer to the charge times shown in this book.
- Ensure the product is switched off.
- The adaptor automatically adjusts to a main voltage between 100V and 240V.

CHARGING VIA CHARGING STAND

- Connect the charging adaptor to the charging stand and then to the mains.
- Place the charge stand on a flat surface.
- To charge the clipper without the charge stand connect the adaptor to the power port at the base of the product and then to the mains.

CHARGE LEVEL INDICATORS

Charge Level	Indicator
Charging	Red LED will blink slowly
Low battery	LED will blink fast
Fully charged	Red LED will show

- Run time from fully charged is 150 mins.
- Charge time from empty is 4 hours.
- Note: This product can be used corded or cordless.
- Note: To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then fully charge.

QUICK CHARGE FUNCTION (TYPICAL EXPECTED RUN TIME)

Charge	Run Time
5 minutes	2.5 minutes
10 minutes	5 minutes
30 minutes	15 minutes
60 minutes	30 minutes
120 minutes	60 minutes

CORDED USE

- Connect the charging adaptor to the product then to the mains.
- When the cord is connected to the mains, the charging indicator light will turn off if the product is turned on.

CAUTION

Extended mains only use will result in the reduction of the battery life.

INSTRUCTIONS FOR USE**BEFORE STARTING THE CUT**

- Inspect the clipper making sure that it is free from hair and dirt.
- Seat the person so that their head is approximately at your eye level.
- Before cutting, always comb the hair so it is tangle free and dry.

Guide Combs	Cutting Length
1 (Grade 0)	1.5mm
2 (Grade 1)	3mm
3 (Grade 2)	6mm
4 (Grade 3)	9mm
5 (Grade 4)	12mm
6 (Grade 5)	16mm
7 (Grade 6)	18mm
8 (Grade 7)	22mm
9 (Grade 8)	25mm

- 1mm length is achieved without any combs. Holding the blades perpendicular to the skin will trim to 0.5mm.

TAPER LEVER

- The taper lever settings can be seen on the table below.
- Setting one gives you the length indicated on the fixed comb you are using.
- Using the taper lever will increase this length correspondingly.

Setting	Cut length
1	1.0
2	1.15
3	1.3
4	1.45
5	1.6

TO ATTACH A COMB

- Hook front side of attachment comb on front side of teeth.
- Press back side of comb downwards, until the tab clicks into place.

TO REMOVE THE COMB

- Press upward on the tab to release the comb.
- With tab released, pull comb away from clipper and unhook front of the blade.

INSTRUCTIONS FOR CUTTING HAIR

- For even cutting, allow the comb attachment/blade to cut its way through the hair. Do not force it through quickly. If you are cutting for the first time, start with the maximum comb attachment.

STEP 1 – NAPE OF THE NECK

- Attach the 3mm or 6mm fixed comb
- Hold the clipper with the blade teeth pointing upwards. Begin starting at the centre of the head at the base of the neck.
- Slowly lift the clipper, working upwards and outwards through the hair, trimming just a little at a time.

STEP 2 – BACK OF THE HEAD

- With the 12mm or 16mm guide comb attached, cut the hair at the back of the head.

STEP 3 – SIDE OF THE HEAD

- With the 3mm or 6mm guide comb attached, trim sideburns. Then change to the longer 9mm guide comb and continue to cut the top of the head.

STEP 4 – TOP OF THE HEAD

- Use the longer length fixed combs of 22mm or 25mm to cut hair on top of the head against the direction in which the hair normally grows.
- Always work from the back of the head.

STEP 5 – THE FINISHING TOUCHES

- Use the clipper without an attachment comb for close trimming around the base and sides of the neck.
- To produce a clean straight line at the sideburns, reverse the hair clipper. Place the reversed clipper at right angles to the head, tips of the blades lightly touching the skin and then work downwards.

SHORT TAPERED STYLES – “FLAT TOPS” & SHORT CUTS

- Starting with the longest fixed comb (25mm), cut from the back of the neck to the crown. Hold the guide comb flat against the head and slowly move the clipper through the hair.
- Use the same procedure from the lower side to the upper side of the head. Then cut the hair against the direction in which it grows and level with the sides.
- To give a “flat top” look, the hair on top of the head must be cut over the top of a flat comb.
- Use a closer guide comb to taper the hair down to the neckline as desired.

CLEANING AND MAINTENANCE

- To ensure long lasting performance of your clipper, clean the blades and unit regularly.
- Ensure the appliance is switched off and unplugged from the mains before cleaning.
- Do not use harsh or corrosive cleaners on the units or their blades.
- Cleaning should be done with a soft brush.
- After each use - Brush the accumulated hair from the blades.
- Ensure the appliance is switched off and unplugged from the mains.
- To clean the unit, wipe with a damp cloth and dry immediately.
- Suitable for cleaning under an open water tap.

WASHABLE CLEANING

- The clipper is fully washable and can be easily cleaned under a running tap.
- Press the blade release point to slide out the blade. Then the blade set can easily be cleaned under the tap.
- Once the blades are cleaned and dry, place the blade set on top of the clipper and push it towards the hair clipper until it snaps into place.
- We recommend that you oil the blades regularly. Add a few drops on all gliding surfaces, the cutting area and back pads of the blades.
- Note: A hex wrench is provided to enable you to take the blade apart for deep cleansing and also remove the taper lever if it needs to be replaced.

EVERY SIX MONTHS

- The blade assembly can be taken apart for deep cleansing.
- Use the provided hex wrench to remove the two blade fasteners.
- The blade will come apart in 3 pieces, that can be wiped and cleaned.

BATTERY REMOVAL

We strongly recommend that a professional removes the rechargeable battery. Parts of the shaver case, and tools have sharp edges and may cause injury if not handled correctly.

- The rechargeable battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
 - Disconnect the charging adapter before removing the battery.
1. Turn the trimmer on and discharge all remaining power.
 2. Push out the blade assembly from the unit.
 3. Using the hex wrench remove 4 screws from the unit.
 4. Using a small screwdriver, pry off the top housing.
 5. Remove the switch assembly.
 6. Using a small screwdriver remove 6 screws from the top inner housing.
 7. Open the top inner housing to expose the printed circuit board.
 8. Cut the wires which connect the motor to the circuit board and expose the battery.
 9. Cut the wire tabs which connect the battery to the circuit board and remove the battery.
- The battery is to be disposed of safely.

RECYCLING



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
 - Das Netzteil enthält einen Transformator. Bitte schneiden Sie den Netzstecker nicht ab, um ihn durch einen anderen Netzstecker zu ersetzen, da dies gefährlich sein kann.
-  Dieses Gerät ist für eine Reinigung unter dem Wasserhahn geeignet.
- Das Gehäuse des Gerätes ist nicht abwaschbar oder wasserfest. Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten.
 - ACHTUNG: Lösen Sie das Geräteteil, das Sie in der Hand halten, vom Netzkabel, bevor Sie es unter Wasser reinigen.
 - Um eine mögliche Gefährdung auszuschließen, sollte das Gerät nicht genutzt werden wenn das Kabel Beschädigungen aufweist. Ersatz kann durch das Service Center /
 - Kundendienst zur Verfügung gestellt werden.
 - ACHTUNG: Benutzen Sie zum Aufladen des Akkus ausschließlich das mitgelieferte Netzteil – Typenbezeichnung SW-120060EU.
 - Ersetzen Sie ein beschädigtes Netzteil oder eine beschädigte Ladestation nur durch ein Original-Ersatzteil.

- Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an bzw. trennen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen vom Stromnetz.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

BESTANDTEILE

1. Ein- / Ausschalter
2. Klingenblock
3. Klingeneinstellhebel
4. 11 Führungskämme
5. Ladekontrollanzeige

Nicht abgebildet:

- Abgewinkelte Reinigungsbürste
- Ladestation
- Klingen-Freigabetaste
- Adapter
- Inbusschlüssel

VORBEREITUNGEN

LADEN DES GERÄTS

- Hinweis: Es wird empfohlen, das Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen. Bitte beachten Sie die in diesem Benutzerhandbuch angeführten Aufladezeiten.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Das Ladegerät ist für einen Spannungsbereich zwischen 100 V und 240 V ausgelegt und passt sich automatisch an.

AUFLADEN ÜBER DIE LADESTATION

- Verbinden Sie den Ladeadapter mit der Ladestation und schließen Sie ihn dann an das Stromnetz an.
- Stellen Sie die Ladestation auf einer ebenen Fläche ab.
- Um den Haarschneider ohne die Ladestation aufzuladen, schließen Sie den Adapter zuerst an den Stromanschluss auf der Unterseite des Geräts und anschließend an das Stromnetz an.

LADESTANDANZEIGEN

Ladestand	Anzeige
Ladevorgang	Rotes LED-Licht blinkt langsam
Leer	LED-Licht blinkt schnell
Vollständig aufgeladen	Rotes LED-Licht leuchtet auf

- Die Laufzeit bei voller Ladung beträgt bis zu 150 Minuten.
- Die Aufladezeit bei vollständiger Entladung beträgt 4 Stunden.
- Hinweis: Dieses Gerät kann sowohl im Netzbetrieb als auch im Akkubetrieb verwendet werden.
- Hinweis: Um die Laufzeit Ihres Akkus zu erhalten, verwenden Sie das Gerät alle 6 Monate solange, bis der Akku komplett entladen ist und laden Sie es anschließend vollständig auf.

SNHELLLADEFUNKTION (ÜBLICHE LAUFZEIT)

Ladezeit	Laufzeit
5 Minuten	2.5 Minuten
10 Minuten	5 Minuten
30 Minuten	15 Minuten
60 Minuten	30 Minuten
120 Minuten	60 Minuten

NETZBETRIEB

- Schließen Sie den Ladeadapter an das Gerät und anschließend an das Stromnetz an.
- Wenn das Netzkabel an das Stromnetz angeschlossen ist, erlischt das Licht der Ladekontrollanzeige beim Einschalten des Geräts.

ACHTUNG

Ein häufiger Einsatz des Geräts im Netzbetrieb führt zu einer Verkürzung der Akkulaufzeit.

BEDIENUNGSANLEITUNG

VOR DEM SCHNEIDEN

- Überprüfen Sie den Haarschneider, achten Sie darauf, dass er frei von Haaren und Schmutz ist.
- Lassen Sie die andere Person hinsetzen, damit sich ihr Haar etwa in Ihrer Augenhöhe befindet.
- Kämmen Sie das Haar vor dem Schneiden immer durch und beseitigen Sie Knoten und verhedderte Stellen.

Führungskämme	Schnittlänge
1 (Stufe 0)	1,5 mm
2 (Stufe 1)	3 mm
3 (Stufe 2)	6 mm
4 (Stufe 3)	9 mm

Führungskämme	Schnittlänge
5 (Stufe 4)	12 mm
6 (Stufe 5)	16 mm
7 (Stufe 6)	18 mm
8 (Stufe 7)	22 mm
9 (Stufe 8)	25 mm

- Für eine Schnittlänge von 1 mm verwenden Sie das Gerät ohne Führungskamm. Für eine Schnittlänge von 0,5 mm setzen Sie die Klinge senkrecht zur Haut auf.

KLINGENEINSTELLHEBEL

- Nachfolgend finden Sie die verschiedenen Einstellungen des Klingenhebels.
- Mit Einstellung 1 erhalten Sie die auf dem gewählten Fixkamm angegebene Länge.
- Mit dem Klingenhebel können Sie diese Längeneinstellung entsprechend erhöhen.

Einstellwert	Schnittlänge
1	1,0
2	1,15
3	1,3
4	1,45
5	1,6

EINEN KAMMAUFSATZ BEFESTIGEN

- Stecken Sie die Vorderseite des Kammaufsatzes auf die Vorderseite der Zähne.
- Drücken Sie die Rückseite des Aufsatzes nach unten, bis die Lasche einrastet.

ENTFERNEN DES KAMMAUFSATZES

- Schieben Sie die Lasche nach oben, um den Kammaufsatz zu lösen.
- Ziehen Sie dann den Aufsatz vom Haarschneider und haken Sie die Vorderseite der Klinge aus.

ANLEITUNG ZUM HAARESCHNEIDEN

- Sie erhalten ein gleichmäßiges Ergebnis, wenn Sie dem Kammaufsatz/den Klingen erlauben, sich ihren Weg durch das Haar zu bahnen. Nicht mit Gewalt zu schnell nach vorne schieben. Wenn Sie das erste Mal Haare schneiden, sollten Sie mit dem langen Kammaufsatz beginnen.

1. SCHRITT - NACKENBEREICH

- Setzen Sie den fixierten Kamm (3 mm oder 6 mm) auf
- Halten Sie den Haarschneider mit den Zinken nach oben gerichtet. Beginnen Sie in der Mitte des Kopfs am Nackenansatz.
- Lassen Sie den Haarschneider langsam durch das Haar gleiten, arbeiten Sie sich nach oben und zu den Seiten vor und schneiden Sie langsam kleine Haarpartien.

2. SCHRITT - HINTERKOPF

- Mit der Einstellung von 12 mm oder 16 mm Länge schneiden Sie die Haare am Hinterkopf.

3. SCHRITT - SEITEN/KOTELETTEN

- Trimmen Sie die Koteletten mit dem 3 mm oder 6mm Aufsatz. Wechseln Sie dann zum längeren 9 mm Aufsatz für den Oberkopf.

4. SCHRITT - OBERKOPF

- Verwenden Sie die fixierten Kammaufsatz für längeres Haar (22 mm oder 25 mm), um die Haare der oberen Kopfpartie entgegen der Haarwuchsrichtung zu schneiden.
- Beginnen Sie immer am Hinterkopf zu schneiden.

5. SCHRITT - DER LETZTE SCHLIFF

- Verwenden Sie den Haarschneider für ein präzises Trimmen der Nackenlinie ohne Aufsatz.
- Um die Koteletten gerade abzuschneiden, drehen Sie den Haarschneider um. Setzen Sie den umgedrehten Haarschneider im rechten Winkel vorsichtig auf die Haut und führen Sie ihn dann nach unten.

BÜRSTEN- & KURZHAARSNITTE

- Schneiden Sie zunächst mit dem längsten fixierten Kammaufsatz (25 mm) die Haare vom Nacken bis zum Scheitel. Halten Sie den Kammaufsatz flach an den Kopf und führen Sie den Haarschneider langsam durch das Haar.
- Verfahren Sie in derselben Weise von der unteren Seite bis zur oberen Seite des Kopfes. Anschließend das Haar gegen die Wuchsrichtung schneiden und an die Seiten angleichen.
- Für einen Bürstenschnitt muss das Haar am Oberkopf über dem Rand eines flachen Kamms geschnitten werden.
- Mit einem kleineren Kammaufsatz können Sie das Haar nach Wunsch stufig zum Nacken hin verlaufend schneiden.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Um lange Freude an Ihrem Haarschneider zu haben, sollten Sie die Klingen und das Gerät regelmäßig reinigen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor der Reinigung ausgeschaltet und nicht am Strom angeschlossen ist.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder korrosiven Reinigungsmittel auf dem Gerät oder den Klingen.
- Die Reinigung sollte nur mit einer weichen Reinigungsbürste erfolgen.
- Nach jedem gebrauch - Tauchen Sie den Haarschneider nicht in Wasser.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und nicht am Strom angeschlossen ist.
- Zum Reinigen das Gerät mit einem feuchten Tuch abwischen und sofort abtrocknen.
- Dieses Gerät ist für eine Reinigung unter dem Wasserhahn geeignet.

NASSREINIGUNG

- Der Haarschneider ist vollständig abwaschbar und kann ganz einfach unter fließendem Wasser gereinigt werden.
- Drücken Sie den Klingenfreigabe-Tastschalter um die Klinge zu lösen. Die Klingeneinheit kann dann ganz einfach unter fließendem Wasser gereinigt werden.
- Wenn die Klingen gut gereinigt und getrocknet sind, setzen Sie die Klingeneinheit auf den Haarschneider und drücken Sie sie dagegen, bis sie einrastet.
- Wir empfehlen, die Klingen regelmäßig zu ölen. Tragen Sie ein paar Tropfen Öl auf alle Gleitflächen, Schnittflächen und den hinteren Klingenblock auf.
- Hinweis: Mit dem beiliegenden Inbusschlüssel können Sie bei Bedarf die Klinge für eine noch gründlichere Reinigung auseinandernehmen oder den Klingenhebel entfernen, um ihn auszutauschen.

ALLE SECHS MONATE

- Die Klingeneinheit kann für eine noch gründlichere Reinigung zerlegt werden.
- Benutzen Sie den beiliegenden Inbusschlüssel, um die beiden Klingenhalter zu entfernen.
- Die Klinge lässt sich in drei Teile zerlegen, die Sie separat abwischen und reinigen können.

AKKU ENTFERNEN

Wir raten Ihnen dringend, den wiederaufladbaren Akku von einem Fachmann entfernen zu lassen. Manche Werkzeuge und Teile des Rasierergehäuses haben scharfe Kanten und können bei unsachgemäßer Handhabung zu Verletzungen führen.

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
1. Schalten Sie den Trimmer ein und entladen Sie den Akku vollständig.
 2. Drücken Sie die Klingeneinheit aus dem Gerät.
 3. Lösen Sie mithilfe des Inbusschlüssels 4 Schrauben am Gerät.
 4. Lösen Sie mithilfe eines kleinen Schraubenziehers das obere Gehäuse.
 5. Entfernen Sie das Schaltermodul.
 6. Lösen Sie mithilfe eines kleinen Schraubenziehers 6 Schrauben aus dem oberen inneren Gehäuse.
 7. Öffnen Sie das obere innere Gehäuse, um die Leiterplatte freizulegen.
 8. Durchtrennen Sie die Drähte, die den Motor mit der Leiterplatte verbinden und legen Sie den Akku frei.
 9. Durchtrennen Sie die Drähte, die den Akku mit der Leiterplatte verbinden und entfernen Sie den Akku.
- Der Akku muss vorschriftsmäßig entsorgt werden.

RECYCLING



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- De adapter bevat een transformator. Verwijder de adapter niet om hem te vervangen door een andere stekker, dit veroorzaakt een gevaarlijke situatie.
-  Dit apparaat is geschikt voor reiniging onder stromend water.
- De behuizing van dit apparaat is niet afwasbaar en is niet waterbestendig. Dompel het apparaat niet onder in vloeistoffen.
- **WAARSCHUWING:** Maak het handbediende onderdeel van de kabel los alvorens het met water te reinigen.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het snoer beschadigd is. Vervangende onderdelen zijn verkrijgbaar via ons internationale Service Center.
- Dit product mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde oplaadadapter.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik voor het opladen van de batterij alleen de oplader die bij het apparaat is geleverd – referentie SW-120060EU.
- Dit product mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde oplaadadapter.
- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/ worden geleverd.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.
- Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.

- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

ONDERDELEN

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Aan/uit schakelaar | Niet afgebeeld: |
| 2. Meseenheid | • Hoekige reinigingsborstel |
| 3. Hendel t.b.v. de lengte-instelling | • Oplaadstandaard |
| 4. 11 opzetkammen | • Ontgrendelingsknop voor snijbladen |
| 5. Oplaad-/herlaadindicator | • Adapter |
| | • Inbussleutel |

OM TE BEGINNEN

UW APPARAAT OPLADEN

- Opmerking: U wordt aanbevolen vóór het eerste gebruik het apparaat volledig op te laden. Raadpleeg de oplaadduur in deze handleiding.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- De adapter past zich automatisch aan de netspanning tussen 100V en 240V aan.

OPLADEN IN EEN OPLAADSTANDAARD

- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- Plaats de oplaadstandaard op een vlak oppervlak.
- Als u de tondeuse zonder de oplaadstandaard wilt opladen, sluit u de adapter aan op de aansluiting voor netvoeding op de onderkant van het apparaat en vervolgens op een stopcontact.

BATTERIJ-INDICATOREN

Batterijniveau	Indicator
Opladen	Rood LED-lampje knippert traag
Leeg	LED-lampje knippert snel
Volledig opgeladen	Rood LED-lampje licht op

- Als de batterij volledig is opgeladen, kunt u het apparaat tot wel 150 min. gebruiken.
- Als de batterij volledig is ontladen, duurt het opladen 4 uur.
- Opmerking: Dit apparaat kan met of zonder snoer worden gebruikt.
- Opmerking: Om de levensduur van de batterijen te behouden, ontlaaft u de batterijen elke 6 maanden volledig en laadt u die vervolgens volledig op.

SNELLE OPLAADFUNCTIE (VERWACHTE GEBRUIKSDUUR)

Opladen	Gebruiksduur
5 Minuten	2,5 Minuten
10 Minuten	5 Minuten
30 Minuten	15 Minuten
60 Minuten	30 Minuten
120 Minuten	60 Minuten

GEBRUIK OP NETVOEDING

- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- Wanneer de stekker in het stopcontact zit, dooft de oplaadindicator wanneer het apparaat wordt aangezet.

WAARSCHUWING

Langdurig gebruik op netvoeding zal de levensduur van de batterij verkorten.

GEBRUIKSAANWIJZING

VOORDAT U BEGINT MET TRIMMEN

- Inspecteer het apparaat en zorg ervoor dat er geen haar of vuil in het apparaat zit.
- Zorg ervoor dat de persoon zo gaat zitten dat zijn/haar hoofd zich ongeveer op uw ooghoogte bevindt.
- Kam het haar altijd, voordat u gaat trimmen, zodat het droog en zonder haarklitten is.

Opzetkammen	Snijlengte
1 (Niveau 0)	1,5 mm
2 (Niveau 1)	3 mm
3 (Niveau 2)	6 mm
4 (Niveau 3)	9 mm
5 (Niveau 4)	12 mm
6 (Niveau 5)	16 mm
7 (Niveau 6)	18 mm
8 (Niveau 7)	22 mm
9 (Niveau 8)	25 mm

- Zonder opzetkam verkrijgt u een lengte van 1 mm. Als u de snijbladen in loodrechte lijn tegen de huid houdt, trimt u tot op een lengte van 0,5 mm.

HENDEL T.B.V. DE LENGTE-INSTELLING

- De instellingen van de tapse hendel ziet u in de onderstaande tabel.
- Met instelling 1 verkrijgt u de lengte die op de gebruikte vaste kam is aangegeven.
- Als u de tapse hendel gebruikt, wordt deze lengte dienovereenkomstig verlengd.

Instelling	Snijlengte
1	1,0
2	1,15
3	1,3
4	1,45
5	1,6

HET BEVESTIGEN VAN EEN OPZETKAM

- Haak de voorkant van de opzetkam vast aan de voorzijde van het snijblad.
- Duw de achterkant van de opzetkam omlaag totdat deze vastklikt.

HET VERWIJDEREN VAN DE OPZETKAM

- Duw het lipje omhoog om de opzetkam los te maken.
- Wanneer het lipje is losgemaakt, trekt u de opzetkam van de tondeuse en haakt u deze los van het snijblad.

INSTRUCTIES VOOR HET TRIMMEN VAN HOOFDHAAR

- Voor een gelijkmatig resultaat laat u de opzetkam/het snijblad zelf zijn weg door het haar vinden. Forceer geen snelle beweging. Begin met de langste lengte-instelling wanneer u voor de eerste keer trimt.

STAP 1 – DE NEK

- Bevestig de vaste opzetkam van 3 mm of 6 mm
- Houd het apparaat vast met de snijbladen naar boven gericht. Begin in het midden van het hoofd aan de onderzijde van de haargrens in de nek.
- Beweeg het apparaat langzaam omhoog en zijwaarts door het haar, waarbij u telkens slechts een kleine hoeveelheid haar verwijdert.

STAP 2 – ACHTERKANT VAN HET HOOFD

- Trim het haar op de achterzijde van het hoofd met de 12mm of 16mm opzetkam.

STAP 3 – ZIJKANT VAN HET HOOFD

- Trim de bakkebaarden met de 3mm of 6mm opzetkam. Neem vervolgens de langere 9mm opzetkam en trim de bovenkant van het hoofd.

STAP 4 – BOVENKANT VAN HET HOOFD

- Gebruik de opzetkammen met een vaste lengte van 22mm of 25mm om het haar boven op het hoofd tegen de normale richting van de haargroei in te trimmen.
- Werk altijd vanaf de achterkant van het hoofd.

STAP 5 – DE ‘FINISHING TOUCHES’

- Gebruik het apparaat zonder opzetkam voor nauwkeurig trimmen langs de onderzijde en zijkanten van de nek.
- Voor een strakke lijn bij de bakkebaarden, draait u het apparaat om. Plaats het omgedraaide apparaat met de uiteinden van de snijbladen lichtjes in een rechte hoek tegen de huid en trim naar beneden.

KORTE GESTRUCTUREERDE KAPSELS - “FLAT TOPS” EN KORT HAAR

- Beginnend met de opzetkam voor de langste lengte (25 mm), trimt u vanaf de achterkant van de nek naar de kruin toe. Houd de opzetkam tegen het hoofd en beweeg de tondeuse langzaam door het haar.
- Doe hetzelfde van de onderkant tot de bovenkant van het hoofd. Trim het haar dan tegen de groeirichting in en maak het gelijk met de zijkanten.
- Voor een “flat top” look moet het haar boven op het hoofd met behulp van een kam getrimd worden.
- Gebruik een opzetkam met een kortere lengte om het haar richting de neklijn te trimmen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Om een langere levensduur van het apparaat te garanderen, dient u de snijbladen en de behuizing regelmatig te reinigen.
- Zorg ervoor dat het apparaat uitstaat en niet op een stopcontact is aangesloten tijdens de reiniging.
- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen op de behuizing of de snijbladen.
- Reinig alleen met een zachte borstel.
- Na ieder gebruik - Dompel het apparaat niet volledig onder water.
- Controleer of het scheerapparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald.
- Om het apparaat te reinigen, veegt u hem af met een vochtige doek en droogt hem onmiddellijk.
- Dit apparaat is geschikt voor reiniging onder stromend water.

REINIGING MET WATER

- De tondeuse mag volledig worden gewassen en kan gemakkelijk onder stromend water worden gereinigd.
- Druk op het ontgrendelingspunt van het snijblad om het snijblad eruit te schuiven. De messenset kan dan gemakkelijk onder de kraan worden gereinigd.
- Zodra de snijbladen schoon en droog zijn, plaatst u de messenset op de tondeuse en duwt u deze ertegen totdat deze vastklikt.
- We raden u aan regelmatig olie op de snijbladen aan te brengen. Breng enkele druppels aan op alle glijoppervlakken, het snijgedeelte en de achterkant van de snijbladen.

- Opmerking: Met de meegeleverde inbussleutel kunt u het snijblad demonteren voor een grondige reiniging en de tapse hendel verwijderen voor een eventuele vervanging.

IEDERE 6 MAANDEN

- De snijbladenheid kan voor een grondige reiniging worden gedemonteerd.
- Gebruik de meegeleverde inbussleutel om de twee bevestigingsmiddelen van het snijblad te verwijderen.
- Het snijblad wordt in 3 delen gedemonteerd. U kunt deze afvegen en reinigen.



DE BATTERIJ VERWIJDEREN

We raden aan om de oplaadbare batterij door een professional te laten verwijderen. Bepaalde delen van het scheerapparaat hebben scherpe randen en kunnen letsels veroorzaken als deze niet correct worden gehanteerd.

- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
 - Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding bij het verwijderen van de batterij.
- Schakel de trimmer in en ontlaad het resterende vermogen.
 - Haal de snijbladenheid uit het apparaat.
 - Verwijder de 4 schroeven van het apparaat met de inbussleutel.
 - Wrik de bovenste behuizing los met een kleine schroevendraaier.
 - Verwijder de schakelaar.
 - Verwijder de 6 schroeven van de bovenste binnenbehuizing met een kleine schroevendraaier.
 - Open de bovenste binnenbehuizing om de printplaat te zien.
 - Snij de draden door die de motor verbinden met de printplaat en leg de batterij bloot.
 - Snij de clips van de draden door die de batterij verbinden met de printplaat en verwijder de batterij.
- De batterij moet veilig worden verwijderd en op de juiste manier worden weggegooid.

RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
- L'adaptateur contient un transformateur. Ne coupez pas l'adaptateur pour le remplacer par une autre prise étant donné que cela provoquerait une situation dangereuse.

 Peut être nettoyé sous un robinet d'eau courante.

- Le corps de cet appareil n'est pas lavable et n'est pas résistant à l'eau. Ne plongez pas l'appareil dans un liquide.
- **AVERTISSEMENT** : Séparez la composante portable du câble d'alimentation avant de nettoyer l'appareil dans l'eau.
- N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Vous pouvez obtenir un cordon de rechange en contactant notre Service Consommateurs.
- **AVERTISSEMENT** : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le chargeur fourni avec l'appareil – référence de type SW-120060EU.
- Veuillez toujours remplacer un adaptateur ou un socle de chargement endommagé par une pièce d'origine.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.

- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

PIÈCES

FR

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Bouton marche/arrêt 2. Bloc lames 3. Levier de réglage 4. 11 guides de coupe 5. Témoin de charge/niveau faible de batterie | <p>Non illustré :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Brosse de nettoyage incurvée • Socle de charge • Bouton de déblocage de la lame • Adaptateur • Clé hexagonale |
|---|---|

POUR COMMENCER

CHARGEMENT DE VOTRE APPAREIL

- Remarque : Il est recommandé de charger complètement votre appareil avant de l'utiliser pour la première fois. Veuillez vous reporter aux durées de charge indiquées dans le présent manuel.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- L'adaptateur s'adapte automatiquement à une tension de secteur comprise entre 100 V et 240 V.

CHARGEMENT SUR LE SOCLE DE CHARGE

- Connectez l'adaptateur au socle de charge et ensuite au secteur.
- Placez le socle de charge sur une surface plane.
- Pour charger la tondeuse sans le socle de chargement, connectez l'adaptateur au port d'alimentation à la base de l'appareil, puis au secteur.

INDICATEURS DE NIVEAU DE CHARGE

Niveau de charge	Indicateur
En cours de chargement	Le témoin LED rouge clignote lentement
Vide	Le témoin LED clignote
rapidement	Red LED will show
Entièrement chargé	Le témoin LED rouge s'allume

- La durée d'autonomie avec une charge complète peut aller jusqu'à 150 minutes.
- La durée de recharge complète est de 4 heures.
- Remarque : Cet appareil peut être utilisé avec ou sans câble.

- Remarque : Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis effectuez une charge complète.

FONCTION DE RECHARGE RAPIDE (DURÉE D'AUTONOMIE GÉNÉRALEMENT ATTENDUE)

Chargement	Autonomie
5 minutes	2.5 minutes
10 minutes	5 minutes
30 minutes	15 minutes
60 minutes	30 minutes
120 minutes	60 minutes

UTILISATION AVEFIL

Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.

Lorsque le câble est branché au secteur, le témoin de charge s'éteint si l'appareil est allumé.

PRÉCAUTION :

Une utilisation prolongée sur secteur entraîne la réduction de la durée de vie de la batterie.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

AVANT DE COMMENCER

- Vérifiez la tondeuse pour être sûr qu'elle soit bien propre.
- Faites asseoir la personne afin que sa tête soit approximativement à hauteur des yeux.
- Avant de couper, peignez toujours les cheveux pour les démêler et les sécher.

Guides de coupe	Longueur de coupe
1 (Niveau 0)	1,5 mm
2 (Niveau 1)	3 mm
3 (Niveau 2)	6 mm
4 (Niveau 3)	9 mm
5 (Niveau 4)	12 mm
6 (Niveau 5)	16 mm
7 (Niveau 6)	18 mm
8 (Niveau 7)	22 mm
9 (Niveau 8)	25 mm

- La longueur de 1 mm est obtenue sans les guides de coupe. En tenant les lames perpendiculairement à la peau, vous pouvez obtenir une longueur de coupe de 0,5 mm.

LEVIER DE RÉGLAGE

- Vous pouvez consulter les positions du levier de réglage sur le tableau ci-dessous.
- Le réglage 1 vous permet d'obtenir la longueur indiquée sur le guide de coupe fixe que vous utilisez.
- Vous pouvez utiliser le levier de réglage pour augmenter cette longueur selon vos préférences.

Réglage	Longueur de coupe
1	1,0
2	1,15
3	1,3
4	1,45
5	1,6

POUR FIXER UN GUIDE DE COUPE

- Accrochez la face avant du guide de coupe à la partie frontale des dents.
- Poussez la partie arrière du guide de coupe vers le bas, jusqu'à ce que l'onglet s'enclenche.

POUR RETIRER LE GUIDE DE COUPE

- Appuyez sur l'onglet et vers le haut pour dégager le guide de coupe.
- Avel'onglet débloquent, séparez le guide de coupe de la tondeuse et décrochez la partie avant de la lame.

INSTRUCTIONS POUR COUPER LES CHEVEUX

- Pour une coupe uniforme, laissez le guide de coupe couper à travers les cheveux. Ne pas forcer le mouvement. Si vous coupez pour la première fois, commencez avec une hauteur maximale.

ÉTAPE 1 - NUQUE

- Fixez le guide de coupe fixe de 3 mm ou de 6 mm
- Tenez la tondeuse avec les dents des lames pointées vers le haut. Commencez par le milieu de la tête à la base de la nuque.
- Levez doucement la tondeuse, travaillez de haut en bas à travers les cheveux, tondez par petits bouts.

ÉTAPE 2 - ARRIÈRE DE LA TÊTE

- Avec un guide de coupe 12 mm ou 16 mm fixé, coupez les cheveux à l'arrière de la tête.

ÉTAPE 3 - COTÉ DE LA TÊTE

- Avec un guide de coupe 3 mm ou 6 mm fixé, tondez les pattes. Puis changez pour un guide de coupe de 9 mm et continuez la coupe au sommet de la tête.

ÉTAPE 4 – SOMMET DE LA TÊTE

- Utilisez les guides de coupe avec les longueurs les plus grandes de 22 mm ou 25 mm pour couper les cheveux sur le dessus de la tête dans le sens opposé à celui de la pousse des cheveux.
- Commencez toujours par l'arrière de la tête.

ÉTAPE 5 – LES TOUCHES FINALES

- Utilisez la tondeuse sans guide de coupe pour une coupe plus précise des contours et des côtés.
- Positionnez la tondeuse retournée en angle droit par rapport à la tête, avec les extrémités des lames légèrement en contact avec la peau, puis tondez vers le bas.

STYLES COURTS AJUSTES – “COUPE EN BROsse” & COUPES COURTES

- En commençant avec le guide de coupe fixe de plus grande longueur (25 mm), coupez depuis l'arrière de la nuque jusqu'à la couronne. Tenez le guide de coupe à plat contre la tête et déplacez lentement la tondeuse dans les cheveux.
- Utilisez la même procédure à partir du côté inférieur vers le côté supérieur de la tête. Puis coupez les cheveux dans le sens inverse de la pousse et égalisez les côtés.
- Pour obtenir un look “coupe en brosse”, les cheveux sur le haut de la tête doivent être coupés avec le haut du guide de coupe posé à plat.
- Utilisez un guide de coupe plus court pour ajuster les cheveux du bas vers la nuque comme vous le désirez.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Pour assurer une longue performance à votre tondeuse, nettoyez les lames et la tondeuse régulièrement.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranché du secteur avant le nettoyage.
- Ne pas utiliser des produits de nettoyages abrasifs ou corrosifs sur l'appareil ou sur ses lames.
- Le nettoyage doit uniquement être effectué avec une brosse douce.
- Après chaque utilisation - brossez les cheveux accumulés sur les lames.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché du secteur.
- Pour nettoyer l'appareil, essuyez avec un chiffon humide et séchez aussitôt.
- Peut être nettoyé sous un robinet d'eau courante.

NETTOYAGE À L'EAU

- La tondeuse est entièrement lavable et peut être facilement nettoyée sous le robinet d'eau courante.
- Appuyez sur le système de libération de la lame pour extraire la lame. Le bloc de lames pourra ainsi être facilement nettoyé sous le robinet.
- Une fois que les lames ont été nettoyées et sont sèches, placez le bloc de lames sur la partie supérieure de la tondeuse et poussez-le en direction de la tondeuse jusqu'à ce qu'il s'enclenche à sa place.

- Nous vous recommandons de lubrifier régulièrement les lames avec de l'huile. Appliquez quelques gouttes sur toutes les surfaces, sur la zone de coupe et les protections à l'arrière des lames.
- Remarque : Une clé hexagonale est fournie pour vous permettre de détacher la lame afin de la nettoyer en profondeur et aussi pour que vous puissiez retirer le levier de réglage s'il doit être remplacé.

TOUS LES SIX MOIS

- Le bloc de lames peut être démonté pour un nettoyage en profondeur.
- Utilisez la clé hexagonale fournie pour retirer les deux attaches des lames.
- La lame se démonte en 3 parties, qui peuvent être essuyées et nettoyées.

FR

RETRAIT DE LA BATTERIE

Nous vous recommandons vivement de faire appel à un professionnel pour retirer la batterie rechargeable. Certaines parties du boîtier du rasoir et certaines pièces ont des bords coupants et pourraient causer des blessures en cas de manipulation incorrecte.

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
 - L'appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie.
1. Allumez la tondeuse et déchargez toute l'énergie restante.
 2. Extrayez le bloc de lames de l'appareil.
 3. En utilisant la clé hexagonale, retirez les 4 vis de l'appareil.
 4. Avec un petit tournevis, extrayez le boîtier supérieur.
 5. Retirez le bloc de l'interrupteur.
 6. À l'aide d'un petit tournevis, dévissez les 6 vis du boîtier interne supérieur.
 7. Ouvrez le boîtier interne supérieur pour exposer la carte de circuits imprimés.
 8. Coupez les câbles reliant le moteur à la carte de circuits imprimés et exposez la batterie.
 9. Coupez les onglets des câbles reliant la batterie à la carte de circuits imprimés et retirez la batterie.
- La batterie doit être éliminée en toute sécurité.

RECYCLAGE



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- El adaptador contiene un transformador. No desconecte el adaptador para sustituirlo por otro conector, dado que sería peligroso.
- ⚡ Apto para lavarse con agua.
- El cuerpo de este aparato no es lavable ni resistente al agua. No sumerja el aparato en líquidos.
- ADVERTENCIA: Separe la parte extraíble del cable de alimentación antes de limpiar con agua.
- No use el producto con un cable dañado. Puede obtenerse un recambio a través de nuestro servicio de asistencia técnica internacional.
- ADVERTENCIA: Recargue la batería utilizando solo el cargador proporcionado con el aparato – referencia SW-120060EU.
- Sustituya siempre un adaptador o una estación de carga averiados por un repuesto del mismo tipo que el original.
- No utilice accesorios no suministrados por Remington.
- No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- No es conveniente dejar desatendido el aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.

- Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

PIEZAS

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Interruptor de encendido/apagado 2. Conjunto de cuchillas 3. Palanca de selección 4. 11 peines guía 5. Indicador de carga/batería baja | <p>No se muestra en la imagen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cepillo de limpieza angular • Base de carga • Botón de extracción de la cuchilla • Adaptador • Llave hexagonal |
|---|---|

ES

CÓMO EMPEZAR

CARGA DEL APARATO

- Nota: se recomienda cargar completamente el aparato antes de utilizarlo por primera vez. Consulte los tiempos de carga indicados en este manual.
- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- El adaptador se ajusta automáticamente a una tensión de red entre 100 V y 240 V.

CARGA MEDIANTE LA BASE DE CARGA

- Conecte el adaptador de carga a la base de carga y después a la corriente.
- Coloque la base de carga sobre una superficie plana.
- Para cargar el aparato sin la base de carga, conecte el adaptador al puerto de corriente situado en la base y luego a la toma de red.

INDICADORES DE NIVEL DE CARGA

Nivel de carga	Indicador
Cargando	El piloto LED rojo parpadeará lentamente
Descargado	El piloto LED parpadeará rápidamente
Carga completa	El piloto LED rojo se iluminará

- El tiempo de funcionamiento del aparato completamente cargado es de hasta 150 min.
- El tiempo de carga con el aparato descargado es de 4 horas.
- Nota: este producto puede utilizarse con o sin cable.
- Nota: para preservar la vida útil de la batería, deje que se agote del todo cada 6 meses y luego recárguelas completamente.

FUNCIÓN DE CARGA RÁPIDA (TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO NORMAL PREVISTO)

Carga	Tiempo de
funcionamiento	2.5 minutes
5 minutos	2,5 minutos
10 minutos	5 minutos
30 minutos	15 minutos
60 minutos	30 minutos
120 minutos	60 minutos

USO CON CABLE

Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.

Cuando el cable esté conectado a la red eléctrica, el indicador de carga se apagará si el aparato está encendido.

ATENCIÓN:

El uso prolongado con cable reduce la vida útil de la batería.

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DE INICIAR EL CORTE

- Compruebe que el aparato no tenga pelos ni suciedad.
- Siente a la persona de modo que su cabeza quede aproximadamente al nivel de sus ojos.
- Antes de cortar, peine siempre el cabello para eliminar enredos y asegúrese de que esté seco.

Peines guía	Longitud de corte
1 (Nivel 0)	1,5 mm
2 (Nivel 1)	3 mm
3 (Nivel 2)	6 mm
4 (Nivel 3)	9 mm
5 (Nivel 4)	12 mm
6 (Nivel 5)	16 mm
7 (Nivel 6)	18 mm
8 (Nivel 7)	22 mm
9 (Nivel 8)	25 mm

- Para lograr una longitud de corte de 1 mm no es necesario acoplar ningún peine. Sujutando las cuchillas en ángulo recto con la piel el pelo quedará recortado a 0,5 mm.

PALANCA DE SELECCIÓN

- La siguiente tabla muestra las posiciones de la palanca de ajuste.
- En la posición uno se obtendrá la longitud de corte indicada en el peine fijo que esté utilizando.
- Utilice la palanca de ajuste para aplicar el incremento que desee a la longitud de corte indicada.

ES

Posición	Longitud de corte
1	1,0
2	1,15
3	1,3
4	1,45
5	1,6

PARA COLOCAR UN PEINE GUÍA

- Enganche la parte delantera del peine en la parte delantera de los dientes.
- Presione la parte trasera del peine hacia abajo, hasta que la lengüeta encaje en su sitio con un clic.

PARA RETIRAR EL PEINE GUÍA

- Presione hacia arriba la lengüeta para soltar el peine.
- Con la lengüeta suelta, tire del peine separándolo del cortapelo y desenganche la parte delantera de la cuchilla.

INSTRUCCIONES PARA CORTAR EL PELO

- Para obtener un corte uniforme, deje que el peine guía o la cuchilla avance por sí solo por el pelo. No lo fuerce para que corte más rápido. Si es la primera vez que utiliza el aparato, elija el peine guía de longitud máxima.

PASO 1: NUCA

- Acople el peine fijo de 3 mm o 6 mm.
- Sujete el aparato con los dientes de la cuchilla apuntando hacia arriba. Empezee cortando por el centro de la cabeza a la altura de la base del cuello.
- Suba lentamente el aparato por el pelo moviéndolo hacia arriba y hacia fuera y cortando solo poco pelo a la vez.

PASO 2: PARTE POSTERIOR DE LA CABEZA

- Con el peine guía fijado a 12 mm o 16 mm, corte el pelo de la parte posterior de la cabeza.

PASO 3: LADOS DE LA CABEZA

- Fije el peine guía a 3 mm o a 6 mm para recortar las patillas. A continuación cambie a 9 mm y continúe cortando en dirección a la coronilla.

PASO 4: PARTE SUPERIOR DE LA CABEZA

- Utilice los peines fijos de mayor longitud (22 mm o 25 mm) para cortar el pelo de la parte superior de la cabeza en dirección contraria a la de su crecimiento.
- Trabaje siempre comenzando desde la parte posterior de la cabeza.

PASO 5: EL TOQUE FINAL

- Utilice el aparato sin peine guía para obtener un corte más al ras en la base y los lados del cuello.
- Para obtener un contorno recto y nítido en las patillas, invierta el aparato. Apóyelo invertido en ángulo recto contra la cabeza, con las puntas de las cuchillas tocando suavemente la piel, y corte hacia abajo.

ESTILOS CORTOS Y AFILADOS, «CORTES PLANOS» Y CORTOS

- Comenzando con el peine fijo más largo (25 mm), corte desde la parte posterior del cuello hasta la coronilla. Mantenga el peine guía plano contra la cabeza y mueva lentamente el cortapelo por el cabello.
- Utilice el mismo procedimiento desde la parte inferior hacia la parte superior de la cabeza. A continuación corte el pelo en dirección contraria a su crecimiento y emparéjelo con los laterales.
- Para conferir un estilo de «corte plano», debe cortarse el pelo de la parte superior de la cabeza por encima de un peine plano.
- Utilice un peine guía de corte más pequeño para que el corte de pelo se vaya reduciendo hasta el contorno del cuello según sus preferencias.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Para asegurar un rendimiento duradero del aparato, limpie las cuchillas y el aparato de forma periódica.
- Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado de la red eléctrica.
- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos para limpiar el aparato o las cuchillas.
- Para la limpieza, utilice un cepillo suave.
- Después de cada uso limpie con un cepillo el pelo acumulado en las cuchillas.
- Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado de la corriente.
- Limpie el aparato con un paño húmedo y séquelo inmediatamente.
- Apto para limpiar con agua corriente.

LAVADO

- El cortapelo es totalmente lavable y puede limpiarse fácilmente poniéndolo bajo el grifo.
- Pulse el botón de extracción de la cuchilla para extraer esta deslizándola. Una vez extraído el conjunto de cuchillas puede limpiarse fácilmente bajo el grifo.
- Cuando las cuchillas estén limpias y secas, coloque el conjunto de cuchillas en la parte

- superior del aparato y empújelo hacia el aparato seco hasta que encaje en su sitio.
- Recomendamos que engrase las cuchillas regularmente. Añada unas pocas gotas de aceite en todas las superficies de deslizamiento, la zona de corte y los cojinetes traseros de las cuchillas.
- Nota: el aparato viene provisto con una llave hexagonal para que pueda separar la cuchilla para una limpieza a fondo y también extraer la palanca de ajuste cuando sea necesario sustituirla.

CADA SEIS MESES

- El conjunto de cuchillas puede extraerse para una limpieza a fondo.
- Utilice la llave hexagonal para retirar las dos sujeciones de las cuchillas.
- La cuchilla saldrá dividida en 3 partes, que pueden limpiarse con un paño.

ES

CAMBIO DE LA BATERÍA

Se recomienda encarecidamente que la batería recargable sea retirada por un profesional. Algunas herramientas y partes de la carcasa de la afeitadora tienen bordes cortantes y pueden causar heridas si no se manipulan correctamente.

- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharse.
 - El aparato debe estar desconectado de la corriente al retirar la batería.
- Encienda el aparato y deje que se descargue por completo.
 - Retire el conjunto del cabezal de la unidad.
 - Con ayuda de la llave hexagonal, quite 4 tornillos de la unidad.
 - Levante la carcasa superior haciendo palanca con un destornillador pequeño.
 - Retire el conjunto del interruptor.
 - Quite con un destornillador pequeño 6 tornillos de la carcasa interna superior.
 - Abra la carcasa interna superior para dejar al descubierto la placa de circuito impreso.
 - Corte los cables que conectan el motor a la placa de circuito impreso y deje al descubierto la batería.
 - Corte las lengüetas metálicas que conectan la batería a la placa de circuito impreso y extraiga la batería.
 - La batería debe desecharse de forma segura.

RECICLAJE



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliare l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina, in quanto ciò porterebbe ad una situazione pericolosa.
-  Adatto alla pulizia sotto l'acqua corrente.
- Il corpo dell'apparecchio non è lavabile o resistente all'acqua. Non immergerlo in sostanze liquide.
- **AVVERTIMENTO:** Staccare la parte dell'impugnatura dal cavo di alimentazione prima della pulizia in acqua.
- Non usare il prodotto se il cavo è danneggiato. Sarà possibile sostituirlo tramite i nostri centri di assistenza autorizzati.
- **AVVERTENZA:** Per la ricarica della batteria, utilizzare solo il caricatore fornito con l'apparecchio - riferimento SW-120060EU.
- Sostituire sempre un adattatore di ricarica danneggiato o una base di carica con un pezzo originale.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad una presa elettrica, tranne quando è in carica.
- Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

COMPONENTI

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Interruttore on/off 2. Gruppo lame 3. Leva per la regolazione del taglio 4. 11 pettini guida 5. Indicatore della batteria carica/scarica | <p>Non visualizzato:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spazzola di pulizia angolare • Base di ricarica • Pulsanti di rilascio della lama • Adattatore • Brugola |
|---|---|

COME INIZIARE

IT

CARICAMENTO DELL'APPARECCHIO

- Nota: Si raccomanda di caricare completamente l'apparecchio prima di utilizzarlo per la prima volta. Fare riferimento ai tempi di carica indicati nel presente documento.
- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- L'adattatore si regola automaticamente ad una tensione compresa fra 100V e 240V.

RICARICA TRAMITE BASE DI RICARICA

- Collegare il caricabatterie alla base di ricarica e quindi alla presa di corrente.
- Posizionare la base di carica su una superficie piana.
- Per caricare il tagliacapelli senza la base di carica collegare l'adattatore direttamente alla base dell'apparecchio e quindi alla rete elettrica.

INDICATORI DI LIVELLO DELLA CARICA

Livello della carica	Indicatore
In carica	Il LED rosso lampeggerà lentamente
Scarico	Il LED
Carica	lampeggerà velocemente
completata	Il LED rosso si accenderà

- La durata della batteria completamente carica è di 150 min.
- Quando l'apparecchio è scarico, il tempo di carica è di 4 ore.
- Nota: Questo apparecchio può essere utilizzato con o senza cavo.
- Nota: Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi poi ricaricarle completamente.

FUNZIONE DI CARICA RAPIDA (NORMALE AUTONOMIA PREVISTA)

Carica	Autonomia della
batteria	2.5 minutes
5 minuti	2.5 minuti

Carica	Autonomia della
10 minuti	5 minuti
30 minuti	15 minuti
60 minuti	30 minuti
120 minuti	60 minuti

UTILIZZO CON CAVO

- Collegare il caricabatterie all'apparecchio e quindi alla presa di corrente.
- Quando il cavo è collegato alla rete di alimentazione, la spia di carica si spegne se l'apparecchio è acceso.

AVVERTENZA

Un uso prolungato dell'apparecchio collegato alla presa di corrente potrebbe comportare una riduzione della durata delle batterie.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DI INIZIARE A TAGLIARE.

- Controllare il tagliacapelli per assicurarsi che sia privo di capelli e di sporco.
- Fate sedere la persona in modo che la sua testa sia all'incirca a livello dei vostri occhi.
- Prima di tagliare, pettinare sempre i capelli in modo che siano privi di nodi e asciutti.

Pettini guida	Taglio
1 (Livello 0)	1.5mm
2 (Livello 1)	3mm
3 (Livello 2)	6mm
4 (Livello 3)	9mm
5 (Livello 4)	12mm
6 (Livello 5)	16mm
7 (Livello 6)	18mm
8 (Livello 7)	22mm
9 (Livello 8)	25mm

- La lunghezza di 1mm si ottiene senza pettini. Tenendo le lame perpendicolari alla pelle si rifiniranno i capelli a 0.5mm.

LEVA PER LA REGOLAZIONE DEL TAGLIO

- Le regolazioni della leva per assottigliare possono essere visualizzate nella tabella sotto riportata.

- La regolazione dà la lunghezza indicata sul pettine fisso che state utilizzando.
- Utilizzando la leva per assottigliare aumenterà proporzionalmente la lunghezza.

Impostazione	Taglio
1	1.0
2	1.15
3	1.3
4	1.45
5	1.6

PER MONTARE UN PETTINE

- Agganciare la parte frontale del pettine alla parte frontale dei denti.
- Premere la parte posteriore del pettine verso il basso, fino a quando la linguetta si blocca in posizione con un 'click'.

PER RIMUOVERE UN PETTINE

- Premere verso l'alto sulla linguetta per rilasciare il pettine.
- Con la linguetta in posizione di rilascio, staccare il pettine dal tagliacapelli e sganciare la parte frontale della lama.

ISTRUZIONI PER TAGLIARE I CAPELLI

- Per un taglio regolare, lasciare scivolare l'accessorio pettine/la lama tra i capelli. Non forzarlo per velocizzare l'operazione. Se state tagliando per la prima volta, iniziate con il pettine per le lunghezze maggiori.

PASSAGGIO 1 – NUCA

- Montare il pettine fisso da 3mm o da 6mm
- Tenere l'apparecchio con i denti della lama rivolti verso l'alto. Iniziare dalla parte centrale della testa, all'altezza della nuca.
- Sollevare lentamente l'apparecchio, facendolo scorrere tra i capelli verso l'alto e verso l'esterno, tagliando poco alla volta.

PASSAGGIO 2 – PARTE POSTERIORE DELLA TESTA

- Con il pettine accessorio da 12mm o 16mm, tagliare i capelli sulla parte posteriore del capo.

PASSAGGIO 3 – LATI DELLA TESTA

- Con il pettine accessorio da 3mm o 6mm, rifinire le basette. Poi passare al pettine accessorio da 9mm e continuare a tagliare sulla parte superiore del capo.

PASSAGGIO 4 – PARTE SUPERIORE DELLA TESTA

- Utilizzare il pettine fisso per tagli lunghi da 22mm o 25mm per tagliare i capelli sulla parte superiore del capo in direzione contraria alla crescita dei capelli.
- Iniziare sempre dalla nuca.

PASSAGGIO 5 - TOCCHI FINALI

- Usare il tagliacapelli senza l'accessorio pettine per una rasatura più precisa attorno alla base e ai lati del collo.
- Per ottenere una linea retta precisa nelle basette, capovolgere il taglia capelli. Posizionare il tagliacapelli capovolto ad angolo retto rispetto alla testa, con la punta delle lame che tocca leggermente la pelle e poi procedere andando verso il basso.

STILI CORTI GRADUALMENTE ASSOTTIGLIATI -TAGLI CORTI E "A PUNTE PIATTE"

- Cominciando con il pettine fisso per lunghezze superiori (25mm), tagliare dalla parte posteriore del collo alla testa. Tenere il pettine guida piatto contro la testa e far scivolare lentamente il tagliacapelli tra i capelli.
- Utilizzare lo stesso procedimento dal lato inferiore a quello superiore del capo. Poi tagliare i capelli nella direzione opposta a quella della crescita e pareggiare con i lati.
- Per dare un aspetto "punte piatte" è necessario tagliare i capelli in cima al capo utilizzando un pettine piatto.
- Utilizzare un pettine per lunghezze minori per assottigliare i capelli verso la parte bassa del collo nel modo desiderato.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Per assicurare lunga durata al vostro tagliacapelli, pulire regolarmente le lame e il gruppo lame.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi sulle unità o le lame.
- La pulizia deve essere effettuata solo con una spazzolina morbida.
- Dopo ogni uso - Eliminare i peli accumulatisi sulle lame con una spazzolina.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente.
- Per pulire l'unità, passare con un panno bagnato e asciugare immediatamente.
- Adatto alla pulizia sotto il rubinetto con acqua corrente.

PULIZIA CON ACQUA

- Il tagliacapelli è completamente lavabile e può essere pulito facilmente sotto un rubinetto.
- Premere il pulsante di rilascio della lama per fare fuoriuscire la lama. A questo punto il gruppo lame può essere pulito facilmente sotto il rubinetto.
- Una volta che le lame sono pulite e asciugate, posizionare il gruppo lame in cima al tagliacapelli e spingerlo verso il tagliacapelli fino a sentire lo scatto.
- Raccomandiamo di lubrificare regolarmente le lame. Aggiungere alcune gocce su tutte le superfici di scorrimento, la zona di taglio e i cuscinetti posteriori delle lame.
- Nota: La brugola in dotazione servirà a smontare la lama per effettuare una pulizia in profondità e anche per rimuovere la leva di regolazione quando dovrà essere sostituita.

OGNI SEI MESI

- Il gruppo lame può essere smontato per una pulizia profonda.
- Utilizzare la brugola in dotazione per rimuovere i due fermi della lama.
- La lama si dividerà in 3 parti, che possono essere pulite con un panno.

RIMOZIONE DELLA BATTERIA

Si raccomanda vivamente una rimozione professionale della batteria ricaricabile. Parti del corpo del rasoio e componenti presentano spigoli vivi e possono causare lesioni, se non maneggiati correttamente.

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
 - L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente quando si rimuove la batteria.
1. Accendere il rasoio e scaricare tutta l'alimentazione restante.
 2. Estrarre il gruppo lama dall'unità.
 3. Utilizzando la brugola rimuovere le 4 viti dall'unità.
 4. Utilizzando un piccolo cacciavite, sollevare l'alloggiamento superiore.
 5. Rimuovere il gruppo dell'interruttore.
 6. Utilizzando un piccolo cacciavite rimuovere le 6 viti dall'alloggiamento interno superiore.
 7. Aprire l'alloggiamento interno superiore per visualizzare la scheda del circuito stampato.
 8. Tagliare i fili che collegano il motore alla scheda del circuito stampato per visualizzare la batteria.
 9. Tagliare le linguette dei fili che collegano la batteria alla scheda del circuito stampato per rimuovere la batteria.
- La batteria deve essere smaltita in sicurezza.

RICICLO

Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- Adapteren inde holder en transformer. Adapteren må ikke afskæres og erstattes af et andet stik, da dette vil medføre alvorlig fare.
-  Kan rengøres under en rindende vandhane.
- Dette apparats hoveddel kan ikke vaskes og er ikke vandtæt. Læg ikke apparatet ned i væske.
- ADVARSEL: Adskil den håndholdte del fra elledningen inden rengøring i vand.
- Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning. Ledningen kan skiftes ud via vores internationale servicecenter.
- ADVARSEL: Enheden må kun oplades med den medfølgende oplader – typereference SW-120060EU.
- En beskadiget opladningsadapter eller opladningsstand skal altid udskiftes med en ny original enhed.
- Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i stikkontakten, undtagen under opladning.
- Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.

- Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl det ikke om produktet.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

DELE

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. Tænd/Sluk kontakt | Ikke vist: |
| 2. Klingesæt | • Vinklet rensbørste |
| 3. Taper niveau | • Opladningsstand |
| 4. 11 afstandskamme | • Knap til frigørelse af skæret |
| 5. Indikator for opladning/lavt batteriniveau | • Adapter |
| | • Unbrakonøgle |



KOM IGANG

OPLAD DIT APPARAT

- Bemærk: Det anbefales, at apparatet oplades helt, før det tages i brug første gang. Anvend de opladningstider, som er anført i denne bog.
- Sørg for, at produktet er slukket.
- Adapteren tilpasser sig automatisk netspænding mellem 100 og 240 volt.

OPLADNING VIA OPLADNINGSSTANDEN

- Sæt opladningsadapteren i opladningsstanden og derefter i stikkontakten.
- Stil opladningsstanden på en plan overflade.
- Slut adapteren til strømporten i bunden af produktet og derefter tilstikkontakten, hvis du ønsker at oplade klipperen udenopladningsstanden.

OPLADNINGSINDIKATORER

Opladningsniveau	Indikator
Oplader	Rød LED blinker langsomt
Tom	LED blinker hurtigt
Helt opladet	Rød LED ses

- Driftstid ved hel opladning er op til 150 min.
- Opladningstid fra tom er 4 timer.
- Bemærk: Produktet kan anvendes med og uden ledning.
- Bemærk: Lad batterierne holde længst muligt ved helt at aflade dem hver 6. måned, hvorefter de genoplades helt.

HURTIG OPLADNINGSFUNKTION (TYPISK FORVENTET DRIFTSTID)

Opladning	Driftstid
5 minutter	2.5 minutter
10 minutter	5 minutter
30 minutter	15 minutter
60 minutter	30 minutter
120 minutter	60 minutter

BRUG MED LEDNING

- Sæt opladningsadapteren i produktet, derefter i stikkontakten.
- Når ledningen er tilsluttet stikkontakten, slukker indikatorlampen for opladning, hvis produktet tændes.

FORSIGTIG

Anvendes enheden i længere tid kun med ledningen i stikkontakten, afkortes batteriets levetid.

INSTRUKTIONER FOR BRUG**FORUD FOR KLIPNINGEN**

- Efterse at der ikke sidder noget efterladt hår eller skidt i klipperen.
- Sæt personen så deres hoved er nogenlunde i din øjenhøjde.
- Forud for klipning skal håret altid redes ud så det er tørt og filterfrit.

Afstandskamme	Klippelængde
1 (Grad 0)	1,5 mm
2 (Grad 1)	3 mm
3 (Grad 2)	6 mm
4 (Grad 3)	9 mm
5 (Grad 4)	12 mm
6 (Grad 5)	16 mm
7 (Grad 6)	18 mm
8 (Grad 7)	22 mm
9 (Grad 8)	25 mm

- 1 mm længde nås uden nogen kamme. Holdes skæret vinkelret mod huden, trimmes håret til 0,5 mm.

TAPER NIVEAU

- Tilspidsningskontaktens indstillinger ses i nedenstående tabel.
- Indstilling 1 giver den længde, som er anført på den faste kam, der bruges.
- Ved at bruge tilspidsningskontakten øges længden tilsvarende.

Indstilling	Klippelængde
1	1,0
2	1,15
3	1,3
4	1,45
5	1,6

**MONTERING AF KAMMEN**

- Fastgør kammens forreste del på den forreste del af tænderne.
- Tryk nedad på kammens bagerste del, indtil tappen klikker på plads.

AFMONTERING AF KAMMEN

- Tryk opad på tappen for at frigøre kammen
- Med tappen frigjort trækkes kammen af klipperen og løsnes fra den forreste del af bladet.

INSTRUKTIONER FOR KLIPNING

- For en jævn klipning gives kammen/klingen mulighed for at klippe sig hele vejen igennem håret. Tving ikke klingen hurtigt igennem håret. Hvis du bruger klipperen før første gang startes der med den maksimale kamlængde.

TRIN 1 – BAGERST I NAKKEN

- Påsæt den 3 mm eller 6 mm ubevægelige kam
- Hold klipperen med klingens tænder vendt opad. Start ved midten af hovedet, nederst i nakken.
- Før langsomt klipperen opad og udaf gennem håret, så der klippes en lille portion af gangen.

TRIN 2 – BAGHOVEDET

- Med en 12mm eller 16mm guidekam monteret, klippes håret bagerst på hovedet.

TRIN 3 – SIDEN AF HOVEDET

- Med en 3mm eller 6 mm guidekam monteret, klippes bakkensbarterne. Derefter skiftes der til den længere 9mm guidekam for at klippe den øverste del af hovedet.

TRIN 4 – TOPPEN AF HOVEDET

- Brug de ubevægelige kamme 22 mm eller 25 mm til længere længder til klipning af håret på toppen af hovedet imod hårets normale vokseretning.
- Begynd altid bagerst på hovedet og arbejd dig fremad.
- TRIN 5 – Sidste hånd på værket

- Brug klipperen uden kam for tæt trimning i bunden af nakken og på siderne af halsen.
- For at lave en ret lige linje ved bakkenbarterne vendes klipperen om. Sæt den omvendte klipper i en lige vinkel på hovedet så skæret rører let ved huden og arbejd dig dernæst nedad.

KORTE, TILSPIDSEDE FRISURER – “FLAT TOPS” & KORTE KLIPNINGER

- Brug den længste ubevægelige kam (25 mm), klip håret fra nakken op imod issen. Hold afstandskammen fladt imod hovedet og bevæg langsomt klipperen gennem håret.
- Brug den samme fremgangsmåde fra nederste til øverste side af hovedet. Klip derefter håret imod grøretningen og udjævn i forhold til siderne.
- For at opnå et “Flat top” look, skal håret på toppen af hovedet klippes henover toppen på en flad kam.
- Brug en tættere guidekam til at tilspidse håret ned langs nakken som ønsket.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- For at sikre den længst mulige levetid for din klipper skal klingerne og apparatet rengøres jævnligt.
- Sørg for, at produktet er slukket og stikket taget ud af stikkontakten.
- Undlad at bruge skrappe eller ætsende kemikalier på enhederne eller bladene.
- Rengøring bør kun foretages med en blød børste.
- Efter hver brug - Læg ikke klipperen i vand.
- Sørg for, at produktet er slukket og stikket taget ud af stikkontakten.
- For at rengøre apparatet tørres det af med en fugtig klud og tørres umiddelbart efterfølgende.
- Kan rengøres under en rindende vandhane.

RENGØRING MED VAND

- Alt på klipperen kan skylles, og den rengøres nemt under rindende vand.
- Tryk på skærets løsnepunkt for at skubbe skæret ud. Derefter kan skæret nemt rengøres under rindende vand.
- Når skærene er rene og tørre, sættes skærsættet øverst på klipperen og skubbes mod hårklipperen, til det klikker på plads.
- Vi anbefaler, at skærene regelmæssigt smøres med olie. Kom nogle få dråber på alle glidende overflader, klippeområdet og skærenes bagside.
- Bemærk: Der medfølger en unbrakonøgle, så skærene kan skilles ad til grundig rengøring, og også til at fjerne tilspidsningskontakten, hvis den skal udskiftes.

HVERT HALVE ÅR

- Skærenheden kan adskilles for grundig rengøring.
- Brug den medfølgende unbrakonøgle til at fjerne de to skærspænder.
- Skæret skilles i 3 stykker, som kan aftørres og rengøres.

UDTAGNING AF BATTERI

Vi anbefaler på det kraftigste, at det genopladelige batteri udtages af en fagkyndig. Dele af barbermaskinens kabinet og komponenter har skarpe kanter og kan forårsage tilskadekomst.

- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
 - Apparatet skal tages ud af stikkontakten, før batteriet tages ud.
1. Tænd trimmeren, og lad den køre indtil al strømmen er opbrugt.
 2. Skub skærenheden ud fra apparatet.
 3. Brug unbrakonøglen til at fjerne 4 skruer fra enheden.
 4. Brug en lille skruetrækker til at løsne kabinettets overdel.
 5. Fjern kontaktgruppen.
 6. Brug en lille skruetrækker til at fjerne 6 skruer øverst inde i kabinettet.
 7. Åbn øverste del inde i kabinettet, så kredsløbskortet kan ses.
 8. Klip de ledninger, der forbinder motoren med kredsløbskortet, og blotlæg batteriet.
 9. Klip de ledningstapper, der forbinder motoren med kredsløbskortet, og tag batteriet ud.
- Batteriet skal bortskaffes på sikker vis.



GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- Adaptern innehåller en transformator. Klipp inte av adaptern för att ersätta den med en annan kontakt, eftersom det kan skapa farliga situationer.
-  Kan rengöras med rinnande vatten under kranen.
- Apparatsens huvuddel är inte vattentät och kan inte diskas. Lägg inte ned apparaten i vatten.
- VARNING: Ta loss handenheten från nätsladden innan apparaten rengörs med vatten.
- Använd inte apparaten om nätsladden är skadad. Ta kontakt med företagets internationella servicecenter för utbyte.
- VARNING: För att ladda batteriet får man endast använda den laddare som följer med apparaten - typ referens SW-120060EU.
- Byt alltid ut en skadad laddningsadapter eller laddningsstativ mot en av samma typ.
- Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.

- Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- Undvik att vrida och snurra på sladden.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.

DELAR

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. På/av-knapp | Visas inte: |
| 2. Bladuppsättning | • Vinklad rengöringsborste |
| 3. Reglerspak för längdnivåinställning (Taper) | • Laddningsställ |
| 4. 11 distanskamrar | • Frigöringsknapp för blad |
| 5. Indikator för laddning/låg batterinivå | • Adapter |
| | • Sexkantnyckel |



KOMMA IGÅNG

LADDA APPARATEN

- Obs! Vi rekommenderar att du laddar din apparat helt innan du använder den för första gången. Se laddningstiderna i denna bruksanvisning.
- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Laddningsadaptorn anpassas automatiskt till en nätspänning mellan 100 V och 240 V.

LADDNING MED LADDNINGSSTÄLL

- Anslut laddningsadaptorn till laddningsstället och därefter till elnätet.
- Sätt laddningsstället på en plan och stabil yta.
- Ladda hårklipparen utan laddningsstället genom att ansluta adaptorn till eluttaget på apparatens nedre del och därefter till elnätet.

INDIKATORER FÖR LADDNINGSNIVÅ

Laddningsnivå	Indikator
Laddning	Den röda indikatorlampan blinkar långsamt
Urladdad	Indikatorlampan blinkar snabbt
Helt laddad	Den orange indikatorlampan lyser

- När apparaten är helt laddad är användningstiden upp till 150 minuter.
- När batteriet är helt urladdat är laddningstiden 4 timmar.
- Obs! Denna apparat kan användas både med och utan sladd.
- Obs! Batterierna varar längre om man laddar ur dem helt en gång varje halvår och sedan laddar dem helt igen.

SNABBLADDNINGSFUNKTION (FÖRVÄNTAD ANVÄNDNINGSTID)

Laddning	Användningstid
5 minuter	2.5 minuter
10 minuter	5 minuter
30 minuter	15 minuter
60 minuter	30 minuter
120 minuter	60 minuter

ANVÄNDNING MED SLADD

- Anslut först laddningsadaptorn till apparaten och därefter till eluttaget.
- När sladden är ansluten till elnätet kommer laddningslampan att släckas om apparaten är avstängd.

VAR FÖRSIKTIG

Om apparaten används med sladd mer än behövt kommer batteriets livslängd att förkortas.

BRUKSANVISNING**INNAN DU BÖRJAR KLIPPA**

- Undersök klippmaskinen och se till att den är fri från hår och smuts.
- Placera personen så att hans/hennes huvud är ungefär i din ögonhöjd.
- Innan du klipper ska du alltid kamma håret så att det är trasselfritt och torrt.

Distanskammar	Trimningslängd
1 (Grad 0)	1,5 mm
2 (Grad 1)	3 mm
3 (Grad 2)	6 mm
4 (Grad 3)	9 mm
5 (Grad 4)	12 mm
6 (Grad 5)	16 mm
7 (Grad 6)	18 mm
8 (Grad 7)	22 mm
9 (Grad 8)	25 mm

- Använd inte några kammar för en trimning på en längd av 1 mm. Om du håller bladen i rätt vinkel mot huden kan du trimma ned till 0,5 mm.
- Reglerspak för längdnivåinställning (Taper)

LÄNGDINSTÄLLNINGAR FÖR GRADERING VISAS I TABELLEN NEDAN.

- Inställning 1 ger den inställning som anges på den fasta kammen du använder.
- Genom att använda längdinställningsspaken kan du öka längden i motsvarande grad.

Inställning	Trimningslängd
1	1,0
2	1,15
3	1,3
4	1,45
5	1,6

SÄTTA FAST EN KAM

- Haka fast framsidan på en tillbehörkam på den tandade framsidan.
- Tryck kammens baksida nedåt tills fliken kommer på plats med ett klick.

TA BORT EN KAM

- Tryck fliken uppåt för att frigöra kammen.
- När fliken har frigjorts kan man dra bort kammen från hårklipparen och haka av bladets framsida.

ANVISNINGAR VID HÅRKLIPPNING

- För en jämn klippning ska kamtillbehöret/bladet klippa sig fram genom håret. Tvinga inte fram den vidare. Om du klipper för första gången, börja då med maximal höjd på kamtillbehöret.

STEG 1 – NACKLINJEN

- Sätt fast den 3 mm eller 6 mm fasta kammen
- Håll klippmaskinen med bladtänderna pekande uppåt. Börja på mitten av huvudet vid nackens bas.
- Lyft klippmaskinen långsamt, arbeta dig uppåt och utåt genom håret och trimma endast lite i taget.

STEG 2 – BAKSIDAN AV HUVUDET

- Med 12 mm eller 16 mm måttkam monterad klipper du håret bak på huvudet.

STEG 3 – SIDAN AV HUVUDET

- Med 3 mm eller 6 mm måttkam monterad trimmar du polisongerna. Byt sedan till den längre 9 mm måttkammen och fortsätt klippa överdelen av huvudet.

STEG 4 – ÖVERDELEN AV HUVUDET

- Använd de längre fasta kammarna på 22 mm eller 25 mm för att klippa håret uppe på huvudet i motsatt riktning av hårets naturliga växtriktning.
- Börja alltid klippa från bakhuvudet.

STEG 5 – SLUTFÖRANDET

- Använd hårklippsapparaten utan någon tillbehörskam för en exakt trimning av nacklinjen.
- Vänd på hårklippsapparaten för att få en ren och rak linje på polissongerna. Sätt den vända hårklippsapparaten i rät vinkel mot huvudet och låt bladets spets lätt vidröra huden och arbeta sedan nedåt.

KORTA AVSMALNANDE STILAR – “FLAT TOPS” & KORTKLIPPT

- Börja med den längsta fasta kammen (25 mm) och klipp från nacken till hjässan. Håll distanskammen platt mot huvudet och rör sakta hårklipparen genom håret.
- Använd samma procedur från den nedre sidan till den övre sidan på huvudet, enligt bilden. Klipp sedan håret mot den riktning det växer i och jämna ut mot sidorna.
- För att få en “flat top”-look måste håret överst på hjässan klippas över toppen på en platt kam.
- Använd en närmare måttkam för att få önskad avsmalning av håret ned mot nacklinjen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- För att få en långvarig prestanda i din klippmaskin bör du rengöra bladen och enheten regelbundet.
- Kontrollera att apparaten är avstängd och urkopplad från elnätet.
- Använd inte skarpa eller frätande rengöringsmedel på apparat eller blad.
- Rengöring får endast göras med en mjuk borste.
- Efter varje användning - Sänk inte ned hårklipparen i vatten.
- Se till att apparaten är avstängd och urkopplad från elnätet.
- Rengör enheten genom att torka av med en fuktig trasa, låt torka omedelbart.
- Kan rengöras med rinnande vatten under kranen.

RENGÖRING MED VATTEN

- Hårklipparen kan rengöras i sin helhet med rinnande vatten under kranen.
- Tryck på frigöringsknappen och skjut ut bladet. Därefter kan bladen enkelt rengöras under kranen.
- Sätt det rengjorda och torra bladsetet överst på hårklipparen och skjut det mot hårklipparen tills det låses på plats.
- Vi rekommenderar att du oljar in bladen regelbundet. Tillsätt några droppar på alla friktionsytor, skärytan och bladens baksidor.
- Obs! En sexkantnyckel medföljer så att du kan ta isär bladen för en grundlig rengöring. Den kan även användas till att ta loss längdnivåinställningsspaken om den behöver bytas ut.

VARJE HALVÅR

- Bladsetet kan tas isär för en grundlig rengöring.
- Använd den medföljande sexkantnyckeln för att ta bort de två fästanordningarna för bladen.
- Bladen kommer att delas i tre delar som kan torkas av och rengöras.

BORTTAGNING AV BATTERI

Vi rekommenderar starkt att en fackman tar bort det laddningsbara batteriet. Delar av rakapparaten hölje, och verktyg, har vassa kanter och kan orsaka skador om de inte hanteras korrekt.

- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
 - Apparaten måste vara urkopplad från elnätet när batteriet tas bort.
1. Sätt på trimmern och ladda ur kvarvarande batterikapacitet.
 2. Skjut bort bladsetet från apparaten.
 3. Ta bort fyra skruvar från enheten med sexkantnyckeln.
 4. Bänd upp det övre höljet med en liten skruvmejsel.
 5. Ta bort strömbrytarenheten.
 6. Ta bort sex skruvar från det översta innerhöljet.
 7. Öppna det översta innerhöljet och frilägg kretskortet.
 8. Skär av ledningarna som ansluter motorn till kretskortet och frilägg batteriet.
 9. Skär av ändarna på ledningarna som ansluter batteriet till kretskortet och ta bort batteriet.
- Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.

SE

ÅTERVINNING



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har blitt veiledet/instruert og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er eldre enn åtte år og under tilsyn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
 - Sjekk alltid apparatet før du bruker det. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet, da det kan føre til skade.
 - Adapteren inneholder en transformator. Ikke skjær av adapteren for å erstatte den med en annen plugg, siden dette innebærer risiko.
-  Barbermaskinen kan vaskes under rennende vann.
- ADVARSEL: Trekk barbermaskinen ut av laderen før den rengjøres i vann.
 - Ikke bruk produktet dersom ledningen er skadet. Ny ledning kan bestilles via våre internasjonale servicesentraler.
 - ADVARSEL: Man må bare bruke laderen som følger apparatet for å lade batteriet - typereferanse SW-120060EU.
 - Man må alltid erstatte en skadet adapter med en original.
 - Sjekk alltid apparatet før du bruker det. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet, da det kan føre til skade.
 - Dette apparatet må aldri ligge ubevoktet når støpselet er satt inn i stikkontakten, unntatt når det lader.
 - Hold støpselet og ledningen borte fra varme overflater.
 - Ikke sett inn eller trekk ut støpselet hvis du er våt på hendene.
 - Ikke vri eller lag knute på kabelen, eller vikle den rundt apparatet.
 - Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.

RESIRKULERING



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.



Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Verkkoalaite sisältää muuntajan. Älä katkaise verkkolaitetta toisen pistokkeen vaihtamiseksi. Se aiheuttaa hengenvaarallisen tilanteen.
- ☞ Soveltuu puhdistettavaksi juoksevan veden alla.
- Laitteen runko ei ole pestävä tai vedenpitävä. Älä upota laitetta mihinkään nesteeseen.
- VAROITUS: Irrota kädessä pidettävä osa verkkovirrasta ennen puhdistamista vedellä.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut. Uuden virtajohdon saa kansainvälisten palvelukeskustemme kautta.
- VAROITUS: käytä akun lataamiseen vain laitteen mukana toimitettua laturia – tyyppin viite SW-120060EU.
- Vaihda vaurioitunut lataussovitin tai latausteline aina saman tyyppiseen kuin alkuperäinen.
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytketty virtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
- Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
- Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

OSAT

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Virtakytkin 2. Teräsarja 3. Tarkkuuden säätövipu 4. 11 ohjauskampaa 5. Latauksen/alhaisen lataustason merk-
kivalo | <p>Ei kuvassa:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Taivutettu puhdistusharja • Latausteline • Terän vapautuspainike • Verkkolaite • Kuusiokoloavain |
|---|---|

ALOITUSOPAS

LAITTEEN LATAAMINEN

- Huomautus: Suosittelemme lataamaan laitteen täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Katso latausajat tästä oppaasta.
- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Verkkolaite säätää automaattisesti pääjännitteen arvoon 100 V - 240 V.

LATAAMINEN LATAUSTELINEEN KAUTTA

- Yhdistä lataussovitin lataustelineeseen ja sitten verkkovirtaan.
- Aseta latausteline tasaiselle alustalle.
- Voit ladata leikkurin ilman lataustelinettä yhdistämällä sovittimentuotteen pohjassa olevaan virtaliitintään ja sitten pistorasiaan.

LATAUSTASON MERKKIVALOT

Lataustaso	Merkkivalo
Lataa	Punainen LED-valo vilkkuu hitaasti
Tyhjä	LED-valo vilkkuu nopeasti
Täyteen ladattu	Punainen LED-valo näkyy

- Käyttöaika täysin ladattuna on jopa 150 min.
- Tyhjentyneen akun latausaika 4 tuntia.
- Huomautus: laitetta voidaan käyttää johdollisena tai ilman johtoa.
- Huomautus: akkujen kunnossa pitämiseksi anna niiden purkautua 6 kuukauden välein ja lataa ne sen jälkeen aivan täyteen.

PIKALATAUSTOIMINTO (TYYPILLINEN ODOTETTU KÄYTTÖAIKA)

Lataus	Käyttöaika
5 minuuttia	2.5 minuuttia
10 minuuttia	5 minuuttia
30 minuuttia	15 minuuttia

Lataus	Käyttöaika
60 minuuttia	30 minuuttia
120 minuuttia	60 minuuttia

JOHDOLLINEN KÄYTTÖ

- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.
- Kun johto on yhdistetty verkkovirtaan, latauksen merkkivalo sammuu, kun tuote kytketään päälle.

HUOMAUTUS

Jatkojohdot saattavat lyhentää akun kestoikää.

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN LEIKKAAMISEN ALOITTAMISTA

- Tarkista, että leikkurissa ei ole hiuksia tai likaa.
- Aseta henkilö siten, että hänen päänsä on suunnilleen silmiesi tasolla.
- Kampaa hiukset ennen leikkaamista siten, että niissä ei ole takkuja ja kuivata.

Ohjauskampa	Leikkuupituus
1 (aste 0)	1,5 mm
2 (aste 1)	3 mm
3 (aste 2)	6 mm
4 (aste 3)	9 mm
5 (aste 4)	12 mm
6 (aste 5)	16 mm
7 (aste 6)	18 mm
8 (aste 7)	22 mm
9 (aste 8)	25 mm

- Ilman kampoja tuloksena on 1 mm pituus. Pitämällä teriä kohtisuoraan ihoa vasten pituudeksi saadaan 0,5 mm.

TARKKUUDEN SÄÄTÖVIPU

- Ohennuksen säätövivun asetukset näkyvät alla olevasta taulukosta.
- Asetus yksi antaa tulokseksi pituuden, joka on merkitty käyttämäsi kampaan.
- Ohennuksen säätövivulla tätä pituutta voidaan lisätä vastaavasti.

Asetus	Leikkuupituus
1	1,0
2	1,15
3	1,3
4	1,45
5	1,6

KAMMAN KIINNITTÄMINEN

- Laita kampalisäosan etureuna terän etureunaan.
- Paina kamman takaosaa alaspäin, kunnes kieleke napsahtaa paikoilleen.

KAMMAN POISTAMINEN

- Vapauta kampa painamalla kielekettä ylöspäin.
- Ulokkeen ollessa vapautettuna vedä kampa irti leikkurista ja irrota terän etuosa.

HIUSTENLEIKKUUOHJEET

- Tasaisen leikkaustuloksen saat, kun annat kampa/teräyhdistelmän liikkua rauhallisesti hiusten läpi. Älä pakota terää liikkumaan liian nopeasti. Jos leikkaat ensimmäistä kertaa, aloita suurimmalla kampaosalla.



VAIHE 1 – NISKAN SEUTU

- Kiinnitä 3 mm tai 6 mm kiinteä kampa.
- Pidä leikkuria siten, että sen terän piikit osoittavat ylöspäin. Aloita hiusten leikkaaminen keskeltä päätä niskan alaosasta.
- Nosta leikkuria hitaasti ja työskentele hiusten lomassa ylös- ja ulospäin, leikaten vain vähän kerrallaan.

VAIHE 2 – TAKARAIVO

- Leikkaa hiukset takaraivon alueelta 12 mm tai 16 mm ohjauskampa kiinnitettynä.

VAIHE 3 – OHIMOT

- Kiinnitä 3 mm tai 6 mm ohjauskampa ja leikkaa pulisongit. Vaihda sen jälkeen pidempään 9 mm ohjauskampaan ja jatka leikkaamista pääläen suuntaan.

VAIHE 4 – PÄÄLAKI

- Käytä pitkiä kiinteitä kampoja 22 mm tai 25 mm ja leikkaa hiukset pääläeltä hiusten luontaisen kasvusuunnan vastaisesti.
- Työskentele aina pään takana.

VAIHE 5 – VIIMEISTELY

- Käytä leikkuria ilman kampaosaa takaniskan ja sivujen tarkkaan rajaukseen.
- Suorat pulisongit saa kääntämällä leikkurin toisinpäin. Pidä väärinpäin olevaa leikkuria kohtisuorassa päähän nähden, ja työskentele alaspäin siten, että terien kärjet koskettavat kevyesti ihoa.

LYHYET HIUKSET – "TASATUKKA" JA LYHYET LEIKKAUKSET

- Kiinnitä ensin pisin kiinteä kampa (25 mm) ja leikkaa hiukset aloittaen niskasta ja päätyen päälle. Paina ohjauskampa päätä vasten ja liikuta leikkuria hitaasti hiusten läpi kuvan osoittamalla tavalla.
- Menettele samalla tavalla aloittaen ohimoiden alaosasta ja päätyen päälle. Leikkaa hiukset tämän jälkeen niiden kasvusuunnan vastaisesti ja tasoita ne sivuilta.
- Tee "tasatukka" leikkaamalla päälle olevat hiukset litteää kampaa ohjaimena käyttäen.
- Ohenna hiukset takaa tarkemmin rajaavalla ohjauskammalla haluamallasi tavalla.

PUHDISTUS JA HOITO

- Puhdista terät ja laite säännöllisesti, jotta leikkurisi pysyy kunnossa pitkään.
- Varmista, että laite on kytketty pois päältä ja irrotettu pistorasiasta.
- Älä käytä voimakkaita tai syövyttäviä puhdistusaineita laitteisiin tai teriin.
- Puhdistukseen saa käyttää ainoastaan pehmeää harjaa.
- Jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Varmista, että laite on kytketty pois päältä ja irrotettu pistorasiasta.
- Puhdista laite pyyhkimällä se kostealla liinalla ja kuivaa se välittömästi.
- Soveltuu puhdistettavaksi juoksevan veden alla.

VEDELLÄ PUHDISTUS

- Leikkuri on täysin pestävä ja se voidaan helposti puhdistaa juoksevan veden alla.
- Liu'uta terä irti painamalla terän vapautuspainiketta. Sen jälkeen teräsarja on helppo puhdistaa juoksevan veden alla.
- Kun terät ovat puhtaat ja kuivat, aseta teräsarja leikkurin päälle ja työnnä kohti hiustenleikkuria, kunnes se napsahtaa paikoilleen.
- Suosittelemme voitelemaan terät säännöllisesti. Laita muutama öljytippa kaikkiin liukupintoihin, leikkuaalueelle ja terien takaosaan.
- Huomautus: Mukana tulevalla kuusiokoloavaimella voit purkaa terän tarkempaa puhdistusta varten ja sillä voit myös irrottaa ohennuksen säätövivun, jos se täytyy vaihtaa.

PUOLIVUOSITTAIN

- Teräkokoontapana voidaan purkaa tarkempaa puhdistusta varten.
- Irrota kaksi terän kiinnikettä mukana tulevalla kuusiokoloavaimella.
- Terä hajoaa 3 osaan, jotka voi pyyhkiä ja puhdistaa.

AKUN POISTAMINEN

Suosittelomme, että ammattilainen poistaa ladattavan akun. Parranajokoneen kotelon osissa ja työvälineissä on terävät reunat, jotka voivat aiheuttaa loukkaantumisen, jos niitä ei käsitellä oikein.

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
 - Laite tulee akkua poistettaessa kytkeä irti verkkovirrasta.
1. Kytke leikkuri päälle ja pura kaikki jäljellä oleva varaus.
 2. Työnnä teräkkokoonpano irti laitteesta.
 3. Poista laitteen 4 ruuvia käyttämällä kuusiokoloavainta.
 4. Käytä pientä ruuvimeisseliä ja väännä kotelon yläosa irti.
 5. Poista kytkinkokoonpano.
 6. Käytä pientä ruuvimeisseliä ja irrota 6 ruuvia sisäkotelon yläosasta.
 7. Avaa sisäkotelon yläosa, jolloin paljastuu painettu piirilevy.
 8. Katkaise johdot, jotka yhdistävät moottorin piirilevyyn ja paljasta akku.
 9. Katkaise johdot, jotka yhdistävät akun piirilevyyn ja irrota akku.
- Hävitä akku turvallisesti.

KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outra ficha, pois poderá criar uma situação perigosa.
- ⚠ Adequado à lavagem debaixo de água corrente.
- O corpo deste aparelho não é lavável nem à prova de água. Não coloque o aparelho em líquidos.
- ADVERTÊNCIA: Desencaixe a peça de mão do cabo de alimentação antes de lavar com água.
- Não utilize o produto com o cabo danificado. Pode obter uma substituição através dos nossos Centros de Assistência Internacionais.
- AVISO: para recarregar a bateria, use apenas o carregador fornecido com o aparelho — referência: SW-120060EU.
- Substitua sempre um adaptador de carga danificado por um do tipo original.
- Não utilize peças que não recomendadas pela nossa empresa.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

COMPONENTES

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Botão on/off 2. Conjunto de lâminas 3. Alavanca de tamanho do corte 4. 11 pentes guias 5. Indicador de carga/bateria baixa | <p>Não mostrado:</p> <ul style="list-style-type: none"> Escova de limpeza angular Base de carga Botões de libertação da lâmina Adaptador Chave sextavada |
|---|---|

COMO COMEÇAR

CARREGAR O APARELHO

- Nota: é recomendado carregar o aparelho totalmente antes de o utilizar pela primeira vez. Consulte os tempos de carregamento presentes neste manual.
- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- O adaptador ajusta-se automaticamente à voltagem elétrica entre 100 V e 240 V.

CARREGAR NA BASE DE CARGA

- Ligue o adaptador de carga à base de carga e depois à tomada elétrica.
- Coloque a base de carga numa superfície plana.
- Para carregar o aparador sem a base de carga, ligue o adaptador à porta de entrada de alimentação na base do produto e, em seguida, à corrente elétrica.

PT

INDICADORES DO NÍVEL DE CARGA

Nível de carga	Indicador
A carregar	O LED vermelho piscará lentamente
Sem carga	O LED vermelho piscará depressa
Totalmente carregado	O LED vermelho acender-se-á

- Uma carga total fornece até 150 minutos de tempo de funcionamento.
- Quando sem carga, o tempo de carregamento é de 4 horas.
- Nota: este produto pode ser usado com ou sem fio.
- Nota: para preservar a vida útil da bateria, deixe-a descarregar a cada 6 meses e depois recarregue-a na totalidade.

FUNÇÃO DE CARGA RÁPIDA (TEMPO DE FUNCIONAMENTO ESPERADO HABITUALMENTE)

Carga	Tempo de funcionamento
5 minutos	2,5 minutos
10 minutos	5 minutos

Carga	Tempo de funcionamento
30 minutos	15 minutos
60 minutos	30 minutos
120 minutos	60 minutos

USO COM FIO

- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.
- Quando o fio está ligado à tomada, a luz indicadora de carga desligar-se-á se o produto for ligado.

CUIDADO

A utilização do aparelho exclusivamente através do modo com fio resultará na redução da vida útil da bateria.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DE CORTAR

- Inspeccione o aparador garantindo que está livre de cabelos e sujidade.
- Sente a pessoa de forma que a cabeça fique aproximadamente ao nível dos seus olhos.
- Antes de cortar, penteie primeiro o cabelo para que fique seco e desembaraçado.

Pentes guias	Comprimento de corte
1 (grau 0)	1,5 mm
2 (grau 1)	3 mm
3 (grau 2)	6 mm
4 (grau 3)	9 mm
5 (grau 4)	12 mm
6 (grau 5)	16 mm
7 (grau 6)	18 mm
8 (grau 7)	22 mm
9 (grau 8)	25 mm

- Sem quaisquer pentes, obterá um comprimento de 1 mm. Segurar as lâminas perpendiculares à pele fornecerá um comprimento de 0,5 mm na posição mais baixa da alavanca de tamanho do corte.

ALAVANCA DE TAMANHO DO CORTE

- Poderá consultar as posições da alavanca na tabela abaixo.
- A posição um fornecerá o comprimento indicado no pente fixo que estiver a usar.

- Usar a alavanca aumentará este comprimento respetivamente.

Posição	Comprimento de corte
1	1,0
2	1,15
3	1,3
4	1,45
5	1,6

ENCAIXAR UM PENTE GUIA

- Enganche a parte frontal do pente guia na parte frontal dos dentes.
- Prima a parte posterior do pente para baixo até a patilha encaixar no sítio.

PARA RETIRAR O PENTE GUIA

- Prima a patilha para cima para libertar o pente.
- Com a patilha libertada, puxe o pente para fora do aparador e desenganche a parte frontal da lâmina.

INSTRUÇÕES PARA O CORTE DE CABELO

- Para um corte uniforme, deixe que o pente guia/lâmina faça o corte através do cabelo. Não o force com muita rapidez. Se está a cortar pela primeira vez, comece com o pente guia de maior comprimento.

PASSO 1: NUCA

- Encaixe o pente fixo de 3 mm ou 6 mm.
- Segure no aparador com os dentes da lâmina para cima. Comece do centro da cabeça na base do pescoço.
- Erga lentamente o aparador, trabalhando em sentido ascendente e para fora ao longo do cabelo, aparando apenas um pouco de cada vez.

PASSO 2: PARTE DE TRÁS DA CABEÇA

- Com o pente guia na posição de 12 mm ou 16 mm, corte o cabelo da parte de trás da cabeça.

PASSO 3: LADOS DA CABEÇA

- Com o pente guia de 3 mm ou 6 mm, apare as patilhas. Em seguida mude para o pente guia de 9 mm e continue o corte na parte superior da cabeça.
- PASSO 4: parte superior da cabeça
- Use os pentes fixos de maior comprimento de 22 mm ou 25 mm para cortar o cabelo do topo da cabeça, contra a direção de crescimento do cabelo.
- De cada vez que aparar, faça-o a partir da parte de trás da cabeça.

PASSO 5: ÚLTIMOS RETOQUES

- Utilize o aparador sem pente guia para um corte rente em redor da base e aos lados do pescoço.

- Para produzir uma linha reta e polida nas patilhas, inverta o aparador. Coloque o aparador invertido em ângulos retos em relação à cabeça, com as pontas das lâminas a tocarem levemente na pele, e trabalhe no sentido descendente.

ESTILOS CURTOS: «TOPOS ACHATADOS» E CORTES CURTOS

- Comece com o pente fixo maior (25 mm), corte a partir da parte de trás do pescoço até à coroa. Segure o pente guia na horizontal contra a cabeça e mova lentamente o aparador pelo cabelo.
- Use o mesmo procedimento de baixo para cima. Posteriormente, corte o cabelo contra a direção do crescimento e nivele os lados.
- Para obter um look de «topo achatado», o cabelo na parte superior da cabeça deve ser cortado por cima de um pente achatado.
- Use um pente guia mais rente para cortar o cabelo para baixo até à linha do pescoço, conforme desejado.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Para garantir um desempenho longo e duradouro do aparador, limpe as lâminas e a unidade regularmente.
- Certifique-se de que o aparador se encontra desligado e com a ficha retirada da tomada antes de o limpar.
- Não utilize agentes de limpeza abrasivos ou corrosivos na unidade ou nas lâminas.
- A limpeza deve ser efetuada apenas com uma escova macia.
- Após cada utilização - escove os cabelos acumulados para fora das lâminas.
- Certifique-se de que o aparador se encontra desligado e com a ficha retirada da tomada antes de o limpar.
- Limpe a unidade com um pano húmido e seque imediatamente.
- Adequado a lavagem debaixo de água corrente.

LAVAGEM

- O aparador é totalmente lavável sob água corrente.
- Prima o botão de libertação da lâmina para a deslizar para fora. Em seguida, o conjunto de lâminas pode ser facilmente lavado sob água corrente.
- Uma vez que as lâminas estejam lavadas e secas, coloque o conjunto de lâminas no topo do aparador e empurre-as na direção do aparelho até encaixar no sítio.
- Recomendamos que lubrifique as lâminas regularmente. Coloque algumas gotas em todas as superfícies deslizantes, a área de corte e as almofadas posteriores das lâminas.
- Nota: é fornecida uma chave sextavada para que possa desmontar a lâmina e limpá-la profundamente e ainda remover a alavanca caso seja necessário substituí-la.

A CADA 6 MESES

- O conjunto de lâminas pode ser desmontado para limpeza profunda.
- Use a chave sextavada fornecida para remover os dois fechos da lâmina.
- A lâmina é composta por 3 peças que poderão ser desmontadas e limpas.

REMOÇÃO DA BATERIA

Recomendamos fortemente que seja um profissional a remover a bateria recarregável. Algumas áreas da estrutura da máquina de barbear, bem como os acessórios, possuem pontas afiadas e poderão causar ferimentos se não forem manuseados corretamente.

- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
 - O aparelho deve ser desligado da corrente antes de remover a bateria.
1. Ligue o aparador e descarregue a bateria na totalidade.
 2. Empurre o conjunto de lâminas para fora da unidade.
 3. Com a chave sextavada, remova os 4 parafusos da unidade.
 4. Com uma chave de fendas pequena, retire a tampa superior.
 5. Remova o conjunto de comutação.
 6. Com uma chave de fendas pequena, remova os 6 parafusos da tampa interior superior.
 7. Abra a tampa interior superior para expor a placa de circuito impresso.
 8. Corte os fios que ligam o motor à placa de circuito e exponha a bateria.
 9. Corte as ligações da bateria à placa de circuito e remova-a.
- A bateria deve ser eliminada de forma segura.

PT

RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrônicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- Adaptér obsahuje transformátor. Adaptér neodstraňujte a nenahrádzajte inou zástrčkou, lebo to spôsobí nebezpečnú situáciu.
-  Vhodný na čistenie pod tečúcou vodou.
- Telo prístroja nie je umývateľné ani vodotesné. Prístroj nevkladajte do tekutiny.
- UPOZORNENIE: Pred čistením vo vode odpojte časť držanú v ruke od napájacieho kábla.
- Nepoužívajte výrobok s poškodeným elektrickým káblom. Náhradný kábel je možné získať prostredníctvom našich medzinárodných servisných stredísk.
- UPOZORNENIE: Na nabíjanie batérie používajte iba nabíjačku dodanú s prístrojom – typové označenie SW-120060EU.
- Vždy vymeňte poškodený nabíjací adaptér alebo nabíjací podstavec za originálny typ.
- Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.

- Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.
- Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrými rukami.
- Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

DIELY

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Tlačidlo ON/OFF 2. Sada čepelí 3. Nastavovacia páčka 4. 11 vodiacich hrebeňov 5. Ukazovateľ nabíjania/takmer vybité batérie | Bez vyobrazenia: <ul style="list-style-type: none"> • Zakrivená čistiaca kečka • Nabíjací podstavec • Tlačidlo na uvoľnenie čepele • Adaptér • Imbusový kľúč |
|--|---|

ZAČÍNAME

NABITIE PRÍSTROJA

- Pozn.: Pred prvým použitím sa odporúča prístroj úplne nabiť. Časy nabíjania si môžete pozrieť v tejto príručke.
- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Adaptér sa automaticky prispôsobuje sieťovému napätiu medzi 100V a 240V.

NABÍJANIE V NABÍJACOM PODSTAVCI

- Pripojte nabíjací adaptér k nabíjacemu podstavcu a potom do elektrickej siete.
- Položte nabíjací podstavec na rovný povrch.
- Pre nabitie prístroja bez nabíjacieho podstavca pripojte adaptér ku napájaciemu portu v spodnej časti výrobku a potom do elektrickej siete.

UKAZOVATEĽ ÚROVNE NABITIA

Úroveň nabitia	Ukazovateľ
Nabíjanie	Červené svetielko LED bude pomaly blikať
Prázdny	Svetielko LED bude rýchlo blikať
Úplne nabitý	Objaví sa červené svetielko LED

- Čas prevádzky pri plne nabitom prístroji je až 150 minút.
- Čas potrebný pre nabitie prázdneho prístroja je 4 hodiny.
- Pozn.: Tento výrobok sa dá použiť s káblom aj bez kábla.
- Pozn.: Kvôli zachovaniu životnosti batérií ich nechajte každých 6 mesiacov úplne vybiť, a potom ich nabite naplno.

FUNKCIA RÝCHLEHO NABÍJANIA (TYPICKÝ OČAKÁVANÝ ČAS PREVÁDZKY)

Čas nabíjania	Čas prevádzky
5 minút	2,5 minút
10 minút	5 minút
30 minút	15 minút
60 minút	30 minút
120 minút	60 minút

POUŽITIE S KÁBLOM

- Pripojte nabíjací adaptér k prístroju, potom do elektrickej siete.
- Keď je kábel zapojený v sieti, svetelný indikátor nabíjania sa po zapnutí výrobku vypne.

UPOZORNENIE

Dlhšie používanie iba pri zapojení do siete bude mať za následok zníženie životnosti batérie.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE**PRED ZAČATÍM**

- Zastrihávač skontrolujte, aby v ňom neboli vlasy a špina.
- Osobu, ktorú idete strihať usadte tak, aby bola jej hlava približne na úrovni vašich očí.
- Pred strihaním vlasy vždy prečešte, aby boli bez chuchvalcov a suché.

Vodiaci hrebeň	Dĺžka strihu
1 (Stupeň 0)	1,5 mm
2 (Stupeň 1)	3 mm
3 (Stupeň 2)	6 mm
4 (Stupeň 3)	9 mm
5 (Stupeň 4)	12 mm
6 (Stupeň 5)	16 mm
7 (Stupeň 6)	18 mm
8 (Stupeň 7)	22 mm
9 (Stupeň 8)	25 mm

- Dĺžku 1 mm dosiahnete bez použitia akýchkoľvek hrebeňov. Ak budú čepele smerovať kolmo k pokožke, zastrihnete vlasy na dĺžku 0,5 mm.

NASTAVOVACIA PÁČKA

- Nastavenia páčky na nastavenie dĺžky zastrihnutia nájdete v tabuľke nižšie.
- Nastavenie do polohy jedna vám poskytne dĺžku označenú na pevnom hrebeni, ktorý používate.
- Použitím páčky na nastavenie dĺžky zastrihnutia túto dĺžku predĺžite.

Nastavenie	Dĺžka zastrihnutia
1	1,0
2	1,15
3	1,3
4	1,45
5	1,6

NASADENIE / ZALOŽENIE HREBEŇOVÉHO NADSTAVCA

- Zakvačte prednú stranu hrebeňového nadstavca na prednú stranu zubov.
- Zatlačte zadnú stranu hrebeňa nadol, až kým uško nezacvakne na miesto.

DEMONTÁŽ / ODSTRÁNENIE HREBEŇOVÉHO NADSTAVCA

- Hrebeň uvoľníte zatlačením uška smerom nahor.
- Pri uvoľnenom ušku vytiahnite hrebeň zo zastrihávača a uvoľníte prednú časť čepele.

NÁVOD NA STRIHANIE VLASOV

- Na dosiahnutie rovnomerného ostrihania nechajte hrebeňový nadstavec/ čepeľ voľne prechádzať vlasmi. Nesnažte sa ním pohybovať rýchlo. Ak striháte po prvýkrát, začnite s najväčším hrebeňovým nadstavcom.

KROK 1 – ŠIJA

- Pripojte 3 mm alebo 6 mm pevný hrebeň.
- Zastrihávač držte zubami čepele nahor. Začnite uprostred hlavy na šiji.
- Zastrihávač pomaly dvíhajte, postupujte cez vlasy smerom nahor a do strán a zakaždým zastrihnite po troche.

KROK 2 – ZADNÁ ČASŤ HLAVY

- S pripojeným vodiacim hrebeňom veľkosti 12 mm alebo 16 mm ostrihajte vlasy na zadnej časti hlavy.

KROK 3 – PO STRANÁCH HLAVY

- S pripojeným hrebeňovým nadstavcom veľkosti 9 mm alebo 12 mm zastrihnite bokombrady. Potom vymeňte hrebeňový nadstavec dlhší 20 mm a pokračujte v strihaní vrchnej časti hlavy.

KROK 4 – VRCHNÁ ČASŤ HLAVY

- Pevné hrebene s dlhšou dĺžkou 22 mm alebo 25 mm používajte na strihanie vlasov na vrchnej časti hlavy v smere proti normálnemu rastu vlasov.
- Vždy začínajte so strihaním na zadnej časti hlavy.

KROK 5 – POSLEDNÉ ÚPRAVY

- Na veľmi krátke zastrihnutie na krku a po stranách použite zastrihávač bez hrebeňového nadstavca.
- Na dosiahnutí čistej rovnej línie na bokombradách zastrihávač otočte. Priložte otočený zastrihávač ku hlave v pravom uhle, končeky čepeľí sa zľahka dotýkajú pokožky a pohybujte ním smerom nadol.

KRÁTKE ZUŽUJÚCE SA STRIHY – “NA JEŽKA” A KRÁTKE STRIHY

- Začnite s pripojeným najdlhším vodiacim hrebeňom (25 mm) a strihajte zozadu od šíje po temeno hlavy. Vodiaci hrebeň držte naplocho proti hlave a pomaly prechádzajte strihačom cez vlasy.
- Ten istý postup použite z nižšej na vyššiu stranu hlavy. Potom vlasy strihajte proti smeru rastu a zarovnajte ich so stranami.
- Na dosiahnutie účesu “na ježka”, musia byť vlasy na vrchnej časti hlavy ostrihané ponad plochý hrebeň.
- Pomocou užšieho vodiaceho hrebeňa podľa potreby zostrihnite vlasy smerom ku krku.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Ak chcete zaistiť dlhodobú výkonnosť vášho strihača, čepele a prístroj pravidelne čistite.
- Pred čistením skontrolujte, či je prístroj vypnutý a odpojený z elektrickej siete.
- Na čistenie prístrojov alebo čepeľí nepoužívajte drsné alebo leptavé čistiace prostriedky.
- Čistenie by sa malo vykonávať iba pomocou mäkkej kefy.
- Po každom použití - Kefkou odstráňte nahromadené vlasy z čepeľí.
- Uistite sa, že je prístroj vypnutý a odpojený zo siete.
- Prístrojovú jednotku utrite vlhkou utierkou a okamžite osušte.
- Vhodný na umývanie pod tečúcou vodou.

ČISTENIE UMÝVANÍM

- Zastrihávač na vlasy je plne umývateľný a dá sa ľahko vyčistiť pod tečúcou vodou.
- Stlačte bod na uvoľnenie čepele, aby ste čepeľ vysunuli von. Potom sa dá zostava s čepeľami ľahko vyčistiť pod tečúcou vodou.
- Keď sú čepele vyčistené a suché, priložte zostavu s čepeľami na vrchnú časť zastrihávača a zatlačte ju smerom do zastrihávača, až kým nezacvakne na miesto.
- Odporúčame, aby ste čepele pravidelne ošetrovali olejom. Na všetky kľúčové časti, strihaciu plochu a zadnú časť čepeľí pridajte niekoľko kvapiek oleja na šijacie stroje.
- Pozn.: Súčasťou balenia je imbusový šesťhranový kľúč, ktorý vám umožní rozobrať čepeľ na dôkladné vyčistenie a tiež pomôže odstrániť nastavovaciu páčku v prípade, že je potrebné ju vymeniť.

KAŽDÝCH ŠEŠT MESIACOV

- Zostava s čepeľami sa dá rozobrať na dôkladné vyčistenie.
- Použite priložený imbusový kľúč, aby ste odstránili dva spojovacie prvky čepeľí.
- Čepeľ je možné rozložiť na 3 časti, ktoré sa dajú utrieť a vyčistiť.

ODSTRÁNENIE BATÉRIE

Veľmi odporúčame, aby nabíjateľnú batériu vymieňal odborník. Niektoré časti puzdra strojčeka a nástroje majú ostré hrany a môžu pri nesprávnom zaobchádzaní spôsobiť poranenie.

- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
 - Pri odstraňovaní batérie musí byť prístroj odpojený z elektrickej siete.
1. Zapnite zastrihávač a nechajte batériu úplne vybiť.
 2. Zostavu s čepeľami vytlačte z jednotky.
 3. Pomocou imbusového kľúča odstráňte z jednotky 4 skrutky
 4. Pomocou malého skrutkovača vypáčte vrchné puzdro.
 5. Odstráňte zostavu spínača.
 6. Pomocou malého skrutkovača odstráňte 6 skrutiek z vrchného vnútorného puzdra.
 7. Otvorte vrchné vnútorné puzdro, aby ste obnažili obvodovú dosku.
 8. Prestrihnite kontakty, ktoré spájajú batériu s obvodovou doskou a obnažte batériu.
 9. Prestrihnite drôtené pútko, ktoré spájajú batériu s obvodovou doskou a odstráňte batériu.
- Batériu je potrebné zlikvidovať bezpečným spôsobom.

RECYKLÁCIA



Aby sme sa vyhli environmentálnym a zdravotným problémom vyplývajúcim z nebezpečných látok, prístroje a nabíjateľné a nenabíjateľné batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť vyhadzované do netriedeného komunálneho odpadu. Vždy odovzdávajte elektrické a elektronické výrobky a tam, kde je to možné, aj nabíjateľné a nenabíjateľné batérie, na k tomu určených oficiálnych recyklačných/zberných miestach.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Součástí adaptéru je transformátor. Tento adaptér nenahrazujte jinou zástrčkou, mohla by vzniknout nebezpečná situace.
- 
 • Vhodný pro čištění pod tekoucím vodovodním kohoutkem.
- Tělo tohoto přístroje není omyvatelné či voděodolné. Přístroj nenamáčejte do kapalin.
- UPOZORNĚNÍ: Před čištěním ve vodě odpojte část drženou v ruce od přírodního kabelu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je šňůra poškozená. Výměnu lze zajistit prostřednictvím našich mezinárodních servisních center.
- UPOZORNĚNÍ: Při dobíjení baterie používejte pouze nabíječku dodávanou společně s přístrojem – typové provedení SW-120060EU.
- Poškozený nabíjecí adaptér či nabíjecí stojánek vždy nahraďte originálním typem.
- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
- Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokřima rukama.
- Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezausloval, a neomotávejte ho kolem strojeku.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

SOUČÁSTI

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Tlačítko On/Off 2. Sada čepelí 3. Kuželová páčka 4. 11 vodicích hřebenů 5. Ukazatel nabíjení / nízkého napětí baterie | <p>Není zobrazeno:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zahnutý čistící štěteček • Nabíjecí stojánek • Tlačítko uvolnění bříty • Adaptér • Imbusový klíč |
|--|---|

ZAČÍNÁME

NABÍJENÍ PŘÍSTROJE

- Poznámka: Před prvním použitím doporučujeme produkt plně nabít. Doby nabití jsou uvedeny v této příručce.
- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Adaptér se automaticky nastaví na napětí napájecí sítě v hodnotě 100 V a 240 V.

NABÍJENÍ V NABÍJECÍM STOJÁNKU

- Připojte nabíjecí adaptér k nabíjecímu stojánu a potom do sítě.
- Nabíjecí stojánek umístěte na rovný povrch.
- Pro nabíjení strojek bez nabíjecího stojánu připojte adaptér donapěťového vstupu ve spodní části přístroje a potom do sítě.

UKAZATEL ÚROVNĚ NABÍTÍ



Úroveň nabití	Ukazatel
Nabíjí se	Červená LED dioda pomalu bliká
Vybito	LED dioda rychle bliká
Plně nabito	Rozsvítí se červená LED dioda

- Doba provozu při plném nabití je až 150 minut.
- Doba nabíjení při úplném vybití je 4 hodiny.
- Poznámka: Tento produkt lze používat s napájecí šňůrou nebo bez ní.
- Poznámka: Aby byla životnost baterií co nejdelší, nechte je každých 6 měsíců zcela vybit a pak je plně nabijte.

FUNKCE RYCHLÉHO NABÍTÍ (ZA PŘEDPOKLADU BĚŽNÉ DOBY PROVOZU)

Nabíjení	Doba provozu
5 minut	2.5 minuty
10 minut	5 minut
30 minut	15 minut

Nabíjení	Doba provozu
60 minut	30 minut
120 minut	60 minut

POUŽITÍ S PŘIPOJENÍM DO EL. SÍTĚ

- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.
- Po připojení napájecí šňůry do sítě kontrolka nabíjení zhasne, pokud je přístroj zapnutý.

UPOZORNĚNÍ

Časté používání s připojením do el. sítě bude mít za následek snížení životnosti baterií.

NÁVOD K POUŽITÍ

NEŽ ZAČNETE STŘÍHAT

- Strojek prohlédněte a ujistěte se, že v něm nejsou vlasy a nečistoty.
- Stříhanou osobu posaďte tak, abyste měli její hlavu přibližně ve výši očí.
- Před stříháním vlasy vždy rozčešte, aby nebyly zacuchané. Musí být suché.

Vodící hřeben	Délka stříhu
1 (Stupeň 0)	1,5 mm
2 (Stupeň 1)	3 mm
3 (Stupeň 2)	6 mm
4 (Stupeň 3)	9 mm
5 (Stupeň 4)	12 mm
6 (Stupeň 5)	16 mm
7 (Stupeň 6)	18 mm
8 (Stupeň 7)	22 mm
9 (Stupeň 8)	25 mm

- Délky 1 mm lze dosáhnout bez použití hřebenů. Pokud budou břity k pokožce směřovat kolmo, délka střižených vlasů bude 0,5 mm.

KUŽELOVÁ PÁČKA

- Nastavení nastavovací páčky je uvedeno v tabulce níže.
- Nastavení na polohu 1 umožní stříh v délce uvedené na fixním hřebenu, který používáte.
- Použitím nastavovací páčky odpovídajícím způsobem délku prodloužíte.

Nastavení	Délka stříhu
1	1,0
2	1,15
3	1,3
4	1,45
5	1,6

NASAZOVÁNÍ HŘEBENE

- Zahákněte přední stranu hřebenového nástavce za přední stranu zubů.
- Zadní stranu hřebenu tlačte dolů, až zoubek zacvakne na místo.

SNÍMÁNÍ HŘEBENE

- Pro uvolnění hřebene stiskněte výstupek a tlačte hřeben směrem nahoru.
- Po uvolnění zoubku hřeben ze strojek vytáhněte a vyhákněte z přední strany břitů.

POKYNY PRO STŘÍHÁNÍ VLASŮ

- Pro dosažení rovnoměrného ostříhání, nechte hřebenový nástavec/čepel volně procházet vlasy. Pokud stříháte poprvé, začněte nástavcem s největším hřebenem.

KROK 1 – ZÁTYLEK

- Nasadte 3 mm nebo 6 mm fixní hřeben
- Držte strojek tak, aby zuby čepele směřovaly nahoru. Začněte uprostřed hlavy na spodní části krku.
- Pomalu strojek zvedejte, postupujte vlasy směrem nahoru a ven, vždy zastříhněte jen kousek.

KROK 2 – ZADNÍ ČÁST HLAVY

- S vodicím hřebenovým nástavcem nastaveným na 12 mm nebo 16 mm stříhejte vlasy na zadní část hlavy.

KROK 3 – BOČNÍ STRANA HLAVY

- Vodicí hřebenový nástavenstavte na 3 mm nebo 6 mm pro stříhání kotlet. Pak změňte nastavení na 9 mm a pokračujte ve stříhání temene hlavy.

KROK 4 – VRŠEK HLAVY

- Fixní hřebeny s delší délkou (22 mm nebo 25 mm) používejte ke stříhání vlasů na horní části hlavy – stříhejte proti směru běžného růstu vlasů.
- Vždy postupujte od zadní strany hlavy.

KROK 5 – KONEČNÁ ÚPRAVA

- Pro jemné zastříhnutí kolem krku ze strojek hřebenový nástavesejměte.
- Pro rovné ohraničení kotlet stříhací strojek otočte druhou stranou. Otočený strojek umístěte pod pravým úhlem k hlavě tak, že špičky břitů se budou jemně dotýkat kůže, a potom postupujte směrem dolů.



KRÁTKÉ ZUŽUJÍCÍ STYLY – “NA JEŽKA” & KRÁTKÉ SESTŘIHY

- Začněte s nejdelším fixním hřebenem (25 mm), stříhejte ze zadu od zátylku k temeni. Vodicí hřeben držte k hlavě naplocho a vlasy strojkem projíždějte pomalu.
- Stejně postupujte od spodní strany k horní straně hlavy. Poté zastříhnete vlasy proti směru růstu a zarovnejte strany.
- Chcete-li ostříhat „na ježka“, je třeba vlasy ostříhat na vrchu hlavy přes plochý hřeben.
- Pomocí užšího vodicího hřebene sestříhnete vlasy směrem ke krku.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Pro zajištění dlouhé životnosti strojeku, čepele a jednotku pravidelně čistěte.
- Ujistěte se, že je přístroj před čištěním vypnutý a vypojený ze sítě.
- K čištění strojků a čepelek nepoužívejte hrubé a leptavé přípravky.
- Při čištění používejte pouze jemný kartáček.
- Po každém použití - očistěte čepele od vlasů
- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý a odpojený ze sítě.
- Jednotku očistěte vlhkým hadříkem, poté ihned osušte.
- Vhodný pro čištění pod tekoucím vodovodním kohoutkem.

UMÝVÁNÍ VODOU

- Strojek je plně omyvatelný a lze jej snadno vyčistit pod tekoucí vodou.
- Chcete-li břit vysunout, stiskněte uvolňovací bod břítu. Poté lze stříhací jednotku snadno vyčistit pod tekoucí vodou.
- Po vyčištění a osušení břitů umístěte stříhací jednotku na horní část strojeku a zatlačte ji do strojeku tak, aby zacvakla na místo.
- Doporučujeme bříty pravidelně ošetřovat olejem. Všechny kluzné plochy, stříhací oblast a zadní části břitů ošetřete několika kapkami oleje.
- Poznámka: Součástí balení je imbusový klíč, který je určen k vyjmutí břítu za účelem důkladného očištění. Lze jej také použít při demontáži nastavovací páčky za účelem její výměny.

KAŽDÝCH ŠEST MĚSÍCŮ

- Stříhací jednotku lze za účelem důkladného očištění vyjmout.
- K uvolnění dvou upevňovacích prvků břítu použijte přiložený imbusový klíč.
- Břit lze demontovat na tři části, které lze poté otřít a vyčistit.

VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

Důrazně doporučujeme, abyste vyjmutí dobíjecí baterie přenechali profesionálové. Části pouzdra strojeku, a stejně tak i nářadí, mají ostré hrany, čili při nesprávném postupu byste si mohli způsobit zranění.

- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
- Při vyjímání baterie musí být přístroj vypojen z elektrické sítě.

1. Strojek zapněte a nechte ho běžet až do úplného vybití.
 2. Vytlačte stříhací jednotku ze strojku.
 3. Pomocí imbusového klíče vyjměte z jednotky šrouby (4).
 4. Pomocí malého šroubováku opatrně vycvakněte horní kryt.
 5. Vyjměte jednotku vypínače.
 6. Pomocí malého šroubováku odšroubujte šrouby (6) v horní vnitřní části krytu.
 7. Otevřete horní vnitřní část krytu, abyste obnažili desku tištěných spojů.
 8. Odpojte kabely, kterými je připojen motorek k desce tištěných spojů, abyste mohli obnažit baterii.
 9. Odpojte kabelové svorky, kterými je připojena baterie k desce tištěných spojů, a baterii vyjměte.
- Baterii je třeba zlikvidovat ekologicky.

RECYKLACE



Abyste nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- W zasilaczu sieciowym znajduje się transformator. Nie odłączaj zasilacza sieciowego by wymieniać na inną wtyczkę, ponieważ jest to bardzo niebezpieczne.
-  Nadaje się do czyszczenia pod kranem.
- Korpus urządzenia nie jest wodoodporny i nie należy go myć. Nie wkładaj urządzenia do cieczy.
- OSTRZEŻENIE:** Przed myciem w wodzie odłącz część trzymaną w ręku od przewodu zasilającego.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony. Wymiany można dokonać w naszych centrach usług międzynarodowych.
- OSTRZEŻENIE:** Do ładowania akumulatora używaj wyłącznie ładowarki dostarczonej z urządzeniem – numer referencyjny SW-120060EU.
- Uszkodzoną ładowarkę lub podstawkę ładującą, zawsze wymieniaj na nowe oryginalne.
- Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- Urządzenia podłączonego do gniazda zasilania nie można pozostawiać bez opieki, z wyjątkiem sytuacji ładowania.
- Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.

- Nie obracaj, nie zginać przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

CZĘŚCI

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Włłącznik On/Off 2. Zestaw ostrzy 3. Dźwignia cieniowania 4. 11 grzebieni prowadzących 5. Wskaźnik ładowanie/niski poziom akumulatora | <p>Nie pokazano:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wyprofilowana szczoteczka do czyszczenia • Podstawka ładująca • Przycisk zwalniania ostrza • Ładowarka • Klucz sześciokątny |
|--|--|

PIERWSZE KROKI

ŁADOWANIE URZĄDZENIA

- Uwaga: Zaleca się, przed pierwszym użyciem, naładować urządzenie do pełna. Potrzebne czasy ładowania znajdują się w niniejszej broszurze.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Ładowarka automatycznie dostosowuje się do napięcia sieciowego pomiędzy 100V i 240V.

ŁADOWANIE PRZEZ PODSTAWKĘ ŁADUJĄCĄ

- Podłącz ładowarkę do podstawki ładującej, a następnie do gniazdka sieciowego.
- Podstawkę ładującą ustaw na płaskiej powierzchni.
- Aby załadować maszynkę bez podstawki ładującej, podłącz ładowarkę do wejścia prądowego na dole urządzenia i następnie do gniazdka sieciowego.

WSKAŹNIKI POZIOMU NAŁADOWANIA AKUMULATORA

Poziom naładowania	Wskaźnik
Ładowanie	Czerwona dioda LED powoli miga
Rozładowany	Czerwona dioda LED miga szybko
W pełni naładowany	Zaświeci czerwona dioda LED

- Czas pracy urządzenia całkowicie naładowanego wynosi do 150 minut.
- Czas ładowania rozładowanego akumulatora wynosi 4 godziny.
- Uwaga: Urządzenie może być używane przewodowo lub bezprzewodowo.
- Uwaga: Dla zachowania żywotności akumulatorów, raz na sześć miesięcy należy je całkowicie rozładować i następnie załadować do pełna.

FUNKCJA SZYBKIEGO ŁADOWANIA (NA TYPOWY OCZEKIWANY CZAS PRACY)

Ładowanie	Czas pracy
5 minuty	2.5 minuty
10 minuty	5 minuty
30 minuty	15 minuty
60 minuty	30 minuty
120 minuty	60 minuty

UŻYWANIE Z PRZEWODEM SIECIOWYM

- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.
- Gdy urządzenie jest podłączone do gniazdka elektrycznego, w chwili włączenia urządzenia wskaźnik ładowania zgaśnie.

OSTRZEŻENIE

Częste używanie urządzenia z przewodem sieciowym spowoduje zmniejszenie żywotności baterii.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRZED STRYŻENIEM

- Sprawdź maszynkę, czy nie ma na niej włosów albo brudu.
- Posadź osobę do strzyżenia w taki sposób, aby jej głowa znajdowała się na poziomie twoich oczu.
- Przed stryżeniem włosy powinny być uczesane i suche.

Grzebieni prowadzących	Długość cięcia
1 (Stopień 0)	1,5 mm
2 (Stopień 1)	3 mm
3 (Stopień 2)	6 mm
4 (Stopień 3)	9 mm
5 (Stopień 4)	12 mm
6 (Stopień 5)	16 mm
7 (Stopień 6)	18 mm
8 (Stopień 7)	22 mm
9 (Stopień 8)	25 mm

- Długość 1 mm nie wymaga założenia nakładki grzebieniowej. Prowadząc ostrza prostopadle do skóry można przyciąć włosy na 0,5mm.

DŹWIGNIA CIENIOWANIA

- Ustawienia mechanizmu cieniującego włosy pokazano w poniższej tabeli.
- Pierwsze ustawienie dotyczy długości na użytej nasadce grzebieniowej.
- Mechanizm cieniujący włosy pozwala odpowiednio zwiększać tę długość.

Ustawienie	Długość cięcia
1	1,0
2	1,15
3	1,3
4	1,45
5	1,6

MOCOWANIE GRZEBIENIA

- Zaczep mocowania przodu nasadki grzebienia na przedzie zębów.
- Wciśnij tył nasadki grzebieniowej, aż wypust się zatrzaśnie.

ZDEJMOWANIE GRZEBIENIA

- Wciśnij wypust do góry w celu odblokowania grzebienia.
- Przy zwolnionym wypuście, wyciągnij nasadkę grzebieniową z maszyny do strzyżenia włosów i odczep przód ostrza.

INSTRUKCJA STRYZENIA WŁOSÓW

- Aby uzyskać efekt równego strzyżenia, nasadka grzebieniowa / ostrza muszą przechodzić po włosach. Nie wykonywać tego zbyt szybko. Jeśli używasz maszyny do strzyżenia po raz pierwszy, zacznij od najdłuższego grzebienia.

PL

KROK 1 - KARK

- Załóż nieruchomą nasadkę grzebieniową 3 mm lub 6 mm
- Trzymaj maszynkę ostrzami skierowanymi do góry. Rozpocznij od środka głowy u podstawy szyi.
- Powoli przesuwaj maszynkę do góry i na zewnątrz przez włosy, każdorazowo przycinając tylko trochę.

KROK 2 - TYŁ GŁOWY

- Użyj 12mm lub 16mm grzebienia prowadzącego do ścinania włosów na tyle głowy.

KROK 3 - BOK GŁOWY

- Użyj 3mm lub 6mm grzebienia prowadzącego do przycięcia boków. Następnie wymień na grzebień 9 mm i kontynuuj ścinanie włosów w kierunku czubka głowy.

KROK 4 - CZUBEK GŁOWY

- Zastosuj nieruchomą nasadkę grzebieniową większej długości, ustaw na 22mm albo 25mm, zetnij włosy na czubku głowy prowadząc maszynkę w kierunku przeciwnym do wzrostu włosów.
- Zawsze strzyż głowę od tyłu.

KROK 5 - WYKOŃCZENIE

- Użyj maszynki bez nasadki grzebieniowej do wygolenia włosów u nasady karku i na dole głowy.
- Aby uzyskać prostą linię baków, odwróć maszynkę. Ułóż odwróconą maszynkę pod kątem prostym, lekko przyłóż ostrza do skóry i strzyż do dołu.

CIENIOWANIE - PŁASKIE CIĘCIE I KRÓTKIE FRYZURY

- Rozpoczynając od zamocowanego najdłuższego grzebienia (25 mm), przycinaj od szyi do korony włosów. Z grzebieniem prowadzącym płasko na głowie powoli przesuwaj maszynkę po włosach.
- Postępuj tak samo na bokach głowy, od dołu do góry głowy.
- Następnie, skracaj pod włos i wyrównaj na bokach.
- Do uzyskania płaskiego cięcia, włosy na czubku głowy trzeba ściąć nad płaskim grzebieniem.
- Do wycieniowania włosów użyj mniejszego grzebienia prowadząc maszynkę do linii karku.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Aby zapewnić długotrwałe działanie maszynki, należy regularnie czyścić ostrza i korpus.
- Przed czyszczeniem, upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka zasilania.
- Do czyszczenia urządzenia i ostrzy nie wolno używać ostrych lub żrących środków czyszczących.
- Czyszczenie powinno być wykonane za pomocą miękkiej szczoteczki.
- Po każdorazowym użyciu - Nie zanurzaj maszynki do strzyżenia całkowicie w wodzie.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka zasilania.
- Aby wyczyścić urządzenie, wytrzyj je za pomocą wilgotnej ściereczki i od razu wysusz.
- Nadaje się do czyszczenia pod kranem.

CZYSZCZENIE NA MOKRO

- Maszynkę można bezpiecznie myć pod bieżącą wodą.
- Naciśnij przycisk zwalniający ostrze, aby się wysunęło. Blok ostrzy się wysunie i łatwo będzie go obmyć pod kranem.
- Po oczyszczeniu i wysuszeniu ostrzy, załóż blok ostrzy na górę maszynki i nasuń na maszynkę, aż wskoczy na swoje miejsce.
- Zalecamy regularnie oliwić ostrza. Powierzchnie ślizgowe, tnące oraz boki należy zwilżyć kilkoma kroplami oliwy.
- Uwaga: Dostarczony klucz sześciokątny służy do zdejmowania ostrzy do dokładnego czyszczenia i demontowania mechanizmu cieniującego włosy, jeśli trzeba go wymienić.

CO SZEŚĆ MIESIĘCY

- Blok ostrzy można zdjąć do dokładnego czyszczenia.
- Za pomocą dostarczonego klucza sześciokątnego zdejmij dwa elementy mocujące ostrze.
- Blok ostrzy rozkłada się na trzy elementy, które można wytrzeć i oczyścić.

WYJMOWANIE AKUMULATORÓW

Zdecydowanie zaleca się, aby akumulator był wyjmowany przez fachowca. Elementy korpusu golarki i narzędzia mają ostre krawędzie i przy niewłaściwym obchodzeniu się z nimi mogą spowodować obrażenia ciała.

- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatorki.
 - Podczas wyjmowania akumulatorów urządzenie musi być odłączone od sieci.
1. Włącz trymer, niech pracuje do wyczerpania akumulatora.
 2. Wypchnij blok ostrzy z urządzenia.
 3. Za pomocą klucza sześciokątnego odkręć z urządzenia 4 śruby.
 4. Przy pomocy małego śrubokrętu podważ górną obudowę.
 5. Wymontuj zespół przełącznika.
 6. Za pomocą małego śrubokręta, odkręć 6 śrub z wewnętrznej obudowy.
 7. Otwórz wewnętrzną górną obudowę, aby odsłonić płytkę drukowaną.
 8. Przetnij druty łączące silnik z płytką drukowaną i odsłoń akumulator.
 9. Utnij przewody drutowe łączące akumulator z płytką drukowaną i wyjmij akumulator.
 - Akumulatorki należy bezpiecznie złomować.

PL

RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- Az adapter egy transzformátort tartalmaz. Ne szakítsa meg az adaptert, hogy a helyére másik csatlakozót helyezzen, mivel ezzel veszélyes helyzetet teremthet.
-  Folyó víz alatt tisztítható.
- A készülék teste nem mosható és nem vízálló. Ne helyezze a készüléket folyadékba.
- FIGYELMEZTETÉS:** Vízrel való tisztítás előtt válassza le a kézi egységről a tápkábelt.
- Ne használja a készüléket, ha tápkábele sérült. A cserét a Nemzetközi szervizközpontjainkon keresztül tudja elvégezni.
- FIGYELMEZTETÉS:** Csak és kizárólag a készülékhez tartozó töltővel töltsen az akkumulátort – lásd SW-120060EU referenciát.
- Mindig cserélje ki a sérült töltőadapert vagy töltőállványt az eredeti típus egyikével.
- Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- Ha a villanyborotva, a töltőadapter, töltőállvány vagy bármelyik más része rongálódott, többet ne használja, mert sérülést okozhat.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.

- Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré.
- A készülék nem kereskedelmi vagy fodrászati célú használatra készült.

ALKATRÉSZEK

- | | |
|---|-----------------------|
| 1. Ki-/bekapcsoló | Az ábrán nem látható: |
| 2. Pengekészlet | • Ferde tisztítókefe |
| 3. Állítókar | • Töltőállvány |
| 4. 11 vezetőfésű | • Vágóél kioldó gomb |
| 5. Akkumulátor töltését/merülését jelző lámpa | • Adapter |
| | • Imbuszkulcs |

A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

A KÉSZÜLÉK FELTÖLTÉSE

- Megjegyzés: Az első használat előtt ajánlott teljesen feltölteni a készüléket. Tekintse meg a kézikönyv ajánlott feltöltési időről szóló részét.
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Az adapter 100 V és 240 V között automatikusan alkalmazkodik a hálózati feszültséghez.

TÖLTÉS TÖLTŐÁLLVÁNNYAL

- Csatlakoztassa a töltő adaptert a töltőállványhoz, majd a hálózati aljzathoz.
- Helyezze a töltő állványt sík felületre.
- Ha a készüléket a töltőaljzat nélkül akarja tölteni, csatlakoztassa az adaptert a készülékházon lévő elektromos bemenethez, majd pedig az elektromos hálózathoz.

TÖLTÖTTSÉGI SZINTET JELZŐ LÁMPÁ

Töltöttségi szint	Lámpa
Tölt	Piros LED lassan villog
Lemerült	Piros LED gyorsan villog
Teljesen feltöltve	Piros LED felvillan

- Teljesen feltöltött állapotban a készülék kb. 150 perc működésre képes. Lemerült állapotból a feltöltés 4 órát vesz igénybe.
- Megjegyzés: A termék hálózatról és telepről is használható.
- Megjegyzés: Az akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében 6 havonta merítse le és tölts fel teljesen.

GYORSTÖLTŐ FUNKCIÓ (JELLEMZŐ VÁRHATÓ ÜZEMIDŐ)

Töltés	Üzemidő
5 perc	2.5 perc
10 perc	5 perc
30 perc	15 perc
60 perc	30 perc
120 perc	60 perc

VEZETÉKES HASZNÁLAT

- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.
- Ha a vezeték be van dugva a hálózatba, a töltésjelzőlámpa, bekapcsolt állapotban, elalszik.

VIGYÁZAT

Ha csak a hálózati aljzathoz csatlakoztatva használja a készüléket, az akkumulátor élettartama csökken.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK**A HAJVÁGÁS MEGKEZDÉSE ELŐTT**

- Ellenőrizze, hogy a hajvágó mentes a hajtól és szennyeződéstől.
- Ültesse le a személyt úgy, hogy a feje körülbelül szemmagasságban legyen.
- Hajvágás előtt mindig fésülje a haját szárazra és gubancmentesre.

Vezetőfésű	Vágás hossza
1 (0 fokozat)	1,5 mm
2 (1 fokozat)	3 mm
3 (2 fokozat)	6 mm
4 (3 fokozat)	9 mm
5 (4 fokozat)	12 mm
6 (5 fokozat)	16 mm
7 (6 fokozat)	18 mm
8 (7 fokozat)	22 mm
9 (8 fokozat)	25 mm

- 1 mm hosszú vágás érhető el fésű nélkül. Ha a bőrre merőlegesen tartja a pengét, akkor a készülék 0,5 mm hosszúságúra vágja a szőrt.

ÁLLÍTÓKAR

- A finombeállító kar fokozatai az alábbi táblázatban találhatók.
- A hosszúság az 1. fokozatban lesz a használt rögzített fésűn jelzett hossznak megfelelő.
- A finombeállító kar használata ezt a hosszt növeli arányosan.

Beállítás	Vágás hossza
1	1,0
2	1,15
3	1,3
4	1,45
5	1,6

A VEZETŐFÉSŐ FELILLESZTÉSE

- Akassza be a fésű tartozék elülső részét a fogak elülső részébe.
- Nyomja lefelé a fésű hátsó részét, amíg az be nem kattan a helyére.

A VEZETŐFÉSŐ ELTÁVOLÍTÁSA

- A fésűt a fül felfelé nyomásával tudja eltávolítani.
- Ha már kioldotta a fület, távolítsa el a fésűt a hajvágóról és akassza ki az elülső pengét.

ÚTMUTATÓ A HAJVÁGÁSHOZ

- Az egyenletes vágás érdekében hagyja, hogy a fésűtoldat/penge utat vágjon magának a frizurában. Ne erőltesse át gyorsan a hajon. Az első hajnyírás alkalmával válassza a legnagyobb hajvágási hosszt biztosító fésűtoldatot.

1. LÉPÉS – A TARKÓ

- Erősítse rá a 3 mm vagy a 6 mm nagyságú beállított fésűt
- Tartsa a hajvágót úgy, hogy a vágófej fogai felfelé nézzenek. Kezdje a hajnyírást a tarkó alján, a fej középvonalában.
- Lassan emelje fel a hajvágót, felfele és a hajtól elfele. Egyszerre csak keveset nyírjon le a hajból.

2. LÉPÉS – A FEJ HÁTSÓ RÉSZÉ

- A(z) 12 vagy 16 mm-es fésűtoldatot használva vágja le a haját a fej hátsó részén.

3. LÉPÉS – A FEJ OLDALSÓ RÉSZÉ

- A(z) 3 vagy 6 mm-es fésűtoldatot használva nyírja le az oldalszakállt. Majd cserélje ki a hosszabb 9 mm-es vezetőfésűre, és folytassa a fejtető nyírásával.

4. LÉPÉS – A FEJTETŐ

- A fej tetején található haj levágásához használja a hosszabb 22 mm vagy a 25 mm nagyságú fésűt és mozgassa a haj növekedési irányába.
- Mindig a haj hátsó részén kezdje el a vágást.

5. LÉPÉS – VÉGSŐ FINOMÍTÁSOK

- Rövidre vágáshoz oldalt és a nyak körül használja a szőrzetnyíró fésűtartozék nélkül.

- A fülkörnyék hajzatának határozott, egyenes vonalú formájához fordítsa meg a szőrzetnyíró. A megfordított szőrzetnyíró a megfelelő szögben illeszse a fejhez, a kések eleje kissé érjen hozzá a fejbőrhöz és mozgassa lefelé.

RÖVID, FELNYÍRT FRIZURÁK – EGYENES HAJ A FEJTETŐN ÉS RÖVID HAJ OLDALT

- Kezdve a leghosszabb fésűvel (25 mm), kezdje meg a hajvágást a tarkótól a fejtető csúcsáig. Tartsa a vezető fésűt a fejhez és haladjon előre a hajvágóval a hajban.
- Végezze el a fenti műveletet a frizura oldalán is, lentől felfelé haladva. Ezt követően vágja le a haját a haj növekedésével ellentétes irányban, majd igazítsa egyenletesre a két oldalon.
- A fejtetőn lévő haj egyenes levágásához fésűvel emelje fel a haját, majd a fésű mentén végezze el a vágást.
- A nyak vonalán elhelyezkedő haj felnyírásához csatlakoztasson rövidebb hajhoz való vezetőfésűt.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A hajvágó hosszú ideig tartó tökéletes üzemelése érdekében rendszeresen tisztítsa meg a pengéket és a készüléket.
- Tisztítás előtt ellenőrizze, hogy kikapcsolta a készüléket, és a csatlakozó dugót kihúzta a hálózati aljzatból.
- Ne használjon durva vagy korrozív tisztítószereket a készülék és a pengék tisztításához.
- A tisztításhoz csak a készülékhez tartozó, vagy ahhoz hasonlóan puha keféet használjon.
- Minden használat után - Ne merítse víz alá a hajvágót.
- Ellenőrizze, hogy kikapcsolta a készüléket, és kihúzta a csatlakozó dugót az áramkörből.
- Egy nedves rongy segítségével törölje át a készüléket, és szárítsa meg azonnal.
- Folyó víz alatt tisztítható.

MOSHATÓ KÉSZÜLÉK

- A hajvágó teljesen mosható, folyó víz alatt könnyen tisztítható.
- A penge kicsúsztatásához nyomja meg a pengekioldó gombot. Ezután a pengekioldó könnyedén megtisztíthatja folyó víz alatt.
- Miután a pengék tiszták és szárazak, helyezze a pengekioldó gombot a hajvágó tetejére, majd nyomja a hajvágó felé, amíg a helyére nem pattan.
- Ajánlott a pengék rendszeres olajozása. Tegyen pár cseppet a csúszó felületekre, a vágóterületre és a penge hátsó betéteire.
- Megjegyzés: A készülékhez egy imbuszkulcs is jár, amelynek segítségével szét tudja szedni a pengét, és teljesen ki tudja tisztítani, illetve le tudja szerelni a finombeállító kart, ha ki kell cserélni.

HATHAVONTA

- A pengefej teljesen szétszedhető az alapos tisztítás érdekében.
- A penge két tartóját a kapott imbuszkulcs segítségével szerelheti le.
- A penge 3 részre szedhető szét. Ezek mindegyike külön letörölhető és megtisztítható.

AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

Erősen ajánlott, hogy az akkumulátor cseréjét egy szakemberrel végeztesse. A borotválkozókészülék részei és a szerszámoknak éles sarkai lehetnek és sérülést okozhatnak nem megfelelő kezelés esetén.

- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
 - Az akkumulátor eltávolítása előtt szakítsa meg a készülék tápellátását.
1. Kapcsolja be a vágógépet és minden fennmaradó energiát bocsásson ki.
 2. Nyomja ki a pengefejet a készülékből.
 3. Az imbuszkulcs segítségével távolítsa el a 4 csavart a készülékből.
 4. Egy apró csavarhúzó segítségével pattintsa le a felső burkolatot.
 5. Vegye ki a kapcsolóegységet.
 6. Egy apró csavarhúzó segítségével csavarozza ki a 6 csavart a felső belső burkolatból.
 7. Nyissa fel a felső belső burkolatot, így hozzáfér a nyomtatott áramkörhöz.
 8. Vágja el a motort és a nyomtatott áramkört összekötő vezetékeket, így hozzáfér az akkumulátorhoz.
 9. Vágja el az akkumulátort és a nyomtatott áramkört összekötő vezetékeket, és vegye ki az akkumulátort.
- Biztonságos módon selejtezze le az akkumulátort.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

Машинка для стрижки волос

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- В переходнике установлен трансформатор. Не обрезайте переходник, чтобы заменить его другой вилкой, поскольку это приведет к возникновению опасной ситуации.
- ⚡ Допускается чистка под проточной водопроводной водой.
- Корпус данного устройства не должен подвергаться мойке и не является водостойчивым. Не погружайте устройство в жидкость.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прежде чем промывать рукоятку водой, отсоедините ее от шнура питания.
- Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром. Сменную деталь можно получить в авторизованных сервисных центрах.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Для зарядки батареи следует использовать только зарядное устройство, поставляемое вместе с этим прибором – номер SW-120060EU.
- Обязательно заменяйте зарядный переходник или зарядное устройство, если они повреждены, оригинальными устройствами того же типа.

- Используйте только оригинальные аксессуары.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.
- Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд.

КОМПОНЕНТЫ

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. Выключатель | На рисунке не показано: |
| 2. Набор лезвий | • Скошенная щеточка для очистки |
| 3. Рычаг регулировки длины стрижки | • Зарядное устройство |
| 4. 11 направляющих насадок | • Кнопка фиксации лезвий |
| 5. Индикатор зарядки/низкого уровня заряда батареи | • Переходник |
| | • Шестигранный ключ |

НАЧАЛО РАБОТЫ

ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА

- **Примечание.** Перед первым использованием прибора рекомендуется полностью зарядить его. См. значения времени зарядки, приведенные в настоящем руководстве.
- Убедитесь, что изделие выключено.
- Переходник автоматически подстраивается под напряжение сети в пределах 100—240 В.

ЗАРЯДКА ПОСРЕДСТВОМ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

- Подключите зарядный переходник к зарядному устройству, а затем – к розетке.
- Поставьте зарядное устройство на плоскую поверхность.
- Для зарядки машинки без зарядного устройства подключите переходник к порту питания у основания прибора, а затем к электросети.

ИНДИКАТОРЫ УРОВНЯ ЗАРЯДКИ

Уровень зарядки	Индикатор
Зарядка	Красный светодиодный индикатор мигает с длинными интервалами
Разряжен	Красный светодиодный индикатор мигает с короткими интервалами
Полностью заряжен	Красный светодиодный индикатор загорится

- Время работы прибора при полной зарядке — до 150 минут. Время зарядки при полностью разряженной батарее — 4 часа.
- Примечание. Данное устройство может использоваться как подключенным к сети электропитания, так и от аккумулятора.
- Примечание. Для продления срока службы батарей полностью разряжайте и полностью заряжайте их каждые 6 месяцев.

ФУНКЦИЯ БЫСТРОЙ ЗАРЯДКИ (СТАНДАРТНОЕ ОЖИДАЕМОЕ ВРЕМЯ РАБОТЫ)

Зарядка	Время работы
5 Минут	2.5 Минут
10 Минут	5 Минут
30 Минут	15 Минут
60 Минут	30 Минут
120 Минут	60 Минут

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СО ШНУРОМ ПИТАНИЯ

- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.
- При подключении шнура к электросети и включении прибора подсветка индикатора зарядки отключится.

ВНИМАНИЕ

Длительное использование с подключенным шнуром питания сокращает срок службы батарейки.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПЕРЕД СТРИЖКОЙ

- Осмотрите машинку, убедитесь в отсутствии на ней волос и грязи.
- Посадите перед собой человека так, чтобы его голова находилась приблизительно на уровне ваших глаз.
- Перед стрижкой всегда расчесывайте волосы, чтобы они были неспутавшимися и сухими.

Направляющих насадок	длина стрижки
1 (деление 0)	1.5 мм
2 (деление 1)	3 мм
3 (деление 2)	6 мм
4 (деление 3)	9 мм
5 (деление 4)	12 мм

Направляющих насадок	длина стрижки
6 (деление 5)	16 мм
7 (деление 6)	18 мм
8 (деление 7)	22 мм
9 (деление 8)	25 мм

- При отсутствии насадки-гребня длина стрижки составляет 1 мм. Если держать лезвия перпендикулярно к коже, длина стрижки составит 0,5 мм.

РЫЧАГ РЕГУЛИРОВКИ ДЛИНЫ СТРИЖКИ

- В таблице ниже приведены настройки конического рычага.
- Первая настройка соответствует длине, указанной на использующейся фиксированной насадке.
- Конический рычаг позволяет соответственно увеличить длину.

Установка	длина стрижки
1	1,0
2	1,15
3	1,3
4	1,45
5	1,6

ПРИКРЕПЛЕНИЕ НАСАДКИ

- Зацепите передний край насадки-гребня за передние зубчики лезвия.
- Прижмите заднюю часть насадки, чтобы язычок насадки со щелчком встал на место.

СНЯТИЕ НАСАДКИ

- Поднимите язычок, чтобы снять насадку.
- При незафиксированном язычке стяните насадку с машинки, отцепив передний край от лезвий.

ИНСТРУКЦИИ ПО СТРИЖКЕ ВОЛОС

- Для равномерной стрижки проводите лезвиями с надетой насадкой по волосам. Не перемещайте машинку слишком быстро. Если это первая ваша стрижка, начните с насадки с максимальным номером.

ШАГ 1 – ЗАДНЯЯ ЧАСТЬ ШЕИ

- Установите фиксированную насадку 3 или 6 мм
- Держите машинку для стрижки волос зубцами лезвия вверх. Начинайте стрижку по центру головы у основания шеи.
- Медленно поднимайте машинку, обрабатывая волосы вверх и наружу, состригая немного за один раз.

ШАГ 2 – ЗАТЫЛОК

- Волосы на затылке следует стричь, присоединив насадку 12 мм или 16 мм.
- ШАГ 3 – Боковая часть головы
- Бакенбарды стригутся при помощи насадок 3 мм или 6 мм. Затем наденьте более длинную насадку 9 мм и переходите к стрижке верхней части головы.

ШАГ 4 – ВЕРХНЯЯ ЧАСТЬ ГОЛОВЫ

- Используйте удлиненную фиксированную насадку для длины стрижки 22 или 25 мм и состригите волосы с макушки против направления роста волос.
- Стрижку всегда начинайте с задней части головы.

ШАГ 5 — ПОСЛЕДНИЙ ШТРИХ

- Воспользуйтесь машинкой для стрижки без насадок, чтобы подстричь волосы у основания шеи и на ее боках.
- Для получения четкой ровной линии на висках, переверните машинку для стрижки. Приложите повернутую машинку для стрижки под прямым углом к голове, при этом концы лезвий должны лишь слегка прикасаться к коже. Подстригите волосы сверху вниз.

КОРОТКИЕ СТРИЖКИ СО СКАШИВАНИЕМ – «ПЛОЩАДКА» И «ЕЖИК»

- Выбрав насадку для самой длинной стрижки (25 мм), состригите волосы с задней части шеи к макушке. Приложите направляющую насадку к голове и медленно проводите машинкой по волосам.
- Повторите ту же процедуру от нижней до верхней части головы. Далее срезайте волосы в направлении, противоположном росту волос, выравнивая их с боковыми волосами.
- Чтобы придать волосам форму «площадки», волосы на верхней части головы следует срезать, подняв их плоской расческой.
- При помощи меньших насадок постепенно укорачивайте волосы на желаемую длину, приближаясь к линии шеи.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Для продления срока службы машинки для стрижки волос следует регулярно чистить лезвия и само устройство.
- Перед чисткой проверьте, чтобы устройство было выключено и отсоединено от сети.
- Не используйте для чистки устройства или лезвий агрессивные или вызывающие коррозию вещества.
- Чистить можно только при помощи мягкой щетки.
- После каждого применения - Не погружайте машинку в воду.
- Убедитесь, что устройство выключено и отключено от сети.
- Для чистки самой машинки вытрите ее влажной тряпкой и сразу же высушите.

- Допускается чистка под проточной водопроводной водой.

ОЧИСТКА ПРОМЫВАНИЕМ

- Данную машинку можно легко очистить проточной водой.
- Зажмите кнопку фиксатора лезвия, чтобы снять лезвие. После этого просто промойте блок лезвий водой под краном.
- После очистки и высушивания лезвий установите блок лезвий в верхней части машинки и натяните блок на машинку для волос, пока он не защелкнется на месте.
- Рекомендуется регулярно смазывать лезвия маслом. Добавьте несколько капель масла на все скользящие поверхности, режущие участки и подкладки для лезвий.
- Примечание. При необходимости разобрать лезвие для тщательной очистки или снять конический рычаг для его замены воспользуйтесь шестигранным ключом, который поставляется в комплекте с прибором.

КАЖДЫЕ ПОЛГОДА

- Блок лезвий можно разбирать для тщательной очистки.
- Снимите два крепежа лезвия, используя шестигранный ключ (поставляется в комплекте с прибором).
- При этом лезвие разделится на 3 части, которые можно протирать и очищать.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

Настоятельно рекомендуется, чтобы извлечение перезаряжаемой батареи выполнял специалист. На частях корпуса бритвы и приспособлениях есть острые края. Неправильное обращение может привести к травме.

- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
 - При извлечении батареи устройство следует отключить от электросети.
1. Включите триммер и разрядите его до конца.
 2. Вытолкните блок лезвия из устройства.
 3. Выкрутите 4 винта из устройства, используя шестигранный ключ.
 4. С помощью маленькой отвертки подденьте верхнюю панель корпуса.
 5. Извлеките блок переключателя.
 6. С помощью маленькой отвертки выкрутите 6 винтов из верхней внутренней части корпуса.
 7. Откройте верхнюю внутреннюю часть корпуса для доступа к печатной плате.
 8. Обрежьте провода, соединяющие двигатель с печатной платой, и определите местоположение батареи.
 9. Обрежьте клеммы проводов, соединяющие батарею с печатной платой, и извлеките батарею.
- Батарея подлежит безопасной утилизации.

ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablolarını 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- Adaptör bir transformatör içerir. Tehlikeli bir duruma yol açabileceğinden, adaptörü başka bir fişle yenilemek için kesmeyin.
- ✂️ Akan musluk suyu altında temizlenebilir.
- Bu cihazın gövdesi yıkanmaz ve suya dirençli değildir. Cihazı sıvıya daldırmayın.
- UYARI: Suda temizlemeden önce, avuç içinde tutulan kısmı elektrik kablolarından ayırın.
- Kablolu hasarlı bir ürünü kullanmayın. Ürünü yenilemek için Uluslararası Servis Merkezlerimize başvurun.
- UYARI: Pili şarj etmek için, yalnızca cihazla birlikte verilen şarj cihazını kullanın - tip referansı SW-120060EU.
- Hasarlı bir şarj adaptörünü veya şarj standını mutlaka orijinal bir ürünle değiştirin.
- Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fişi elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazın fişini ve elektrik kablolarını sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- Cihazın kablolarını bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

BİLEŞENLERİ

- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| 1. Aç/Kapat (On/Off) düğmesi | Gösterilmemiş: |
| 2. Bıçak seti | • Açılı temizleme fırçası |
| 3. Konik kol | • Şarj standı |
| 4. 11 kılavuz tarak | • Bıçak bırakma düğmesi |
| 5. Şarj/düşük pil göstergesi | • Adaptör |
| | • Somun anahtarı |

BAŞLARKEN

CİHAZI ŞARJ ETME

- Not: İlk kez kullanmaya başlamadan önce cihazınızı tam dolu şarj etmeniz önerilir. Lütfen bu kitapta belirtilen şarj sürelerine başvurun.
- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Adaptör 100V ve 240V arasında bir ana gerilime otomatik olarak ayarlanır.

ŞARJ STANDI İLE ŞARJ ETME

- Şarj adaptörünü önce şarj standına ve sonra elektrik prizine bağlayın.
- Şarj standını düz bir yüzeye yerleştirin.
- Tüy kesme aletini şarj standı olmadan şarj etmek için, adaptörü ürünün alt kısmındaki güç portuna ve ardından şebeke elektriğine bağlayın.

ŞARJ SEVİYESİ GÖSTERGELERİ

Şarj Seviyesi	Gösterge
Şarj ediliyor	Kırmızı LED yavaşça yanıp sönecektir
Boş	LED hızla yanıp sönecektir
Tam Dolu	Kırmızı LED yanacaktır

- Tam dolu şarjdan itibaren çalışma süresi, en fazla 150 dakikadır. Boş durumdan itibaren şarj süresi 4 saattir.
- Not: Bu ürün kablolu veya kablosuz kullanılabilir.
- Not: Pillerinizin ömrünü korumak için, her 6 ayda bir tam olarak tükenmelerini sağlayın ve ardından tam dolu şarj edin.

HIZLI ŞARJ İŞLEVİ (TAHMINİ TİPİK ÇALIŞMA SÜRELERİ)

Şarj	Çalışma süresi
5 dakika	2.5 dakika
10 dakika	5 dakika
30 dakika	15 dakika

Şarj	Çalışma süresi
60 dakika	30 dakika
120 dakika	60 dakika

KABLOLU KULLANIM

- Şarj adaptörünü ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.
- Elektrik kablosu şebeke elektriğine bağlandığında, ürün açıldıysa şarj gösterge lambası sönecektir.

DİKKAT

Uzun süre sadece şebeke elektriğinin kullanımı, pil ömrünün azalmasına neden olacaktır.

KULLANIM TALİMATLARI

KESMEYE BAŞLAMADAN ÖNCE

- Saç kesme makinesinin içinde saç ve kir olmaması için kontrol edin.
- Saçını keseceğiniz kişiyi, başı sizin yaklaşık göz hizanıza gelecek şekilde oturtun.
- Kesmeden önce saçı mutlaka tarayın ve karışıklıkları açılmış ve kuru olmasını sağlayın.

Kılavuz tarak	Kesim uzunluğu
1 (Derece 0)	1,5 mm
2 (Derece 1)	3 mm
3 (Derece 2)	6 mm
4 (Derece 3)	9 mm
5 (Derece 4)	12 mm
6 (Derece 5)	16 mm
7 (Derece 6)	18 mm
8 (Derece 7)	22 mm
9 (Derece 8)	25 mm

- 1 mm uzunluğa herhangi bir tarak olmadan ulaşılır. Bıçakları cilde dik tutmak 0,5 mm'ye kadar düzeltme sağlayacaktır.

KONİK KOL

- İnceltme kolu ayarları aşağıdaki tabloda incelenebilir.
- Birinci kademe ayarı, kullandığınız sabit tarağın üzerinde gösterilen uzunluğu sağlar.
- İnceltme kolunun kullanılması bu uzunluğu uygun şekilde artıracaktır.

Ayar	Kesim uzunluğu
1	1.0
2	1.15
3	1.3
4	1.45
5	1.6

TARAĞI EKLEMEK İÇİN

- Tarak aparatının ön tarafını, dişlerin ön tarafına kancalayın.
- Tarağın arka tarafını, sekme bir tıklama sesiyle yerine oturana dek aşağı bastırın.

TARAĞI ÇIKARTMAK İÇİN

- Tarağı serbest bırakmak için, sekmenin üzerinde yukarı doğru bastırın.
- Sekme serbet kaldığında, tarağı saç kesme aletinden çekerek ayırın ve bıçağın ön kısmını kancadan kurtarın.

SAÇ KESME TALİMATLARI

- Eşit kesim için, tarak aparatının/bıçağın saç boyunca ilerlemesine izin verin. Hızlı gitmesi için zorlamayın. İlk kez kesim yapıyorsanız, maksimum tarak aparatıyla başlayın.

ADIM 1 – ENSE

- 3 mm veya 6 mm sabit tarağı takın
- Saç kesme makinesini bıçağın dişleri yukarı bakacak şekilde elinizde tutun. Kesime ense kökünde başın ortasından başlayın.
- Saç kesme makinesini yavaşça kaldırın, saç boyunca yukarı ve dışarı doğru çalışarak her defasında az bir miktar kesin.

ADIM 2 – BAŞIN ARKASI

- 12 mm veya 16 mm kılavuz tarak eklenmiş olarak, başın arkasındaki saçları kesin.

ADIM 3 – BAŞIN YAN KISIMLARI

- 3 mm veya 6 mm kılavuz tarak eklenmiş olarak, favorileri kısaltın. Sonra, daha uzun olan 9 mm kılavuz tarağa geçin ve başın tepe kısmındaki saçları kesmeye devam edin.

ADIM 4 – BAŞIN TEPE KISMI

- Başın tepe kısmındaki saçı, saçın normalde uzama yönünün aksi yönde kesmek için, 22 mm veya 25 mm'lik uzun sabit tarakları kullanın.
- Her zaman başın arka kısmından başlayarak çalışın.

ADIM 5 – SON RÖTUŞLAR

- Ense kökünün etrafında ve boynun yanlarında özenli tıraş için, saç makasını herhangi bir tarak ataşmanı olmadan kullanın.
- Favorilerde net, düz bir hat oluşturmak için, saç makasını ters yönde çalıştırın. Ters saç makasını, bıçakların uçları cilde hafifçe temas edecek şekilde başa uygun, doğru açılarda tutun ve aşağı doğru ilerleyin.

KISA KESİMLİ SAÇLAR – “DÜZ” VE KISA KESİMLER

- En uzun sabit tarakla (25 mm) başlayarak, enseden tepeye doğru kesin. Kılavuz tarağı başa karşı düz tutun ve saç kesme aletini saç boyunca yavaşça hareket ettirin.
- Yanların alt kısımlarından üst kısımlarına aynı prosedürü. Ardından, saç uzağa yönünün aksi yönde kesin ve yanları birbirine eşitleyin.
- “Düz” bir görünüm elde etmek için, tepedeki saçlar düz bir tarağın üzerinden kesilmelidir.
- Boyun bölgesine inen saçları kesmek için daha ince dişli bir kılavuz tarak kullanın.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Saç kesme makinenizin performansının uzun sürmesi için bıçakları ve cihazı düzenli olarak temizleyin.
- Temizlemeye başlamadan önce, cihazın kapalı ve fişinin elektrik prizinden çekilmiş durumda olmasına dikkat edin.
- Üniteler veya bıçakları üzerinde sert veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Temizlik, sadece yumuşak bir fırça ile yapılmalıdır.
- Her kullanımdan sonra - Saç kesme aletini suya daldırmayın.
- Cihazın kapalı ve prizden çıkarılmış olduğundan emin olun.
- Cihazı temizlemek için, nemli bir bezle silin ve derhal kurulaştırın.
- Akan musluk suyu altında temizlenebilir.

YIKAYARAK TEMİZLİK

- Tüy kesme aleti tamamen yıkanabilir ve akan musluk suyu altında kolayca temizlenebilir.
- Bıçağı kaydırarak çıkarmak için bıçak bırakma noktasına bastırın. Ardından bıçak setini musluk suyu altında kolayca temizleyebilirsiniz.
- Bıçaklar temizlendikten ve kuruduktan sonra, bıçak setini tüy kesme makinesinin üzerine yerleştirin ve yerine bir tıklama sesiyle oturana dek tüy kesme makinesine doğru itin.
- Bıçakları düzenli aralıklarla yağlamayı öneririz. Kayar tüm yüzeylerin, kesme alanının ve bıçakların arka pedlerinin üzerine birkaç damla yağ damlatın.
- Not: Derin temizlik amacıyla bıçağı ayırabilmeniz ve yenilenmesi gerektiğinde inceltme kolunu çıkarabilmeniz için, ürünle birlikte bir somun anahtarı verilmektedir.

HER ALTI AYDA BİR

- Bıçak takımı derin temizlik için çıkarılabilir.
- İki adet bıçak sabitleyiciyi çıkarmak için, ürünle birlikte verilen somun anahtarını kullanın.
- Bıçak, silinebilen ve temizlenebilen 3 parça halinde ayrılacaktır.

PİLİ ÇIKARMA

Şarj edilebilir pili bir uzmanın çıkarmasını önemle tavsiye ederiz. Tıraş makinesinin kasa parçaları ve aletler keskin kenarlara sahiptir ve doğru şekilde tutulmadığında yaralanmalara neden olabilir.

- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
 - Pil çıkarılırken, cihazın şebeke elektriğiyle olan bağlantısı kesilmelidir.
1. Tıraş makinesini açın ve kalan tüm gücü deşarj edin.
 2. Bıçak takımını üniteden iterek ayırın.
 3. Somun anahtarını kullanarak 4 vidayı üniteden sökün.
 4. Küçük bir tona vidayla üst yuvayı kanırtarak ayırın.
 5. Anahtar takımını çıkarın.
 6. Küçük bir tona vidayla 6 vidayı üst iç yuvadan sökün.
 7. Üst iç yuvayı açarak basılı devre kartını ortaya çıkarın.
 8. Motoru devre kartına bağlayan telleri kesin ve pili açığa çıkarın.
 9. Pili devre kartına bağlayan tel sekmeleri kesin ve pili çıkarın.
- Piller emniyetli bir şekilde imha edilmelidir.

GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Adaptorul este prevăzut cu un transformator. Nu tăiați adaptorul pentru a-l înlocui un alt ștecăr, riscați să produceți accidente.
- ☞ Poate fi curățat la robinet, sub jet de apă.
- Unitatea principală a acestui aparat nu este lavabilă sau rezistentă la apă. Nu introduceți aparatul în lichid.
- ATENȚIE: Demontați componenta portabilă de pe cablul de alimentare înainte de a curăța aparatul în apă.
- Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat. Puteți obține un cablu nou prin intermediul Centrelor noastre internaționale de service.
- AVERTISMENT: Pentru reîncărcarea bateriei, utilizați numai încărcătorul furnizat împreună cu aparatul – tip de referință SW-120060EU.
- Înlocuiți întotdeauna un adaptor de încărcare sau un suport de încărcare deteriorat cu unul original.
- Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepția cazului în care se află la încărcat.
- Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.

- Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- Nu întoarceți sau nu înnodeați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

COMPONENTE

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. Buton On/Off (Pornire/Oprire) | Nu este prezentat: |
| 2. Set lame | • Perie de curățare unghiulară |
| 3. Mâner pentru reglarea lungimii de tăiere | • Suport de încărcare |
| 4. 11 piepteni de ghidare | • Buton de eliberare a lamei |
| 5. Indicator roșu pentru încărcarea bateriei/baterie pe terminate | • Adaptor |
| | • Cheie hexagonală |

INTRODUCERE

ÎNCĂRCAREA APARATULUI

- Notă: Vă recomandăm să încărcați aparatul complet înainte de a-l folosi pentru prima oară. Verificați timpii de încărcare în această broșură.
- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Adaptorul se adaptează automat la o tensiune principală între 100 V și 240 V.

ÎNCĂRCAREA PRIN SUPTUL DE ÎNCĂRCARE

- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.
- Așezați standul de încărcare pe o suprafață plană.
- Pentru a încărca mașina de tuns fără suportul de încărcare, conectați adaptorul la portul de alimentare de la baza produsului, iar apoi la priză.

INDICATORI NIVEL DE ÎNCĂRCARE

Nivel de încărcare	Indicator
Încărcare	LED-ul roșu va licări încet
Gol	LED-ul va licări rapid
Încărcat complet	LED-ul roșu se va vedea

- Timpul de funcționare după încărcarea completă este de până la 150 minute. Timpul de încărcare după golire este de 4 ore.
- Notă: Acest produs poate fi folosit și cu cablu și fără cablu.
- Notă: Pentru o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le complet.

FUNCȚIE DE ÎNCĂRCARE RAPIDĂ (TIMP DE FUNCȚIONARE LIMITAT)

Încărcare	Țimp operare
5 minute	2.5 minute
10 minute	5 minute
30 minute	15 minute
60 minute	30 minute
120 minute	60 minute

UTILIZAREA CU CABLU

- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.
- Când cablul este conectat la priză, becul indicator de încărcare se va stinge dacă produsul este pornit.

ATENȚIONARE

Folosirea îndelungată a aparatului doar conectat la curent va duce la scurtarea duratei de viață a bateriei.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**ÎNAINTE DE ÎNCEPE SĂ TUNDEȚI**

- Verificați aparatul, asigurându-vă că nu prezintă fire de păr și murdărie.
- Așezați persoana astfel încât capul acesteia să fie aproximativ la nivelul ochilor dvs.
- Înainte de tondere, descălciți întotdeauna părul cu un pieptene și uscați-l.

Piepteni de ghidare	Lungime de tăiere
1 (Gradul 0)	1,5 mm
2 (Gradul 1)	3 mm
3 (Gradul 2)	6 mm
4 (Gradul 3)	9 mm
5 (Gradul 4)	12 mm
6 (Gradul 5)	16 mm
7 (Gradul 6)	18 mm
8 (Gradul 7)	22 mm
9 (Gradul 8)	25 mm

- Lungimea de 1 mm se obține fără niciun pieptene. Ținând lamele perpendicular pe piele veți tunde părul la 0,5 mm.

MÂNER PENTRU REGLAREA LUNGIMII DE TĂIERE

- Opțiunile de setare ale mânerului pentru reglarea lungimii de tăiere pot fi găsite în tabelul de mai jos.
- Prima setare vă oferă lungimea indicată pe pieptenele de ghidare pe care îl folosim.
- Folosind mânerul pentru reglarea lungimii de tăiere vom mări lungimea în mod corespunzător.

Setare	Lungime de tăiere
1	1.0
2	1.15
3	1.3
4	1.45
5	1.6

PENTRU A ATAȘA UN PIEPTENE

- Agățați partea frontală a pieptenului accesoriu pe partea frontală a dintelui.
- Apăsăți partea posterioară a pieptenului în jos, până când declanșatorul se fixează printr-un clic.

PENTRU A ÎNDEPĂRTA PIEPTENELE

- Apăsăți în sus pe declanșator pentru a elibera pieptenele.
- Lăsând butonul declanșatorului neapăsat, trageți pieptenele de pe mașina de tuns și scoateți partea frontală a lamei.

INSTRUCȚIUNI PENTRU TUNDERE PĂRULUI

- Pentru o tundere uniformă, permiteți pieptenului accesoriu/lamei să se miște prin păr. Nu le forțați să se miște rapid. Dacă folosiți mașina de tuns pentru prima oară, începeți cu pieptenele pentru lungime maximă.

PASUL 1 - CEAFA

- Atașați pieptene fix de 3 mm sau 6 mm
- Țineți mașina de tuns cu dinții lamei îndreptați în sus. Începeți de la centrul capului înspre baza gâtului.
- Ridicați ușor aparatul, mișcând în sus și în jos prin păr, tunzând doar porțiuni mici o dată.

PASUL 2 - PARTEA DIN SPATE A CAPULUI

- Cu pieptenele de contur de 12 mm sau 16 mm atașat, tundeți părul din partea din spate a capului.

PASUL 3 - PARTEA LATERALĂ A CAPULUI

- Cu pieptenele de contur de 3 mm sau 6 mm atașat, tundeți periciunii. Apoi schimbați cu pieptenele de contur de 9 mm și continuați să tundeți partea superioară a capului.

PASUL 4 - PARTEA SUPERIOARĂ A CAPULUI

- Folosiți pieptenii fiși pentru lungime mai lungă și reglați-i la 22 mm sau 25 mm pentru a tunde părul din partea superioară a capului, în direcția normală a creșterii firului de păr.

- Începeți întotdeauna din spatele capului.

PASUL 5 – FINISARE

- Folosiți lama fără pieptene pentru o tundere mai scurtă în jurul bazei și laturilor gâtului.
- Pentru a crea o linie dreaptă perfectă la perciuni, întoarceți aparatul. Plasați aparatul întors la unghiurile dorite pe cap, cu vârfurile lamelor atingând pielea, apoi tundeți în jos.
-

PĂR SCURT - CREASTĂ ȘI TUNSURI SCURTE

- Începând cu pieptenele de contur cel mai lung (25 mm), tundeți de la ceafă înspre vârful capului. Țineți pieptene plat de contur contra capului și mișcați mașina ușor prin păr.
- Urmați aceeași procedură pentru partea inferioară și superioară a capului. Apoi tundeți părul în direcția opusă sensului de creștere și uniformizați cu laturile.
- Pentru a obține o creastă, părul din partea superioară a capului trebuie tuns peste un pieptene plat.
- Folosiți un pieptene de contur mai scurt pentru a tunde părul de-a lungul liniei gâtului, după preferință.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Pentru a asigura performanța de lungă durată a mașinii de tuns, curățați lamele și unitatea în mod regulat.
- Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.
- Nu folosiți agenți de curățare duri sau corozivi pe unități sau pe lame.
- Curățarea trebuie făcută doar cu o perie moale.
- După fiecare utilizare - Nu introduceți mașina de tuns în apă.
- Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.
- Pentru a curăța unitatea, ștergeți cu o cârpă umedă și uscați imediat.
- Poate fi curățat la robinet, sub jet de apă.

CURĂȚAREA PRIN SPĂLARE

- Mașina de tuns poate fi spălată complet și poate fi curățată cu ușurință sub jetul de apă de la robinet.
- Apăsăți punctul de eliberare a lamei pentru a scoate lama prin glisare. Puteți apoi curăța cu ușurință setul de lame sub jetul de apă de la robinet.
- După ce lamele au fost curățate și uscate, așezați setul de lame deasupra mașinii de tuns și împingeți până se fixează.
- Vă recomandăm să lubrifiați lamele regulat. Adăugați câteva picături pe toate suprafețele glisante, pe zona de tăiere și pe plăcuțele posterioare ale lamelor.
- Notă: Veți primi și o cheie hexagonală, cu ajutorul căreia să demontați lama pentru o curățare profundă și să îndepărtați mânerul pentru reglarea lungimii de tăiere dacă acesta trebuie înlocuit.



O DATĂ LA ȘASE LUNI

- Unitatea lamelor poate fi dezasamblată pentru o curățare profundă.
- Folosiți cheia hexagonală pentru a scoate cele două elemente de fixare ale lamei.
- Lama va fi dezasamblată în 3 piese ce pot fi șterse și curățate.

ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

Vă recomandăm ferm ca un profesionist să îndepărteze bateria reîncărcabilă. Părți din carcasa aparatului de bărbierit și sculele au muchii ascuțite și pot cauza răni dacă nu sunt manipulate corect.

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scos din uz.
 - Aparatul trebuie deconectat de la sursa de curent atunci când îndepărtați bateria.
1. Porniți aparatul de tuns și descărcați-l complet.
 2. Scoateți unitatea lamelor de pe unitate prin împingere.
 3. Cu ajutorul cheii hexagonale, scoateți cele 4 șuruburi de pe unitate.
 4. Cu ajutorul unei șurubelnițe mici, îndepărtați carcasa superioară.
 5. Scoateți unitatea comutatorului.
 6. Cu ajutorul unei șurubelnițe mici, îndepărtați cele 6 șuruburi de pe carcasa interioară superioară.
 7. Deschideți carcasa interioară superioară pentru a expune placa de circuite integrate.
 8. Tăiați firele care conectează motorul la placa de circuite și expune bateriile.
 9. Tăiați firele care conectează bateriile la placa cu circuite și scoateți bateriile.
- Bateria trebuie eliminată în siguranță.

RECICLAREA



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Ο προσαρμογέας περιέχει ένα μετασχηματιστή. Μην κόβετε τον προσαρμογέα για να τον αντικαταστήσετε με άλλο βύσμα, γιατί αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- ⚡ Κατάλληλη για καθαρισμό σε βρύση με τρεχούμενο νερό.
- Το σώμα αυτής της συσκευής δεν πλένεται ούτε είναι αδιάβροχο. Μη βάζετε τη συσκευή μέσα σε υγρά.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέστε το τμήμα χειρός από το καλώδιο τροφοδοσίας πριν καθαρίσετε με νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη.
- Ανταλλακτικό διατίθεται στα Διεθνή Κέντρα Σέρβις της εταιρείας μας.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για τη φόρτιση της μπαταρίας, να χρησιμοποιείτε μόνο τον φορτιστή που παρέχεται μαζί με τη συσκευή - αναφορά τύπου SW-120060EU.
- Αντικαθιστάτε πάντα ένα καλώδιο φόρτισης ή μια βάση φόρτισης που έχει υποστεί ζημιά με καινούργιο ίδιου τύπου με τον αρχικό.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.



- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.
- Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- Να μην επιτρέπεται η συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου, και να μην τυλίγεται γύρω από τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

ΜΕΡΗ

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης 2. Σετ λεπίδων 3. Μοχλός κοπής 4. 11 χτένες οδηγού 5. Ένδειξη φόρτισης/χαμηλής στάθμης μπαταρίας | <p>Δεν απεικονίζεται:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Κεκλιμένη βούρτσα καθαρισμού • Βάση Φόρτισης • Κουμπί αποδέσμευσης λεπίδας • Ψηφιακή οθόνη • Εξάγωνο κλειδί |
|--|---|

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Σημείωση: Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής, θα πρέπει να έχει φορτιστεί πλήρως. Συμβουλευτείτε τους χρόνους φόρτισης που αναγράφονται σε αυτό το βιβλίο.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στη βάση φόρτισης και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Τοποθετήστε τη βάση φόρτισης πάνω σε επίπεδη επιφάνεια.
- Για να φορτίσετε την κουρευτική μηχανή χωρίς τη βάση φόρτισης συνδέστε τον προσαρμογέα στην υποδοχή ρεύματος στη βάση του προϊόντος και μετά στην πρίζα του ρεύματος.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΕΠΙΠΕΔΟΥ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Επίπεδο φόρτισης	Ένδειξη
Φορτίζει	Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήνει αργά
Άδεια	Η ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήνει γρήγορα
Πλήρως φορτισμένη	Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία θα ανάψει

- Ο χρόνος λειτουργίας μετά από πλήρη φόρτιση είναι έως 150 λεπτά. Ο χρόνος φόρτισης

αφού αδειάσει εντελώς η μπαταρία είναι 4 ώρες.

- Σημείωση: Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με καλώδιο ή χωρίς καλώδιο.
- Σημείωση: Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε πλήρως.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΑΧΕΙΑΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ (ΤΥΠΙΚΟΣ ΑΝΑΜΕΝΟΜΕΝΟΣ ΧΡΟΝΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ)

Φόρτιση	Χρόνος λειτουργίας
5 Λεπτά	2.5 Λεπτά
10 Λεπτά	5 Λεπτά
30 Λεπτά	15 Λεπτά
60 Λεπτά	30 Λεπτά
120 Λεπτά	60 Λεπτά

ΕΝΣΥΡΜΑΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Όταν το καλώδιο είναι συνδεδεμένο στην πρίζα του ρεύματος, η ενδεικτική λυχνία φόρτισης σβήνει εφόσον το προϊόν ενεργοποιηθεί.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η παρατεταμένη χρήση μόνο του ηλεκτρικού δικτύου θα επιφέρει μείωση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΑΡΧΙΣΕΤΕ ΤΟ ΚΟΥΡΕΜΑ

- Ελέγξτε την κουρευτική μηχανή και βεβαιωθείτε ότι δεν έχει τρίχες και ακαθαρσίες.
- Βάλτε το άτομο που θα κουρέψετε να καθίσει, έτσι ώστε το κεφάλι του να είναι περίπου στο ύψος των ματιών σας.
- Πριν αρχίσετε το κούρεμα, να χτενίζετε πάντα τα μαλλιά για να μην είναι μπερδεμένα και για να φύγει το περιττό νερό.

Χτένες οδηγοί	Κοπή
1 (Βαθμίδα 0)	1,5mm
2 (Βαθμίδα 1)	3mm
3 (Βαθμίδα 2)	6mm
4 (Βαθμίδα 3)	9mm
5 (Βαθμίδα 4)	12mm
6 (Βαθμίδα 5)	16mm

Χτένες οδηγοί	Κοπή
7 (Βαθμίδα 6)	18mm
8 (Βαθμίδα 7)	22mm
9 (Βαθμίδα 8)	25mm

- Το μήκος του 1mm επιτυγχάνεται χωρίς χτένες. Αν κρατάτε τις λεπίδες κάθετα προς το δέρμα, κόβετε στο 0,5mm.

ΜΟΧΛΟΣ ΚΟΠΗΣ

- Οι ρυθμίσεις του μοχλού σβησίματος παρουσιάζονται στον παρακάτω πίνακα.
- Η ρύθμιση ένα σας δίνει το μήκος που αναγράφεται στη χτένα σταθερής κοπής την οποία χρησιμοποιείτε.
- Η χρήση του μοχλού σβησίματος αυξάνει αντίστοιχα αυτό το μήκος.

Ρύθμιση	Κοπή
1	1.0
2	1.15
3	1.3
4	1.45
5	1.6

ΤΟ ΑΤΤΑΧ Α COMB

ΓΙΑ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΧΤΕΝΑΚΙ

- Στερεώστε την πρόσθια όψη της αποσπώμενης χτένας στην πρόσοψη της οδόντωσης.
- Πιέστε την πίσω πλευρά της χτένας προς τα κάτω, μέχρι να κουμπώσει το πτερύγιο.

ΓΙΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΟ ΧΤΕΝΑΚΙ

- Πιέστε προς τα πάνω το πτερύγιο για να αποδεσμεύσετε τη χτένα.
- Αφού αποδεσμευτεί το πτερύγιο, αποσπάστε την χτένα από την κουρευτική μηχανή και ξεκουμπώστε την πρόσοψη της λεπίδας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΟΥΡΕΜΑ ΜΑΛΛΙΩΝ

- Για ομοιόμορφο κόψιμο, χρησιμοποιήστε τη χτένα/λεπίδα και περάστε τη μηχανή μέσα από τα μαλλιά. Μην κάνετε γρήγορες κινήσεις. Αν κουρεύετε για πρώτη φορά, ξεκινήστε με τη χτένα μέγιστου μήκους

ΒΗΜΑ 1 - ΑΥΧΕΝΑΣ

- Συνδέστε τη χτένα σταθερής κοπής 3mm ή 6mm
- Κρατήστε την κουρευτική μηχανή με τα δόντια της λεπίδας στραμμένα προς τα πάνω. Ξεκινήστε από το κέντρο του κεφαλιού στη βάση του αυχένα.

- Ανασηκώστε αργά την κουρευτική μηχανή, ενώ κουρεύετε προς τα πάνω και προς τα έξω, κόβοντας μικρές τούφες με κάθε κίνηση.

ΒΗΜΑ 2 – ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΙΟΥ

- Αφού προσαρτήσετε τη χτένα-οδηγό 12 mm ή 16 mm, κόψτε τα μαλλιά στο πίσω μέρος του κεφαλιού.

ΒΗΜΑ 3 – ΠΛΑΪΝΕΣ ΠΛΕΥΡΕΣ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΙΟΥ

- Αφού προσαρτήσετε τη χτένα-οδηγό 3 mm ή 6 mm, κουρέψτε τις φαβορίτες. Στη συνέχεια, προσαρτήστε την πιο μεγάλη χτένα-οδηγό 9 mm και συνεχίστε στο κούρεμα των τριχών στην κορυφή του κεφαλιού.

ΒΗΜΑ 4 – ΚΟΡΥΦΗ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΙΟΥ

- Χρησιμοποιήστε τις χτένες σταθερής κοπής μεγαλύτερου μήκους 22mm ή 25mm για να κόψετε τα μαλλιά στο επάνω μέρος του κεφαλιού κόντρα στη φορά της τριχοφυΐας.
- Πάντα να δουλεύετε από την πίσω πλευρά του κεφαλιού.

ΒΗΜΑ 5 – ΟΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΕΣ ΠΙΝΕΛΙΕΣ

- Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή χωρίς προσαρτημένη χτένα για κούρεμα ακριβείας στη βάση και στις πλαϊνές πλευρές του αυχένα.
- Για ίσιες φαβορίτες, κρατήστε την κουρευτική μηχανή ανάποδα. Κρατήστε την κουρευτική μηχανή ανάποδα στις σωστές γωνίες ως προς το κεφάλι, έτσι ώστε οι άκρες των λεπίδων να ακουμπούν ελαφρώς το δέρμα και κουρέψτε με κατεύθυνση προς τα κάτω.

ΚΟΝΤΟ ΣΤΥΛ – “FLAT TOPS” & ΚΟΝΤΑ ΚΟΥΡΕΜΑΤΑ

- Ξεκινήστε με τη μεγαλύτερη χτένα σταθερής κοπής (25mm) και κόψτε από την πίσω πλευρά του αυχένα προς την κορυφή του κεφαλιού. Κρατήστε τη χτένα οδηγό σε επαφή με το κεφάλι και μετακινήστε αργά την κουρευτική μηχανή μέσα από τα μαλλιά.
- Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία από το κάτω προς το πάνω μέρος του κεφαλιού. Κατόπιν, κόψτε τα μαλλιά με φορά αντίθετη από αυτήν που μεγαλώνουν και φέρετε τα στο ίδιο επίπεδο με τα πλαϊνά.
- Η στυλ “flat top”, κουρέψτε τα μαλλιά στην κορυφή του κεφαλιού χρησιμοποιώντας μια επίπεδη χτένα.
- Χρησιμοποιήστε μια κοντύτερη χτένα-οδηγό για να κόψετε τα μαλλιά μέχρι τον αυχένα

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Για να διασφαλίσετε την απόδοσή της για μεγάλο χρονικό διάστημα, φροντίστε να καθαρίζετε τακτικά τις λεπίδες καθώς και τη μηχανή.
- Προτού καθαρίσετε τη συσκευή, φροντίστε να την απενεργοποιήσετε και να βγάλετε το βύσμα της από την πρίζα.
- Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά ή διαβρωτικά καθαριστικά στις μονάδες ή τις λεπίδες τους.
- Για τον καθαρισμό, πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο μια μαλακή βούρτσα.
- Μετά από κάθε χρήση - Καθαρίστε τα συσσωρευμένα μαλλιά από τις λεπίδες.

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και βγάλτε το βύσμα της από την πρίζα.
- Για τον καθαρισμό της μονάδας, χρησιμοποιήστε ένα βρεγμένο πανί και κατόπιν στεγνώστε την αμέσως.
- Κατάλληλη για καθαρισμό σε βρύση με τρεχούμενο νερό.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΜΕ ΝΕΡΟ

- Η κουρευτική μηχανή πλένεται εξολοκλήρου και μπορεί να καθαριστεί εύκολα με τρεχούμενο νερό.
- Πιέστε το σημείο αποδέσμευσης λεπίδας για να τραβήξετε συρταρωτά τη λεπίδα. Έπειτα, η διάταξη της λεπίδας μπορεί να καθαριστεί εύκολα με τρεχούμενο νερό.
- Αφού καθαριστούν και στεγνώσουν οι λεπίδες, τοποθετήστε τη διάταξη της λεπίδας πάνω στην κουρευτική μηχανή και σπρώξτε την προς την κουρευτική μηχανή μέχρι να κουμπώσει στη θέση της.
- Συνιστούμε το τακτικό λάδωμα των λεπίδων. Προσθέστε μερικές σταγόνες σε όλες τις συρόμενες επιφάνειες, την περιοχή κοπής και τις οπίσθιες επιφάνειες των λεπίδων.
- Σημείωση: Παρέχεται εξάγωνο κλειδί για να μπορείτε να λύνετε τη λεπίδα και να την καθαρίζετε σχολαστικά αλλά και για να αφαιρείτε το μοχλό σβησίματος εφόσον χρειαστεί να αντικατασταθεί.

ΚΑΘΕ ΞΕΙ ΜΗΝΕΣ

- Η διάταξη λεπίδας μπορεί να λυθεί για σχολαστικό καθαρισμό.
- Χρησιμοποιήστε το συνοδευτικό εξάγωνο κλειδί για να αφαιρέσετε τους δύο σφιγκτήρες της λεπίδας.
- Η λεπίδα λύεται σε 3 κομμάτια, τα οποία σκουπίζονται και καθαρίζονται.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Συνιστούμε ιδιαίτερα η επαναφορτιζόμενη μπαταρία να αφαιρεθεί από έναν επαγγελματία. Μέρη του περιβλήματος της ξυριστικής μηχανής και κάποια εργαλεία έχουν αιχμηρές ακμές και μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό, αν δεν τα χειριστείτε σωστά.

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
 - Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα του ρεύματος όταν πρόκειται να αφαιρεθεί η μπαταρία.
1. Ενεργοποιήστε την κοπτική μηχανή και εκτονώστε όλη την υπολειπόμενη ισχύ.
 2. Σπρώξτε τη διάταξη λεπίδας για να την αφαιρέσετε από τη μονάδα.
 3. Με το εξάγωνο κλειδί αφαιρέστε τις 4 βίδες από τη μονάδα.
 4. Με ένα μικρό κατσαβίδι, αποσπάστε το πάνω περίβλημα.
 5. Αφαιρέστε τη διάταξη του διακόπτη.
 6. Με ένα μικρό κατσαβίδι αφαιρέστε τις 6 βίδες από το πάνω εσωτερικό περίβλημα.
 7. Ανοίξτε το πάνω εσωτερικό περίβλημα για να εμφανιστεί η πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος.

8. Κόψτε τα καλώδια που συνδέουν το μοτέρ με την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος και θα εμφανιστεί η μπαταρία.
9. Κόψτε τους ακροδέκτες καλωδίου που συνδέουν τη μπαταρία με την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος και αφαιρέστε την μπαταρία.
- Η μπαταρία μπορεί να απορριφθεί με ασφάλεια.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- Napajalnik je opremljen s pretvornikom. Napajalnika ne odrežite, da bi zamenjali vtič, saj boste izpostavljeni nevarnosti.
-  Primerno za čiščenje pod tekočo vodo iz pipe.
- Ohišje te naprave ni namenjeno za pranje in ni vodoodporno. Naprave ne potaplajte v tekočino.
- **OPOZORILO:** Preden čiščenje v vodi odstranite ročni del od napajalnega kabla.
- Izdelka ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel. Nadomestnega lahko dobite pri naših mednarodnih servisnih centrih.
- **OPOZORILO:** Za polnjenje baterije uporabite le polnilnik, ki je priložen k napravi – referenca tipa SW-120060EU.
- Poškodovani polnilni vmesnik ali stojalo za polnjenje vedno zamenjajte z drugim originalnim delom.
- Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
- Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.

- Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
- Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

DELI

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Stikalo za vklop/izklop 2. Komplet rezil 3. Ročica za nastavljanje rezila 4. 11 vodilnih nastavkov 5. Kazalnik napolnjenosti/prazne baterije | <p>Ni prikazan:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ukrivljena krtačka za čiščenje • Stojalo za polnjenje • Gumb za sprostitvev rezila • Napajalnik • Šesterokotni vtični ključ |
|---|---|

PRVI KORAKI

POLNLENJE NAPRAVE

- Opomba: priporočamo, da svojo napravo povsem napolnite, preden jo boste prvič uporabili. Prosimo, upoštevajte čase polnjenja, ki so navedeni v tej knjižici.
- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Napajalni priključek se samodejno prilagodi napetosti vtičnice med 100 V in 240 V.

POLNLENJE S STOJALOM ZA POLNLENJE

- Napajalnik priključite na stojalo za polnjenje in nato na električno omrežje.
- Stojalo za polnjenje dajte na ravno podlago.
- Če želite strižnik las polniti brez stojala za polnjenje, napajalnik priključitev napajalni vhod na dnu izdelka in nato v električno vtičnico.

KAZALNIKI STOPNJE NAPOLNJENOSTI

Stopnja napolnjenosti	Kazalnik
Polnjenje	Rdeč LED-kazalnik bo počasi utripal
Baterija je skoraj prazna.	LED-kazalnik bo hitro utripal
Povsem napolnjeno	Prikazal se bo rdeč LED- kazalnik

- Čas delovanja pri povsem napolnjeni bateriji je do 150 min. Čas polnjenja pri prazni bateriji je 4 ure.
- Opomba: ta izdelek lahko uporabljate s kablom ali brez njega.
- Opomba: če želite podaljšati življenjsko dobo baterij, jih vsakih 6 mesecev povsem izpraznite in nato povsem polnite.

FUNKCIJA HITREGA POLNJENJA (OBIČAJEN PRIČAKOVAN ČAS DELOVANJA)

Polnjenje	Čas delovanja
5 minute	2.5 minute
10 minute	5 minute
30 minute	15 minute
60 minute	30 minute
120 minute	60 minute

UPORABA S KABLOM

- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.
- Ko je kabel priključen v vtičnico, bo lučka kazalnika polnjenja ugasnila, če je izdelek vklopljen.

POZOR

Daljša uporaba z omrežnim napajanjem skrajša življenjsko dobo baterije.

NAVODILA ZA UPORABO**PRED ZAČETKOM STRIŽENJA**

- Preglejte strižnik, ali je brez las in umazanije.
- Osebo postavite tako, da ima glavo približno na ravni vaših oči.
- Pred striženjem lase vedno prečešite, da so brez vozlov in suhi.

Vodilnih nastavkov	Dolžina striženja
1 (stopnja 0)	1,5 mm
2 (stopnja 1)	3 mm
3 (stopnja 2)	6 mm
4 (stopnja 3)	9 mm
5 (stopnja 4)	12 mm
6 (stopnja 5)	16 mm
7 (stopnja 6)	18 mm
8 (stopnja 7)	22 mm
9 (stopnja 8)	25 mm

- Dolžino 1 mm boste dosegli brez uporabe nastavkov. Če držite rezilo navpično na kožo, boste lase postrigli na dolžino 0,5 mm.

ROČICA ZA NASTAVLJANJE REZILA

- Nastavitve ročice za nastavitev rezil so navedene v spodnji tabeli.
- S prvo nastavitvijo boste dobili dolžino, ki je navedena na fiksnem nastavku.
- Z ročico za nastavitev rezil boste to dolžino ustrezno povečevali.

Nastavitev	Dolžina striženja
1	1.0
2	1.15
3	1.3
4	1.45
5	1.6

PRITRDITEV NASTAVKA

- Zatakните sprednjo stran nastavka na sprednjo stran zob.
- Potisnite zadnjo stran nastavka navzdol, dokler se poklopene zaskoči na mesto.

ODSTRANJEVANJE NASTAVKA

- Poklopetritisnite navzgor, da sprostite nastavek.
- Ko je poklopesproščen, nastavek potegnite s strižnika in ga snemite s sprednje strani rezil.

NAVODILA ZA STRIŽENJE LAS

- Za enakomerno striženje pustite, da nastavek/rezilo odreže svojo pot skozi lase. Ne potiskajte ga prehitro in s silo. Če strižete prvič, začnite z najdaljšo dolžino nastavka.

KORAK 1 – TILNIK

- Pritrdite fiksni nastavek 3 mm ali 6 mm.
- Strižnik držite z zobmi navzgor. Začnite na sredini glave na dnu vratu.
- Počasi dvignite strižnik in se premikajte navzgor ter navzven skozi lase, vsakič odrežite le nekaj las.

KORAK 2 – ZADNJA STRAN GLAVE

- Pri nameščenem vodilnem glavniku dolžine 12 ali 16 mm postrizite lase na zadnji strani glave.

KORAK 3 – BOČNA STRAN GLAVE

- S pritrdjenim nastavkom dolžine 3 ali 6 mm skrajšajte zalizce. Potem preklomite na nastavek dolžine 9 mm in nadaljujte s striženjem vrha glave.

KORAK 4 – VRH GLAVE

- Z 22- ali 25-milimetrskim fiksnim nastavkom za daljšo dolžino postrizite lase na zadnjem delu glave v nasprotni smeri običajne rasti las.
- Vedno delajte z zadnje strani glave.

KORAK 5 – ZADNJE PODROBNOSTI

- Uporabite prirezovalnik brez nastavka za tesno prirezovanje okoli spodnjega in stranskih delov vratu.
- Da dosežete čisto in ravno črto na zalizcih, obrnite strižnik. Obrnjeni strižnik postavite pravokotno na glavo, tako da se konice rezil rahlo dotikajo kože, nato pa strizite navzdol.

KRATKE STOŽČASTE PRIČESKE – »KRTAČKA« IN KRATKE PRIČESKE

- Pričnite z najdaljšim fiksni nastavkom (25 mm) in začnite striči na zatilju proti temenu. Vodilni nastavek položite plosko na glavo in počasi premikajte strižnik skozi lase.
- Isti postopek uporabite od spodnje do zgornje strani glave. Nato odrežite lase v nasprotni smeri rasti in jih poravnajte na straneh.
- Če želite doseči videz »krtičke«, morate lase na vrhu glave postriči čez ravni glavnik.
- Uporabite krajši nastavek, da lase po želji bolj skrajšate, ko se približate vratu.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Dolgotrajno zmogljivost svojega strižnika zagotovite tako, da redno čistite rezila in enoto.
- Poskrbite, da je naprava pred čiščenjem izključena in izklopljena iz vtičnice.
- Na enotah ali rezilih ne uporabljajte ostrih ali jedkih čistil.
- Čiščenje je treba opraviti z mehkim čopičem.
- Po vsaki uporabi - Strižnika ne potaplajte v vodo.
- Poskrbite, da je naprava izključena in izklopljena iz vtičnice.
- Enoto očistite tako, da jo obrišete z vlažno krpo in takoj posušite.
- Primerno za čiščenje pod tekočo vodo iz pipe.

PRALNO ČIŠČENJE

- Strižnik las je povsem pralen in ga lahko preprosto očistite pod tekočo vodo.
- Pritisnite točko za sprostitev rezila, da pomaknete rezilo ven. Komplet rezil lahko nato preprosto očistite pod pipo.
- Ko so rezila očiščena in suha, položite komplet rezil na vrh strižnika in ga potisnite proti strižniku las, dokler se ne zaskoči na mesto.
- Priporočamo vam, da rezila redno mažete z oljem. Na vse drseče površine, rezalni del in zadnjo stran rezil nanesite nekaj kapljic.
- Opomba: priložen je šesterokotni vtični ključ (imbus), da boste lahko razstavili komplet rezil za temeljito čiščenje pa tudi odstranili ročico za nastavitve rezil, če jo boste morali zamenjati.

VSAKIH 6 MESECEV

- Sklop rezil lahko razstavite za temeljito čiščenje.
- Uporabite priložen šesterokotni vtični ključ, da odstranite dve sponki rezil.
- Rezilo se razdeli na 3 dele, ki jih lahko obrišete in očistite.

ODSTRANJEVANJE BATERIJE

Toplo vam priporočamo, da polnilno baterijo odstrani strokovnjak. Deli ohišja brivnika in orodje imajo ostre robove in lahko se poškodujete ob nepravilnem ravnanju.

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
 - Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava izključena iz električnega omrežja.
1. Vključite strižnik in ga popolnoma izpraznite.
 2. Iz naprave odstranite sklop rezil.
 3. S šesterkotnim vtičnim ključem (imbus) odstranite 4 vijake iz naprave.
 4. Z majhnim izvijačem previdno odstranite zgornji del ohišja.
 5. Odstranite sklop stikal.
 6. Z majhnim izvijačem odstranite (6) vijakov iz zgornjega notranjega dela ohišja.
 7. Odprite zgornji notranji del ohišja, da pridete do tiskanega vezja.
 8. Prerežite žice, ki povezujejo motor s tiskanim vezjem, da pridete do baterije.
 9. Prerežite žičnate jezičke, ki povezujejo baterijo s tiskanim vezjem, in odstranite baterijo.
 - Baterijo morate zavreči varno.

RECIKLIRANJE



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Utikač punjača opremljen je prilagodnikom. Ne režite utikač punjač kako biste ga zamijenili drugim utikačem jer se izlažete opasnoj situaciji.
- ✎ Prikladan za čišćenje pod tekućom vodom.
- Tijelo ovog uređaja se ne smije prati i nije otporno na vodu. Nemojte stavljati uređaj u tekućinu.
- UPOZORENJE: Odvojite dio koji se drži u ruci od kabela za napajanje prije čišćenja vodom.
- Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom. Zamjenu možete dobiti putem naših međunarodnih servisnih centara.
- UPOZORENJE: Za punjenje baterije, koristite samo punjač isporučen s uređajem – oznaka tipa SW-120060EU.
- Uvijek zamijenite oštećeni adapter za punjenje ili postolje za punjenje originalnim proizvodom.
- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
- Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- Nemojte uvrćati ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

DIJELOVI

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> Gumb za isključivanje/uključivanje Komplet oštrica Tanka poluga za odabir željene dužine 11 češljeva Indikator punjenja/niske razine baterije | <p>Nije prikazana:</p> <ul style="list-style-type: none"> Kutna četkica za čišćenje Postolje za punjenje Tipka za otpuštanje oštrice Adapter Šesterokutni ključ |
|---|--|

PRIJE POČETKA

PUNJENJE UREĐAJA

- Napomena: prije prve uporabe uređaja preporučujemo da ga potpuno napunite. Pogledajte vremena punjenja prikazana u ovoj knjižici.
- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Adapter se automatski prilagođava naponu električne mreže između 100 V i 240 V.

PUNJENJE PREKO POSTOLJA ZA PUNJENJE

- Priključite adapter za punjenje na postolje za punjenje i potom na električnu mrežu.
- Postavite postolje za punjenje na ravnu površinu.
- Za punjenje šišača bez postolja za punjenje, priključite adapter na ulaz zaelektrični priključak na bazi proizvoda i potom na utičnicu.

INDIKATORI RAZINE NAPUNJENOSTI

Razina napunjenosti	Indikator
Punjenje	Crveni LED će polako treptati
Prazan	LED će brzo treptati
Potpuno napunjen	Bit će prikazan crveni LED

- Kad je potpuno napunjen, uređaj radi do 150 minuta. Kad je prazan, potrebna su 4 sata za punjenje.
- Napomena: ovaj proizvod se može rabiti s kabelom ili bez kabela.
- Napomena: kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih potpuno napunite.

FUNKCIJA BRZOG PUNJENJA (UOBIČAJENO OČEKIVANO VRIJEME RADA)

Punjenje	Vrijeme rada
5 minuta	2.5 minuta
10 minuta	5 minuta
30 minuta	15 minuta

Punjenje	Vrijeme rada
60 minuta	30 minuta
120 minuta	60 minuta

UPORABA S KABELOM

- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.
- Kad je kabel spojen u struju, indikatorsko svjetlo punjenja će se isključiti ako se proizvod uključi.

OPREZ

Produžena uporaba isključivog napajanja putem električne mreže dovest će do reduciranja vijeka trajanja baterije.

UPUTE ZA UPORABU

PRIJE ŠIŠANJA

- Provjerite šišač da u njemu nema kose i nečistoća.
- Posjednite osobu tako da je njezina glava otprilike u razini Vaših očiju.
- Prije šišanja uvijek iščerkajte kosu tako da ne bude zamršena te pazite da bude suha.

Češljeva	Cutting Length
1 (Stupanj 0)	1,5 mm
2 (Stupanj 1)	3 mm
3 (Stupanj 2)	6 mm
4 (Stupanj 3)	9 mm
5 (Stupanj 4)	12 mm
6 (Stupanj 5)	16 mm
7 (Stupanj 6)	18 mm
8 (Stupanj 7)	22 mm
9 (Stupanj 8)	25 mm

- Dužina od 1 mm postiže se bez češljeva. Držeći oštrice okomito u odnosu na kožu, kosa se šiša na 0,5 mm.

TANKA POLUGA ZA ODABIR ŽELJENE DUŽINE

- Možete pogledati postavke ručice za stanjivanje kose na tablici u nastavku.
- Postavka jedan daje Vam dužinu naznačenu na fiksnom češlju kojeg koristite.
- Uporabom ručice za stanjivanje primjereno se povećava ova dužina.

Podešavanje	Dužina
1	1.0
2	1.15
3	1.3
4	1.45
5	1.6

POSTAVLJANJE ČEŠLJA

- Zakačite prednji dio nastavka češlja na prednju stranu zubaca.
- Pritisnite stražnju stranu češlja prema dolje, dok jezičak ne sjedne na mjesto.

UKLANJANJE ČEŠLJA

- Pritisnite jezičak prema gore kako biste otpustili češalj.
- S otpuštenim jezičkom, povucite češalj od šišača i otkočite prednji dio oštrice.

UPUTE ZA ŠIŠANJE

- Kako bi šišanje bilo ravnomjerno, češalj/oštrica se mora lagano kretati kroz kosu. Ne vucite ga kroz kosu silom niti brzo. Ako je riječ o prvom šišanju počnite s najvećim nastavkom.

KORAK 1 – ZATILJAK

- Postavite fiksni češalj od 3 mm ili 6 mm.
- Držite šišač tako da zupci pokazuju prema gore. Počnite šišati na sredini na donjem dijelu vrata.
- Polagano podižite šišač, radeći uvijek prema gore i prema vani, šišajući malo-pomalo.

KORAK 2 – POTILJAK

- Sa nastavkom za češalj od 12mm ili 16mm šišajte kosu na potiljku.

KORAK 3 – BOČNA STRANA GLAVE

- Za šišanje zalizaka postavite češalj na 3 ili 6mm. Potom promijenite postavku na 9mm te nastavite šišati tjeme.

KORAK 4 – TJEME

- Upotrijebite duže fiksne češljeve od 22 mm ili 25 mm i ošišajte kosu na tjemenu u smjeru suprotnom od normalnog smjera rasta kose.
- Uvijek počnite od zatiljka.

KORAK 5 – ZAVRŠNA DOTJERIVANJA

- Upotrijebite šišač bez nastavka češlja za temeljito i glatko uklanjanje kose po vratu.
- Za postizanje jasne ravne crte zalizaka, okrenite šišač naopako. Preokrenuti šišač postavite pod pravim kutom u odnosu na glavu, tako da vršci šišača lagano dodiruju kožu, a zatim pomičite šišač prema dolje.

KRATKI STILOVI – “RAVNI VRHOVI” & KRATKA FRIZURA

- Počevši s najdužim fiksni česljem (25 mm) šišajte kosu od vrata prema tjemenu. Česalj držite plošno uz glavu i polako pomičite šišač kroz kosu.
- Isti postupak koristite šišajući od dolje prema gore na bočnoj strani glave. Zatim šišajte kosu u smjeru suprotnom od njezinog rasta i poravnajte strane.
- Kako biste dobili ravne vrhove, kosa na vrhu glave mora biti šišana iznad ruba ravnog češlja.
- Za stanjivanje kose na vratu koristite češljic za kraće šišanje.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Da biste osigurali dugotrajnu učinkovitost Vašeg šišača, redovito čistite oštrice i šišač.
- Prije čišćenja osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.
- Ne koristite gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje na jedinicama ili njihovim oštricama.
- Čišćenje treba vršiti samo mekanom četkicom.
- Nakon svake uporabe - Nemojte uranjati šišač u vodu.
- Osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.
- Kako biste očistili jedinicu, vlažnom krpom obrišite uređaj i odmah ga osušite.
- Prikladan za čišćenje pod tekućom vodom.

MOKRO ČIŠĆENJE

- Šišač je potpuno periv i može se jednostavno oprati pod tekućom vodom.
- Pritisnite mjesto za otpuštanje oštrice i kliznim pokretom je izvucite. Potom možete jednostavno oprati komplet oštrica pod tekućom vodom.
- Kad su oštrice čiste i suhe, postavite komplet oštrica na vrh šišača i gurnite ga prema šišaču dok ne sjedne na mjesto.
- Preporučujemo redovito podmazivanje oštrica. Nanesite nekoliko kapi na sve klizeće površine, područje šišanja i stražnje umetke oštrica.
- Napomena: šesterokutni ključ, koji je dio opreme, omogućuje Vam da rastavite oštricu radi detaljnog čišćenja i da skinete ručicu za stanjivanje ako ju je potrebno zamijeniti.

SVAKIH ŠEST MJESECI

- Sklop oštrice može se rastaviti radi detaljnog čišćenja.
- Koristite se šesterokutnim ključem koji je dio opreme kako biste skinuli dva pričvršćivača oštrica.
- Oštrica će se razdvojiti na 3 dijela, koja se mogu obrisati i očistiti.

UKLANJANJE BATERIJE

Izričito preporučujemo da uklanjanje baterije na punjenje vrši profesionalno osoblje. Dijelovi kućišta brijera i alatke imaju oštre rubove koji bi mogli uzrokovati ozljede ako se njima ne rukuje na pravilan način.

- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
- Uređaj mora biti iskopčan iz električne mreže kad se uklanja baterija.

1. Uključite briač i ispraznite svu preostalu snagu.
 2. Izvadite van sklop oštrica iz jedinice.
 3. Pomoću šesterokutnog ključa odvijte 4 vijka iz jedinice.
 4. Pomoću malog odvijača, skinite gornje kućište.
 5. Izvadite sklop prekidača.
 6. Pomoću malog odvijača odvijte 6 vijaka iz gornjeg unutrašnjeg kućišta.
 7. Otvorite gornje unutrašnje kućište kako biste otkrili tiskanu pločicu.
 8. Presijecite žice koje povezuju motor s tiskanom pločicom i otkrijte bateriju.
 9. Presijecite žice koje povezuju bateriju s tiskanom pločicom i izvadite bateriju.
- Baterija se mora zbrinuti na siguran način.

RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i , gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- Адаптер містить трансформатор. Не обрізайте адаптер, щоб замінити штепсель на інший, це може спричинити небезпеку.
- ⚠ Допускається очищення під краном із водопровідною водою.
- Корпус пристрою не призначений для миття та не має водовідштовхувальні властивості. Уникайте потрапляння пристрою до рідини.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед чищенням у воді від'єднайте шнур живлення.
- Не використовуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджено. Заміну пристрою можна здійснити в міжнародних центрах обслуговування компанії.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Для заряджання батареї слід використовувати тільки зарядний пристрій, що постачається із цим приладом-номер SW-120060EU.
- Обов'язково замінійте зарядний адаптер або зарядний пристрій, якщо їх пошкоджено, аналогічними оригінальними виробами.
- Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.

- Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- Не залишайте пристрій без уваги, якщо його підключено до розетки мережі живлення (не стосується процесу заряджання).
- Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- Не перекручуйте, не переламуйте та не намотуйте кабель навколо пристрою.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

ЧАСТИН

1. Вимикач	Не показано:
2. Блок лез.	• Скошена щіточка для чищення
3. Конічний важіль	• Зарядний пристрій
4. 11 напрямних гребінцевих насадок	• Кнопка фіксатора лез
5. Індикатор заряджання/низького рівня заряду батареї	• Адаптер
	• Шестигранний ключ

ПОЧАТОК РОБОТИ

ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ

- Примітка. Перед першим використанням приладу рекомендується повністю зарядити його. Див. значення часу заряджання, зазначені в цьому посібнику.
- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Адаптер автоматично підлаштовується під напругу живлення, якщо вона не виходить за межі діапазону 100—240 В.

ЗАРЯДЖЕННЯ ЗА ДОПОМОГОЮ ЗАРЯДНОГО ПРИСТРОЮ

- Під'єднайте зарядний адаптер до зарядного пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.
- Поставте зарядний пристрій на плоску поверхню.
- Для зарядження машинки без зарядного пристрою підключіть адаптер до порту живлення на базі пристрою, а потім до електромережі.

ІНДИКАТОРИ РІВНЯ ЗАРЯДУ

Рівень заряду	Індикатор
Заряджання	Червоний світлодіодний індикатор заблимає з великими інтервалами
Розряджений	Світлодіодний індикатор заблимає з короткими інтервалами
Повністю заряджений	Червоний світлодіодний індикатор загориться

- Час роботи повністю зарядженого пристрою — до 150 хвилин. Час заряджання повністю розрядженої батареї — 4 години.
- Примітка. Цей пристрій можна використовувати як із під'єднанням до мережі електроживлення, так і без підключення до електроживлення.
- Примітка. Для подовження терміну служби батарей необхідно давати їм повністю розрядитися та зарядитися кожні 6 місяців.

ФУНКЦІЯ ШВИДКОГО ЗАРЯДЖАННЯ (СТАНДАРТНИЙ ОЧІКУВАНИЙ ЧАС РОБОТИ)

Заряджання	Час роботи
5 хвилин	2.5 хвилин
10 хвилин	5 хвилин
30 хвилин	15 хвилин
60 хвилин	30 хвилин
120 хвилин	60 хвилин

ВИКОРИСТАННЯ ЗІ ШНУРОМ

- Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.
- Під час підключення шнура до електромережі та включення приладу підсвічування індикатора заряджання відключиться.

ОБЕРЕЖНО

Надмірне використання пристрою в режимі живлення від мережі призводить до зменшення терміну служби батареї.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ПЕРЕД ПОЧАТКОМ СТРИЖКИ

- Перевірте машинку на відсутність залишків волосся та бруду.
- Посадіть особу, яку потрібно стригти, так, щоб її голова розташовувалася приблизно на рівні ваших очей.
- Перед початком стрижки слід розчесати волосся таким чином, щоб воно було розплутаним та сухим.

Напрямних гребінцевих насадок	довжина стрижки
1 (позначка 0)	1,5 мм
2 (позначка 1)	3 мм
3 (позначка 2)	6 мм
4 (позначка 3)	9 мм
5 (позначка 4)	12 мм

Напрямних гребінцевих насадок	довжина стрижки
6 (позначка 5)	16 мм
7 (позначка 6)	18 мм
8 (позначка 7)	22 мм
9 (позначка 8)	25 мм

- Довжина 1 мм досягається без гребінчастих насадок. Якщо тримати леза перпендикулярно до шкіри, довжина стрижки складе 0,5 мм.

КОНІЧНИЙ ВАЖІЛЬ

- У таблиці нижче наведені параметри конічного важеля.
- Перший параметр відповідає довжині, зазначеній на фіксованій насадці, що використовується.
- Конічний важіль дозволяє збільшувати довжину відповідним чином.

Налаштування	довжина стрижки
1	1.0
2	1.15
3	1.3
4	1.45
5	1.6

ДЛЯ ПРИКРІПЛЕННЯ НАСАДКИ

- Закріпіть передній край гребінчастої насадки на передніх зубчиках леза.
- Притисніть задню частину насадки, щоб язичок насадки з характерним звуком клацання став на місце.

ЩОБ ЗНЯТИ НАСАДКУ

- Підніміть язичок, щоб зняти насадку.
- При незафіксованому язичку стягніть насадку з машинки, відчепивши передній край від лез.

ІНСТРУКЦІЯ З ПРОВЕДЕННЯ СТРИЖКИ ВОЛОССЯ

- Для досягнення рівномірної довжини волосся слід вести гребінцеву насадку/лезо крізь волосся по всій довжині лінії стрижки. Не ведіть машинкою по волоссю занадто швидко. Якщо ви вперше здійснюєте стрижку, починайте з гребінцевої насадки із максимальною довжиною.

ЕТАП 1 — ЗАДНЯ ЧАСТИНА ШІЇ

- Установіть фіксовану насадку 3 або 6 мм
- Тримайте машинку зубцями леза догори. Починайте стрижку по центру голови від основи шиї.

- Повільно підіймайте машинку, проходячи вгору від себе по голові, та підрівнюючи невелику ділянку волосся за раз.

ЕТАП 2 — ПОТИЛИЦЯ

- Прикріпивши напрямну насадку із довжиною від 12 мм до 16 мм, підстригайте волосся на потилиці.

ЕТАП 3 — БОКИ ГОЛОВИ

- Підрівняйте волосся на скронях за допомогою напрямної насадки із довжиною 3 мм або 6 мм. Після цього перейдіть на довшу напрямну насадку 9 мм та продовжуйте стригти верхівку голови.

ЕТАП 4 — ВЕРХІВКА ГОЛОВИ

- Використовуйте подовжену фіксовану насадку для довжини стрижки 22 або 25 мм і зістрижіть волосся з маківки проти напрямку росту волосся.
- Кожного разу слід здійснювати стрижку, стоячи ззаду голови.

ЕТАП 5 — ЗАВЕРШАЛЬНІ ШТРИХИ

- Використовуйте машинку без гребінцевої насадки для завершення підрівнювання волосся навколо основи та боків шиї.
- Для досягнення чіткої рівної лінії скронь слід змінити напрямок машинки для стрижки волосся на протилежний. Розташуйте обернену машинку під прямим кутом до голови (так, щоб кінчики лез злегка торкалися шкіри) та починайте рух донизу.

КОРОТКІ СТИЛІ КОНУСНОЇ ФОРМИ — ЗАЧІСКА «ІЖАЧОК» ТА ІНШІ КОРОТКІ ЗАЧІСКИ

- Обравши насадку для найдовшої стрижки (25 мм), зістрижіть волосся з задньої частини шиї до маківки. Тримайте напрямну насадку паралельно рівню голови та починайте повільні рухи машинкою по волоссю.
- Виконуйте такі самі дії при обробці від нижньої до верхньої частин голови. Після завершення підстрижіть волосся проти напрямку його росту та вирівняйте боки.
- Щоб зробити зачіску «іжачок», волосся на верхівці голови має стригтися поверх верхньої частини плаского гребінця.
- Застосовуйте напрямну насадку із меншою довжиною, щоб надати волоссю бажаного конічного вигляду вниз уздовж лінії шиї.

ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Для гарантування високої продуктивності та тривалого терміну служби машинки слід регулярно чистити леза та інші компоненти пристрою.
- Перед проведенням чищення переконайтеся, що живлення пристрою вимкнено, а сам пристрій відключено від мережі живлення.
- Не слід використовувати жорсткі засоби очищення або засоби із корозійними властивостями при проведенні чищення пристроїв та їхніх лез.
- Чищення має здійснюватися лише м'якою щіткою.

- Після кожного використання - Не занурюйте машинку повністю у воду.
- Переконайтеся, що живлення пристрою вимкнено, а сам пристрій відключено від мережі живлення.
- Для очищення пристрою його слід протирати вологою тканиною, одразу ж видаляючи залишки вологи.
- Допускається очищення під краном із водопровідною водою.

ВОЛОГЕ ОЧИЩЕННЯ

- Цю машинку можна повністю мити водою з-під крану.
- Затисніть кнопку фіксатора леза, щоб витягнути лезо. Після цього просто промийте блок лез водою з-під крану.
- Після очищення та висушування лез встановіть блок лез у верхній частині машинки та натягніть блок на машинку для волосся, поки він не зафіксується на місці із звуком клацання.
- Рекомендується регулярно змащувати леза мастилом. Додайте кілька крапель мастила поверхні, які ковзають і ріжуть, а також на підкладки для лез.
- Примітка. За необхідності розібрати лезо для ретельного очищення або зняти конічний важіль для його заміни скористайтеся шестигранним ключем, що постачається в комплекті з приладом.

КОЖНІ 6 МІСЯЦІВ

- Можна розбирати блок лез для ретельного очищення.
- Зніміть два кріплення леза, використовуючи шестигранний ключ (постачається в комплекті з приладом).
- Лезо розділиться на 3 частини, які можна протирати й очищувати.

ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЙКИ

Наполегливо рекомендується, щоб батарею з можливістю заряджання виймав спеціаліст. Частини корпусу бритви та приладдя мають гострі краї та можуть призвести до травмування в разі неналежного поводження.

- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
 - Перед тим як діставати батарею із пристрою, його треба від'єднати від мережі живлення.
1. Увімкніть тример і розрядіть його до кінця.
 2. Виштовхніть блок лез із пристрою.
 3. Викрутіть 4 гвинти із пристрою, використовуючи шестигранний ключ.
 4. За допомогою маленької викрутки підчепіть верхню кришку корпусу.
 5. Дістаньте блок перемикача.
 6. За допомогою маленької викрутки викрутіть 6 гвинтів із верхньої внутрішньої частини корпусу.
 7. Відкрийте верхню внутрішню частину корпусу для доступу до електронної плати.
 8. Відріжте дроти, що з'єднують двигун з електронною платою, щоб отримати доступ до батареї.

9. Відріжте клема дротів, що з'єднують батарею з електронною платою, та дістаньте батарею.
- Після цього слід утилізувати батарею в безпечний спосіб.

УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- Адаптерът съдържа трансформатор. Не режете адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това ще доведе до рискови ситуации.
- ⚡ Подходящ за почистване под течаща вода.
- Корпусът на уреда не е пригоден за миене и не е водоустойчив. Не потапяйте уреда в течности.
- **ВНИМАНИЕ:** Отделете частта, която се държи с ръка, от захранващия кабел преди да я почиствате с вода.
- Не използвайте продукта с повреден кабел. Замяна на адаптера може да се направи в оторизираните сервиси на Remington.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За презареждане на батерията използвайте единствено зарядното, предоставено с уреда – вид референция SW-120060EU.
- Винаги заменяйте повредените захранващи адаптори или поставки за зареждане с оригинални такива.
- Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
- Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изправно.

- Този уред никога не трябва да се оставя без надзор, когато е включен в електрическата мрежа, освен когато се зарежда.
- Пазете кабела и щепсела далеч от нагорещени повърхности.
- Не включвайте или изключвайте уреда с мокри ръце.
- Не увивайте и не огъвайте кабела, не го увивайте около уреда.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

ЧАСТИ

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Бутон за включване/изключване | Не е показан: |
| 2. Комплект ножове | • Ъглова четка за почистване |
| 3. Лостче за заостряне | • Поставка за зареждане |
| 4. 11 водещи гребена | • Бутон за освобождаване на острието |
| 5. Индикатор за заряд/нисък заряд на батерия | • Адаптер |
| | • Шестограмен ключ |

ПЪРВИ СЪПКИ

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

- Забележка: препоръчва се да направите пълно зареждане на уреда преди първа употреба. Вижте времената за зареждане в тази книжка с инструкции.
- Уверете се, че уредът е изключен.
- Адаптерът автоматично се настройва към напрежение на мрежата между 100 V и 240 V.

ЗАРЕЖДАНЕ С ПОСТАВКАТА ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

- Свържете хранящия адаптер към поставката за зареждане и след това към електрическата мрежа.
- Поставката трябва да е върху равна повърхност.
- Ако искате да заредите машинката за подстригване без поставка за зареждане, свържете адаптера към хранящия порт в основата на продукта и след това към електрическата мрежа.

ИНДИКАТОР ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

Ниво на зареждане	Индикатор за зареждане
Зарежда се	Червеният светодиод ще мига
Ниска батерия	Лампичката мига бързо в червено
Напълно заредена	Ще светне червена светлина

- Времето на работа след пълно зареждане достига до 150 минути.
- Времето за зареждане на празна батерия е 4 часа.
- Забележка: този продукт може да се използва със или без кабел.
- За да запазите живота на батериите, ги оставяйте да се разреждат напълно на всеки 6 месеца и след това ги зареждайте в продължение на 4 часа.

КАБЕЛЕН РЕЖИМ

- Свържете зареждащия адаптер с продукта и след това с електрическата мрежа.
- Когато кабелът е свързан към мрежата, лампичката на индикатора за зареждане ще се изключи, ако включите продукта.

ВНИМАНИЕ

Продължителната употреба на уреда на кабел ще доведе до скъсяване на живота на батерията.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ ПОДСТРИГВАНЕТО

- Проверете машинката, за да се уверите, че по нея няма коса или мръсотия.
- Разположете човека така, че косата му да е приблизително на нивото на очите ви.
- Преди подстригване винаги сресвайте косата, за да не е заплетена и да е суха.

Водещи гребени	Дължина на подстригване (mm)
1 (марка 0)	1,5mm
2 (марка 1)	3mm
3 (марка 2)	6mm
4 (марка 3)	9mm
5 (марка 4)	12mm
6 (марка 5)	16mm
7 (марка 6)	18mm
8 (марка 7)	22mm
9 (марка 8)	25mm

- Дължината от 1 мм се получава без гребени. Задръжте остриетата перпендикулярно на кожата за подстригване на интервали от 0,5 мм.

ЛОСТЧЕ ЗА ЗАОСТРЯНЕ

- Настройките на лостчето за заостряне са поместени в таблицата по-долу.
- Първата настройка е за дължината, посочена върху фиксирания гребен, който използвате.
- Използването на лостчето за заостряне ще удължи тази дължина.

Настройки	дължина на прическата
1	1.0
2	1.15
3	1.3
4	1.45
5	1.6

ЗА ДА ЗАКРЕПИТЕ ГРЕБЕН

- Закачете предната част на гребена към предната част на зъбците.
- Натиснете задната част на гребена надолу, докато ушенцето щракне.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДСТРИГВАНЕ

- Забележка: за равномерно подстригване позволете на гребена/ножчето да си проправи път през косъмчетата на брадата. Не прилагайте сила и не бързайте. Ако го използвате за първи път, започнете с приставката за максимална дължина.

СТЪПКА 1 – ОФОРМЕТЕ ВРАТА

- Нагласете гребена на 3мм или 6 мм.
- Дръжте машинката така, че зъбците на острието да сочат навън. Започнете от центъра на главата в основата на врата.
- Бавно повдигайте машинката, като работите нагоре и навън през косата и подрязвате малко количество наведнъж

СТЪПКА 2 – ЗАДНАТА ЧАСТ НА ГЛАВАТА

- С гребена нагласен на 12мм или 18мм, подстрижете задната част на главата.

СТЪПКА 3 – СТРАНИЧНА ЧАСТ НА ГЛАВАТА

- С гребен, нагласен на 3мм или 6мм, оформете бакенбардите. След това сменете с по-дългия гребен на 9мм и продължете да подстригвате горната част на главата.

СТЪПКА 4 – ГОРНА ЧАСТ НА ГЛАВАТА

- Използвайте гребена с по-голяма дължина и го настройте на 22мм или 25мм, след което подстрижете косата в горната част на главата срещу посоката на растеж.
- За по-дълга коса в горната част използвайте гребена с по-големи дължини за да постигнете желания вид.
- Винаги работете от задната част на главата.

СТЪПКА 5 - ФИНАЛНИ ЩРИХИ

- Използвайте машинката без прикрепен гребен за скъсяване на косата близо до кожата в основата и двете страни на врата.
- За постигане на чиста права линия за бакенбардите, обърнете машинката. Поставете обърнатата машинка под прав ъгъл към главата, като остриетата леко докосват кожата и след това движете надолу.

КЪСИ ПРИЧЕСКИ – ФЛАТ ТОП И КЪСИ ПОДСТРИЖКИ

- Като започнете с най-дългия водещ гребен (25 мм), започнете да подстригвате от задната част на врата към върха на главата. Насочете водещия гребен към главата и бавно започнете да придвижвате машинката през косата.
- Повторете процедурата от по-долната страна на горната част на главата. След това подстрижете косата срещу посоката, в която расте и изравнете със страничните части.
- За прическа тип “флат топ” косата в горната част на главата се подстригва с помощта на плосък гребен.
- Използвайте водещ гребен за по-близко подстригване за заостряне на космите по линията на врата.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- За да гарантирате дълготрайна ефективност на машинката за подстригване, редовно почиствайте ножчетата и уреда.
- Винаги преди да почиствате уреда, се уверете, че е изключен от бутона и от електрическата мрежа.
- Не използвайте агресивни или корозивни почистващи препарати за уреда или неговите остриета.
- Почистването трябва да се извършва с мека четка.
- След всяко използване – почистване с четка натрупаната коса от остриетата.
- Уверете се, че уредът е изключен от бутона и от електрическата мрежа.
- За почистване на уреда избършете с влажна кърпа и незабавно подсушете.
- Уредът е подходящ за почистване под течаща вода.

ВЪЗМОЖНОСТ ЗА ИЗМИВАНЕ

- Машинката за подстригване е напълно пригодена за измиване и можете да я изплаквате под течаща вода.
- Натиснете бутона за освобождаване на ножчето, за да го извадите. Комплектът ножчета вече може да бъде почистен под течаща вода.
- След почистване и изсушаване на ножчетата, поставете комплекта ножчета върху машинката за подстригване и натиснете в посока към машинката, докато щракне на място.
- Препоръчваме Ви редовно да нанасяте масло върху ножчетата. Нанесете няколко капки върху плъзгащите повърхности, областта за рязане и задните повърхности на ножчетата.
- Забележка: доставя се с шестограмен ключ, с който можете да разглобите ножчето за дълбоко почистване и да отстраните лостчето за заостряне при необходимост.

НА ВСЕКИ ШЕСТ МЕСЕЦА

- Модулът с ножчета може да бъде разглобен за дълбоко почистване.
- Използвайте шестограмния ключ, за да отстраните двете закопчалки за ножчетата.
- Ножчетата се разглобяват на 3 части, които могат да бъдат почистени с кърпа.

ИЗВАЖДАНЕ НА ПРЕЗАРЕЖДАЩАТА СЕ БАТЕРИЯ

Силно препоръчително е да презареждащата се батерия да бъде извадена от специалист. Частите на кутията и инструментите имат остри краища и могат да доведат до нараняване при неправилна употреба.

- Батерията трябва да се извади от уреда, преди той да се изхвърли.
- Изключете зареждащия адаптер преди да отстранявате батерията.
- 1. Включете машинката за подстригване и оставете да се изразходи напълно.
- 2. Натиснете модула с ножчета от уреда.
- 3. С помощта на шестограмен ключ отстранете 4 винта от уреда.
- 4. С помощта на малка отвертка отделете горния корпус.
- 5. Отстранете модула на превключвателя.
- 6. С помощта на малка отвертка отстранете (6) винта от най-горния вътрешен корпус.
- 7. Отворете най-горния вътрешен корпус, докато се покаже платката.
- 8. Срежете проводниците, които свързват мотора към платката, докато се покаже батерията.
- 9. Срежете клемите, които свързват батерията към платката и извадете батерията.
- Не правете опити да включвате уреда, след като сте го отворили.

РЕЦИКЛИРАНЕ



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

شكراً لقيامكم بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف.
- لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، في حالة ما إذا تم إسقاطه أو إتلافه، أو إسقاطه في الماء
- يحتوي المحول على محول. لا تقطع المحول لاستبداله بمقبس آخر لأن ذلك يسبب وضعاً خطراً.
- مناسب للتنظيف تحت حنفية ماء مفتوحة.
- جسم هذا الجهاز غير قابل للغسل أو مقاوم للماء. لا تضع الجهاز في سائل ولا تستخدمه بالقرب من ماء في بانيو أو حوض أو وعاء آخر ولا تستخدمه في الخارج.
- تحذير: يجب فصل الجهاز من محول الشحن قبل تنظيفه بالماء.
- لا تستخدم المنتج مع سلك تالف. ويمكنك الحصول على البديل عن طريق مراكز الخدمة الدولية التابعة لنا.
- تحذير: لإعادة شحن البطارية، يجب استخدام الشاحن المرفق فقط مع الجهاز - مرجع النوع SW-120060EU.
- استبدل دائماً المحول التالف أو قاعدة الشحن بأخرى من النوع الأصلي.
- لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً أو لا يعمل بصورة صحيحة.
- لا ينبغي أبداً أن تترك الجهاز بعيداً عن انتباهك أثناء توصيله بمصدر تيار كهربائي، إلا عند الشحن.
- حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيداً عن الأسطح الساخنة.
- لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي مبللة.
- لا تقم بثني أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز.
- دع الجهاز يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.

الأجزاء

1. مفتاح تشغيل/إيقاف (On/off)
 2. مجموعة شفرات قابلة للفصل
 3. ذراع مستنق
 4. 11 مشط دليل ملحقاً مشطاً مستنقاً للأذن
 5. لمبة مؤشر الشحن ومؤشر البطارية الضعيفة
- غير مبين:
- فرشاة التنظيف
 - قاعدة الشحن
 - زر الإطلاق
 - محول الشحن
 - مفتاح مسدس

شحن ماكينة الحلاقة

- تأكد من إيقاف الجهاز.
 - قم بتوصيل ماكينة الحلاقة بالمحول ثم بالكهرباء.
- مؤشر الشحن

مستوى الشحن	مؤشر الشحن
الشحن	سوف يومض المؤشر بسرعة عند الشحن المنخفض
بطارية ضعيفة	وسوف يومض المؤشر ببطء عند الشحن
مشحونة بالكامل	تضيء لمبة المؤشر

- تصل مدة التشغيل من الشحن الكامل إلى 150 دقيقة.
 - مدة الشحن من الفارغ 4 ساعات.
 - للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفذ كل 6 شهور ثم قم بإعادة شحنها.
- وظيفة الشحن السريع

شحن البطارية	مدة العرض
5 دقيقة	2.5 دقيقة
10 دقيقة	5 دقيقة
30 دقيقة	15 دقيقة
60 دقيقة	30 دقيقة
120 دقيقة	60 دقيقة

الاستخدام السليم

- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
 - عند توصيل السلك بالكهرباء، سينطفئ مؤشر الشحن إذا تم تشغيل المنتج.
- تنبيه
- سوف يؤدي استخدام الكهرباء فقط لمدة طويلة إلى تقليل عمر البطارية.

تعليمات الاستخدام

قبل بدء القص

- افحص المقص وتأكد من أنه خال من الشعر والتراب.
- اجلس الشخص بحيث يكون رأسه في مستوى العين تقريبا.
- قم دائما قبل القص بتمشيط الشعر بحيث يكون خاليا من التشابك وجافا.

طول	أمشاط دليل
1.5mm	(القص 0) 1
3mm	(القص 1) 2
6mm	(القص 2) 3
9mm	(القص 3) 4
12mm	(القص 4) 5
16mm	(القص 5) 6
18mm	(القص 6) 7
22mm	(القص 7) 8
25mm	(القص 8) 9

ملاحظة: استخدم جهاز تشذيب اللحية بدون المشط القابل للضبط لتشذيب الشعر بالقرب من الجلد. سيؤدي ذلك لتشذيب الشعر بمقدار 1 ملم وسيؤدي مسك الشفرات عموديا على الجلد لتشذيب الشعر بمقدار 0.5 ملم.

الذراع المستدق

- يمكن رؤية إعدادات الذراع المستدق في الجلول أدناه.
- ويعطيك إعداد واحد الطول المبين على المشط الثابت الذي تستخدمه.
- سوف يزيد استخدام الذراع المستدق هذا الطول تبعا لذلك.

ضبط	الطول
1	1.0
2	1.15
3	1.3
4	1.45
5	1.6

الإحاق مشط

- أمسك المشط وأسنانته لأعلى.
- حركه فوق وعلى طول شفرة المقص إلى أن تجلس واجهة المشط بثبات على شفرة المقص.

إخراج المشط

- أمسك المشط والشفرات بعيدة عنك وادفع المشط بقوة لأعلى وبعيدا عن الشفرات.
- تعليمات قص الشعر
- للقص المنتظم، دع ملحق المشط/الشفرة يشق طريقه خلال الشعر. ولا تجبره على القص بسرعة. وإذا كنت تقص لأول مرة، ابدأ بالحد الأقصى لملحق المشط.

الخطوة 1 - خلف الرقبة (القفا)

- استخدم مشط دليل 6 ملم أو 3 ملم.
- أمسك المقص مع جعل أسنان الشفرة تشير لأعلى. ابدأ من وسط الرأس عند قاعدة الرقبة.
- ارفع المقص ببطء ودعه يعمل خلال الشعر لأعلى وللخارج ويقوم بالتشذيب قليلا في كل مرة.

الخطوة 2 - خلف الرأس

- قم بقص الشعر الموجود خلف الرأس باستخدام مشط الدليل الملحق 12 ملم أو 16 ملم.

الخطوة 3 - جانب الرأس

- قم بتشذيب السوالف باستخدام مشط الدليل الملحق 3 ملم أو 6 ملم. ثم تحول إلى مشط الدليل الأطول 9 ملم واستمر في قص أعلى الرأس.

الخطوة 4 - أعلى الرأس

- استخدم ملحق المشط الأطول واضبطه على 22 ملم أو 25 ملم ثم قص شعر أعلى الرأس ضد اتجاه نمو الشعر بشكل طبيعي.
- اعمل دائما من خلف الرأس.

الخطوة 5 - اللمسات الأخيرة

- استخدم المقص بدون مشط ملحق للتشذيب حول قاعدة وجوانب الرقبة.
- لعمل خط مستقيم نظيف عند السوالف، اعكس مقص الشعر. وضع المقص المعكوس على الرأس بزوايا قائمة مع جعل الشفرات تلمس الجلد برفق ثم اعمل لأسفل.

التصفيف المديب القصير- "رؤوس مسطحة" وقص قصير

- بدءا بأطول مشط دليل ملحق (25 ملم)، قم بالقص من خلف الرقبة إلى التاج. وأمسك مشط الدليل مسطحا على الرأس وحرك المقص ببطء خلال الشعر.
- استخدم نفس الإجراء من الجانب السفلي إلى الجانب العلوي للرأس. ثم قص الشعر ضد اتجاه نموه وقم بتسويته مع الجانبين.
- لإعطاء شكل "رأس مسطح"، يجب قص شعر أعلى الرأس على رأس مشط مسطح.
- استخدم مشط دليل أقرب لجعل الشعر مدببا إلى خط الرقبة كما هو مطلوب.

التنظيف والصيانة

- لضمان الحصول على أداء يدوم طويلاً، يجب تنظيف الرؤوس وجسم المنتج بانتظام.
- تأكد من تشغيل الجهاز وفصله من الكهرباء قبل التنظيف.

- لا تستخدم منظفات قوية أو أكالة على الوحدات أو المقصات.
- يجب التنظيف بفرشاة ناعمة فقط.
- بعد كل استخدام - قم بتنظيف الشعر المتراكم من الشفرات بفرشاة.
- تأكد من إيقاف ماكينة الحلاقة وفصلها من الكهرباء.
- امسح الوحدة الرئيسية بقطعة قماش مبللة وجفها على الفور.

التنظيف القابل للغسل

- يمكن غل المقصى بالكامل ويمكن تنظيفه بسهولة ننحت صنبور ماء جاري
- اضغط على نقطة إطلاق الشفرة لتحريك الشفرة للخارج ثم يمكن تنظيف طقم الشفرات بسهولة
- تحت الصنبور
- بمجرد تنظيف الشفرات وتجفيفها، ضع طقم الشفرات فوق المقصى وادفعه نحو مقحى الشعر إلى أن يستقر في مكانه.
- نوصي بتزييت الشفرات بانتظام. قم بإضافة بضع قطرات على جميع الأسطح المنزلقة ومنطقة القص والحشيات الخلفية للشفرات.
- ملاحظة: يتم توفير مغتاش سداسي لتمكينك من أخذ الشفرة منفردة للتنظيف العميق وأيهقدا لفك الذراع المستدق إذا كان يحتاج لاستبدال.

كل ستة اشهر

- يمكن أخذ مجمع الشفرات وحده للتنظيف العميق.
- استخدم المفتاح السداسي المرفق لفك مشبكي الشفرة.
- سوف تنفعل الشفرة إلى 3 قطع يمكن مسحها وتنظيفها

إخراج البطاريات

- نوصي بشدة بأن يقوم فني متخصص بإخراج البطارية القابلة للشحن. يوجد لدى بعض من عبوات ماكينة الحلاقة والأدوات أطراف حادة وقد تسبب الإصابة في حالة عدم التعامل معها على نحو صحيح.
- يجب إخراج البطارية القابلة للشحن من الجهاز قبل التخلص منها.
- افصل محول الشحن قبل إزالة البطارية.
- 1. شغل جهاز التشذيب وقم بتفريغ كل الطاقة المتبقية.
- اسحب مجمع الشفرات من الوحدة.
- قم بفك 4 مسامير من الوحدة باستخدام المفتاح السداسي.
- أخرج المبيت العلوي باستخدام مفك صغير.
- قم بفك مجمع المفاتيح.
- قم بفك 3 مسامير من المبيت الداخلي العلوي باستخدام مفك صغير.
- افتح المبيت الداخلي العلوي لكشف لوحة الدائرة المطبوعة.
- اقطع الأسلاك التي توصل الموتور بلوحة الدائرة المطبوعة واكشف البطارية.
- اقطع السنته الأسلاك التي توصل البطارية بلوحة الدائرة المطبوعة وأخرج البطارية.تخلص من البطارية بشكل صحيح.

إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائمًا التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/ تجميع المخلفات.



Ref No. HC9700

Type No. RG012A

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

100-240B~50/60Hz 0.2 A max 

20/INT/ HC9700 T22-0002490-B Version 01 /20

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,

or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany

www.remington-europe.com

© 2020 Spectrum Brands, Inc.